

Los Anexos que integran el presente Contrato de Concesión son suscriptos en representación del MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, por el Señor Secretario de Transporte, en representación de la MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, por el Señor Presidente de Subterráneos de Buenos Aires S. E. y en representación de la Sociedad Anónima Concesionaria y de las firmas que lo integran, por el Señor Presidente de METROVIAS S.A. (e.f.)

[Signature]
[Signature]
[Signature]

[Signature]
[Signature]
[Signature]
MEYOSP

[Signature]
Sr. SAUL BOUER
INTENDENTE MUNICIPAL DE LA CIUDAD
DE BUENOS AIRES



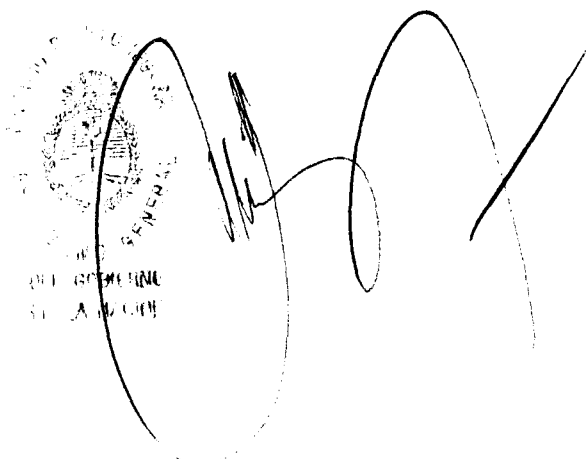
[Signature]
[Signature]
[Signature]



Escribanía General del Gobierno de la Nación

///TIFICO en mi carácter de Escribano General del Gobierno de la Nación, que las firmas que anteceden pertenecientes a: Sergio Claudio CIRIGLIANO, Documento Nacional de Identidad número 17.199.385, en su carácter de Presidente de METROVIAS S.A., como lo acredita con la Escritura de Constitución de Sociedad otorgada con fecha 4 de noviembre de 1993, al folio 1923, ante la Escribana Lía N. Doglioli, en el Registro Notarial 200 de su adscripción; y Modificación de Estatutos de fecha 19 de noviembre de 1993, al folio 2043, otorgado ante la misma Escribana; Aldo Benito ROGGIO, Libreta de Enrolamiento número 7.981.273, en su carácter de Apoderado de BENITO ROGGIO E HIJOS SOCIEDAD ANONIMA, como lo acredita el Poder Especial otorgado con fecha 19 de noviembre de 1993, al folio 1670, ante el Escribano Raúl Mariano Vega Olmos, en el Registro Notarial 231 de su adscripción; Silvia Emilse LOPEZ, Documento Nacional de Identidad número 12.533.255, en su carácter de Apoderada de COMETRANS S.A., como lo acredita con el Poder Especial otorgado con fecha 28 de enero de 1992, al folio 33, ante la Escribana Liliana H. Rubio, en el Registro Notarial número 194, de su adscripción; Tomás Alfredo Ignacio SINCLAIR, Cédula de Identidad Federal número 6.681.069, en su carácter de Apoderado de BURLINGTON NORTHERN RAILROAD CO., como lo acredita con el Poder otorgado en Texas, Estados Unidos de Norteamérica, con fecha

23 de enero de 1992, registrado al Tomo 10511, Folio 2365 del Registro del Condado de Tarrant, Texas; Luis Alberto ERIZE, Cédula de Identidad Federal número 5.268.808, en su carácter de Apoderado de MORRISON KNUDSEN CORPORATION INC., como lo acredita con el Poder otorgado en el Estado de Idaho, Estados Unidos de Norteamérica, con fecha 23 de enero de 1992, ante la Escribana Cheryl A. Post; y Héctor Rubén PUSTILNIK, Documento Nacional de Identidad número 4.534.454, en su carácter de Presidente de S.K.S. S.A.C.-C.I.F.A. y M., como lo acredita con el Acta de Directorio de fecha 16 de setiembre de 1992, de distribución de cargos, por la cual se lo designa Vicepresidente de la Sociedad, y Acta de Directorio de fecha 16 de marzo de 1993, donde renuncia el Presidente de la Sociedad y se designa Presidente al compareciente, han sido registradas en el Contrato de Concesión correspondiente a la Licitación Pública y sus Anexos.- CONSTE.- BUENOS AIRES, Noviembre 25 de 1993.-



REPUBLICA ARGENTINA
MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION GENERAL DEL REGISTRO PUBLICO



GRUPO DE SERVICIOS 3

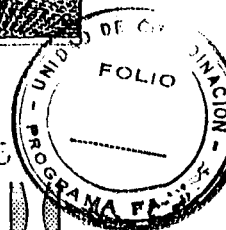
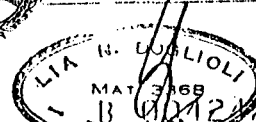
ANEXO I

ACTA CONSTITUTIVA Y ESTATUTOS



ACTUACION NOTARIAL

LEY 12.990 - RUBRICA



PRIMER TESTIMONIO. ESCRITURA NUMERO SEISCIENTOS TREINTA Y UNO. En la ciudad de Buenos Aires. capital de la Republica Argentina. a los dieciséis días del mes de noviembre de mil novecientos noventa y tres. ante mí. escribano autorizante comparecen los señores Alejandro Carlos ROGGIO. casado. titular del Documento Nacional de Identidad número 14.012.698. domiciliado en Leandro N. Alem 1050. Capital Federal: Sergio Claudio CIRIBLIANO. casado, titular del Documento Nacional de Identidad número 17.197.385. domiciliado en Corrientes número 538. piso 8, Capital Federal: Héctor Rubén PUSTILNIK, casado. domiciliado en esta Ciudad; Luis Alberto ERIZE. casado. titular de la Cédula de Identidad (Policía Federal) número 5.268.808. domiciliado en Eduardo Madero 1020, Capital Federal y Tomás Alfredo Ignacio SINCLAIR, casado, domiciliado en esta Ciudad, personas capaces, de mi conocimiento, doy fe. así como de que concurren en los siguientes caracteres: 1) El señor Alejandro Carlos Roggio, lo hace en nombre y representación en su carácter de Apoderado de la sociedad "BENITO ROGGIO E HIJOS SOCIEDAD ANONIMA", con domicilio legal en Las Heras número 402 de la ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba. a mérito del Poder Especial que con facultades suficientes para este acto. ésta le otorgara por escritura de fecha 11 de junio de 1991. pasada al folio 374 y su complementaria de fecha

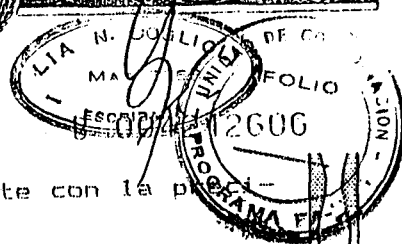
ES COPIA FIEL

B 1031242547

2 de marzo de 1973. pasada al folio 212, ambas otorgadas ante el Registro Notarial número 231 de Capital Federal, que en su original tengo a la vista, doy fe y en fotocopia autenticada se agregó al folio 1923 de este Registro y Protocolo. La existencia legal de la sociedad resulta de la escritura de constitución de la misma inscrita en el Registro Público de Comercio de la ciudad de Córdoba, Provincia del mismo nombre, en el protocolo de Constituciones y Disoluciones bajo número 455, al folio 1663 del año 1955. 2) El señor Sergio Claudio Cirigliano lo hace en nombre y representación en su carácter de Presidente de la sociedad "COMETRANS S.A.". con domicilio legal en México 628, piso primero, Capital Federal. La existencia legal de la sociedad, el carácter que inviste al compareciente y la expresa autorización para este otorgamiento resultan de la siguiente documentación que en su original tengo a la vista, doy fe y en fotocopia autenticada se agregó al folio 1923 de este Registro y protocolo: a) escritura de constitución de la sociedad y designación del actual Directorio otorgada el 30 de diciembre de 1971, al folio 1130, ante el Registro Notarial Nº 194 de esta Capital Federal, inscrita en el Registro Público de Comercio el 29 de enero de 1972 bajo número 523, Libro 110, Tomo "A" de S.A.; b) escritura complementaria de la anterior otorgada el 22 de enero de 1972, al folio 32, ante



ACTUACION NOTARIAL
LEY 12.680 - RUBRICA



el mismo Registro. Inscripta conjuntamente con la p...
tada y c) Acta de Directorio del 31 de marzo de 1993, en
la que se autorizó este otorgamiento, protocolizada el 6
de abril de 1993, al folio 144, ante el citado Registro
Notarial número 194 de Capital Federal. 3) El señor Héctor
Rubén Pustilnik lo hace en nombre y representación en
su carácter de Presidente del Directorio de la sociedad
"SKS SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL CONSTRUCTORA INMOBILIARIA
FINANCIERA AGROPECUARIA Y MINERA" con domicilio legal en
Calle Paroissien número 2506, Capital Federal. La exis-
tencia legal de la sociedad, el carácter que inviste el
compareciente y la expresa autorización para este otorga-
miento surgen de la siguiente documentación que en su
original he tenido a la vista, doy fe y en copias auten-
ticadas se agregó al folio 1923 de este Registro y proto-
colo: a) escritura de adecuación de los estatutos socia-
les a las disposiciones de la ley 19550 otorgada el 13 de
agosto de 1984 al folio 568 del Registro Notarial número
841 de Capital Federal, inscripta en el Registro Público
de Comercio el 24 de marzo de 1985 bajo número 4415 del
Libro 100 Tomo "A" de Sociedades Anónimas: b) escritura
de aumento de capital y reforma de estatutos de fecha 9
de diciembre de 1991, otorgada al folio 280 del Registro
Notarial número 1263 de Capital Federal, inscripta en el
Registro Público de Comercio el 18 de enero de 1993 bajo

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL

número 430 del Libro 112 Tomo "A" de Sociedades Anónimas;

c) Acta de Directorio de fecha 17 de julio de 1989 en que se cambió la sede social, inscrita en el Registro Público de Comercio conjuntamente con la escritura precitada;

d) Acta de Asamblea de fecha 16 de setiembre de 1992 en la que se designaron las actuales autoridades; e)

Acta de Directorio de igual fecha en la que se efectuó la última distribución de cargos; f) Acta de Directorio de

fecha 16 de marzo de 1993 en la que por renuncia del titular se designó Presidente al aquí compareciente y g)

Acta de Directorio de fecha 25 de marzo de 1993 especial para este otorgamiento. 4) El señor Tomás Alfredo Ignacio

Sinclair lo hace, en nombre y representación en su carácter de Apoderado de la sociedad "BURLINGTON NORTHERN

RAILROAD COMPANY", con domicilio legal en 1209 Orange Street, Wilmington, Condado de New Castle, Estado de Delaware, Estados Unidos de America, conforme el Poder Especial que con facultades suficientes para este acto, le

fue otorgado el 19 de febrero de 1993 en la ciudad de Forth Worth, Estado de Texas, Estados Unidos de America.

La existencia legal de la sociedad surge: a) de los Estatutos sociales (Acta constitutiva actualizada) y b) del

certificado de incorporación de la misma otorgado por el Secretario de Estado del estado de Delaware, Estados Unidos de America el 12 d febrero de 1993, del que surge



ACTUACION NOTARIAL
LEY 12.990 - RUBRICA



En mi carácter de **Adscripto al registro notarial N° 200**

CERTIFICO que el presente documento se extendió en **20** foja, que se

lle y rubricó, en conformidad con el original, que tengo a la vista, doy fe.

Buenos Aires, **08 NOV. 1993** de 19



Lia N. Doglioli

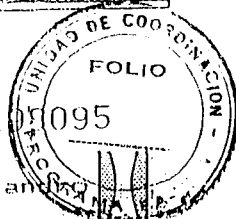
ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE CRELLANA
ASESORA LEGAL



ACTUACION NOTARIAL

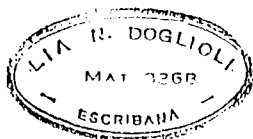
LEY 12.980 RUBRICA



TESTIMONIO

B 004198095

Emilio Acevedo. José María García Cozzi. Martín Alejandro
Amor. Carlos Ángel Orsegh Schor. Sergio Claudio Ciri-
gliano. Hay un sello. Ante mí Lia N. Doglioli. CONCUERDA
con su escritura matriz que pasó ante mí al folio 1923
del Registro Notarial número 200 de mi adscripción. Para
LA SOCIEDAD expido este PRIMER TESTIMONIO en veinte fojas
de actuación notarial numeradas correlativamente del B
004198076 al B 004198075 que firmo y sello en el lugar y
fecha de su otorgamiento.



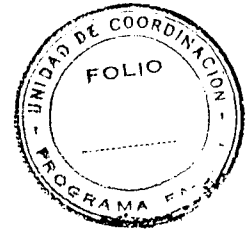
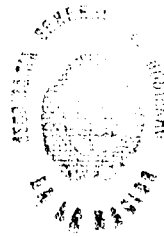
[Signature]

COPIA CERTIFICADA EN FOJA DE
ACTUACION NOTARIAL 600984825..

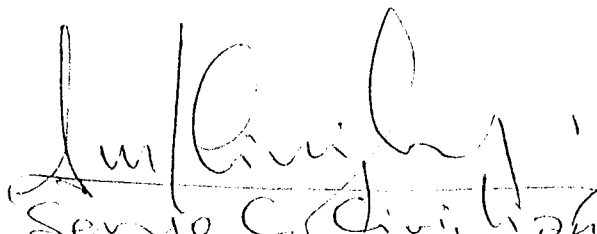



[Signature]

ES COPIA FIEL




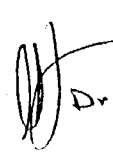
ANEXOS AL CONTRATO DE CONCESION


Sergio C. Cirigliano
GRUPO DE SERVICIOS 3


Lic. EDMUNDO DEL VALLE BORJA
SECRETARIO DE TRANSPORTE


(SBASE - URQUIZA)



Jorge H. Riquen



Dr. Marcelo Salinas



Ing. JUAN PABLO MARTINEZ
U. C. P. F.

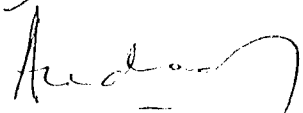

Ing. HORACIO PESCE
U. C. P. F.


COMETRAM S.A.


Alejandro Raggio
Benito Raggio e Hijos S.A.


Luis Alberto Laguarda
FENESA


Luis Eric
Hudson Corporation


Andres



LEGALIZACION

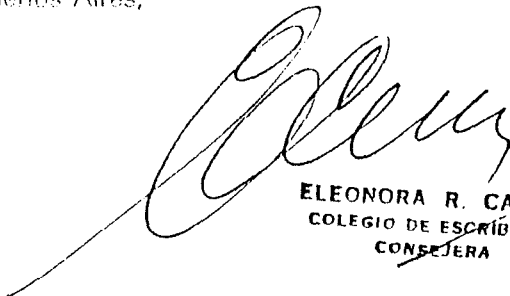


EL COLEGIO DE ESCRIBANOS de la Capital Federal, República Argentina,
en virtud de las facultades que le confieren las Leyes vigentes, LEGALIZA la firma
HERNAN HORACIO RUBIO
y el sello del escribano don

obstantes en el documento anexo, presentado en el día de la fecha bajo
el N° 000885088 Serie L. La presente legalización no juzga sobre
el contenido y forma del documento.

23 de noviembre de 1993
Buenos Aires,




ELEONORA R. CASABÉ
COLEGIO DE ESCRIBANOS
CONSEJERA


ES COPIA FIEL

COPIA FIEL DE ORIGINARIA
LEGAL



C 002819131

1 Buenos Aires, 25 de Noviembre de 1983, En mi carácter de Escribano
2 Titular del Registro 887
3 CERTIFICO: Que la/s firma / s que obra/n en el
4 documento que figura en esta feja, y con respecto a mi presencia por la/s
5 persona/s en el mismo, y el momento de la identidad se mencionan a
6 continuación, y lo expone concluyendo, doy fe.

7 Jorge Eduardo SEIGNEUR

8 L.E. 5.253.034
9
10
11
12
13
14
15
16
17

18 SEGUIDO: Que dicha/s persona/s manifiesta/n actuar en su carácter de apo-
19 derado especial de "GENERAL DE FIANZAS Y GARANTIAS SOCIEDAD ANONI-
20 MA COMPANIA DE SEGUROS" con facultades suficientes para firmar pó-
21 lizas y obligar a la empresa, como resulta de la documentación que
22 para este acto me exhibe, DOY FE.
23
24
25

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL



CORRESPONDE A LA
LEGALIZACION
Nº 885886131



26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

TERCERO: Que el/los requerimiento/s respectivo/s queda/n formalizado/s
simultáneamente, por medio de Acta número 61 del Libro 860.

HERNAN HORACIO RUBIO
Escribano - Mat. 2412

GARANTIA DE CUMPLIMIENTO
DE CONTRATO



POLIZA N* : 46.197

SUPLEMENTO N*: 1

TOMADOR: METROVIAS S.A.

ASEGURADO: MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS - SECRETARIA DE TRANSPORTE

Las obligaciones que de acuerdo a esta póliza le corresponden al Asegurador, las asumen los coaseguradores en la proporción y hasta el monto de la obligación asumida por cada uno de ellos según el siguiente detalle, pero sin solidaridad entre ellos.

- ASEGURADORES DE CAUCIONES S.A. CIA. DE SEG.	U\$S	1.000.000
- SUD AMERICA CIA. DE SEG.DE VIDA Y PATR. S.A.	U\$S	4.000.000
- LA PATAGONIA CIA. ARG. DE SEGUROS S.A.	U\$S	3.000.000
- LA URUGUAYA ARGENTINA CIA. DE SEGUROS S.A.	U\$S	1.400.000
- INCA S.A. COMPAÑIA DE SEGUROS	U\$S	1.000.000
- LA SEGUNDA COOP. LTDA. DE SEGUROS GENERALES	U\$S	500.000
- LA CONSTRUCCION CIA. ARG. DE SEGUROS S.A.	U\$S	3.000.000
- OMEGA COOPERATIVA DE SEGUROS LTDA.	U\$S	3.000.000
- CIA. DE SEGUROS LA MERCANTIL ANDINA S.A.	U\$S	2.000.000
- GENERAL DE FIANZAS Y GARANTIAS S.A.	U\$S	3.700.000
- COMPAÑIA ARG. DE SEGUROS VISION S.A.	U\$S	500.000
- LA CONFIANZA CIA. ARG. DE SEGUROS S.A.	U\$S	300.000
- LA FORTUNA S.A. ARGENTINA DE SEGUROS	U\$S	2.000.000
- INSTITUTO ITALO ARG. DE SEG. GRALES. S.A.	U\$S	200.000
- FLORENCIA CIA. ARG. DE SEG. GRALES. S.A.	U\$S	400.000
- SAN CRISTOBAL COOP. DE SEG. GRALES.	U\$S	2.000.000
- INSTITUTO AUTARQUICO PCIAL. DEL SEGURO	U\$S	2.000.000

TOTAL..... U\$S 30.000.000

Buenos Aires, 23 de noviembre de 1993.

Firma(s) certificada(s) en 23 NOV. 1993

en la Foja especial número

2819131 3

GENERAL DE FIANZAS Y GARANTIAS
S.A. COMPAÑIA DE SEGUROS

HERNAN HORACIO RUBIO
Escribano - Mat. 2412

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL



Continuación de las Condiciones Particulares de la Póliza
N° 46.197

Se deja expresa constancia que el Asegurador se constituye en fiador solidario, liso, llano y principal pagador de la garantía prevista en el contrato, de acuerdo a lo establecido en la Resolución N° 17.047 de la Superintendencia de Seguros de la Nación del 9 de diciembre de 1982.-----

Contrariamente a lo expresado en el último párrafo de las Condiciones Particulares impresas, la vigencia de esta póliza regirá desde las cero horas del día 23 de Noviembre de 1993 hasta las cero horas del día 23 de Noviembre de 1996 y se prorrogará automáticamente hasta la extinción de las obligaciones del Tomador cuyo cumplimiento cubre, salvo que el Asegurador comunique fehacientemente al Asegurado y al Tomador su decisión de no renovar la póliza con 6 (seis) meses de anticipación a la fecha arriba mencionada como de vencimiento del período garantizado. En ningún supuesto, este preaviso podrá constituir, para el Asegurado, causal de afectación de esta garantía y no podrá ejecutar esta póliza basándose en que el Tomador, vencido el plazo de vigencia, no presentara el endoso de extensión del plazo de vigencia, o no presentara una nueva póliza u otra garantía de cualquier naturaleza.-----

Asimismo, se deja constancia que a partir del momento en que, conforme las obligaciones contractuales del Tomador sea exigible a éste el pago del canon, a pedido del Asegurado y del Tomador se incluirá como riesgo cubierto la falta de pago del mismo en los términos del Artículo 2do. inc a) de las Condiciones Generales de esta póliza.

A la vez, queda entendido y convenido que la aceptación de esta póliza por el Asegurado significa la aceptación de todos sus términos y éstos prevalecerán ante cualquier discordancia con lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones de la Licitación y/o el contrato.-----

Asimismo se deja constancia que la suma asegurada de esta póliza ha sido coasegurada con las compañías, en los términos y en las condiciones que se detallan en el Suplemento N° 1 adjunto y que forma parte integrante de esta póliza.-----

Buenos Aires, 23 de noviembre de 1993.-

Firma(s) certificada(s) en 23 NOV. 1993
en la Foja especial número 2819131

ORACIO RUBIO
Mat. 2412

GENERAL DE FIANZAS Y GARANTIAS
S.A. COMPAÑIA DE SEGUROS

POLIZA DE SEGURO DE CAUCION PARA CONCESIONES

CONDICIONES GENERALES

VERNAL
Es

Ley de las Partes

1. Las partes contratantes se someten a las condiciones de la presente póliza como a la ley misma. Las disposiciones de los Códigos Civil y de Comercio y demás leyes, solamente se aplicarán en las cuestiones no contempladas en esta póliza y en cuanto ello sea compatible.

En caso de discordancia entre las Condiciones Generales y las Particulares, predominarán éstas últimas.

Riesgo cubierto

2. a) Incumplimiento del pago del canon.
Por la presente póliza y hasta el monto máximo indicado en el punto 1) de las Condiciones Particulares, se cubre el canon impago por el período de vigencia establecido en el contrato de concesión especificado en las Condiciones Particulares. El Asegurador no podrá ser requerido de pago de las sumas garantizadas sino después de una previa excusión judicial de los bienes del Concesionario. El resultado infructuoso de tal excusión, será hecho conocer al Asegurador acompañando copia auténtica de la documentación pertinente. Recibida la denuncia y verificada la misma, el Asegurador procederá a abonar el importe asegurado hasta la concurrencia del máximo indicado en las Condiciones Particulares, dentro de los treinta días subsiguientes. A pedido del Asegurado, el Asegurador podrá tomar a su cargo las actuaciones judiciales que resulten indispensables para la configuración del siniestro.

- b) Incumplimiento de las obligaciones del concesionario (Excepto el pago del canon).

Para el caso de incumplimiento por parte del Concesionario, a cualquiera de sus obligaciones derivadas del contrato suscrito con el Asegurado, con excepción del pago del canon contractual, la responsabilidad del Asegurador queda limitada al pago de hasta la suma indicada en el punto 2) de las Condiciones Particulares. Una vez firme la resolución dictada dentro del ámbito interno del Asegurado, que establezca la responsabilidad del Concesionario por el incumplimiento de las obligaciones a su cargo, el Asegurado tendrá derecho a exigir al Asegurador el pago pertinente luego de haber resultado infructuosa la intimación extrajudicial de pago hecha al Concesionario, no siendo necesaria ninguna otra interpelación ni acción previa contra sus bienes.

Reunidos estos recaudos, el siniestro quedará configurado al cumplirse el plazo que el Asegurado establezca en la intimación de pago hecha al Concesionario, sin que éste haya satisfecho tal requerimiento, debiendo el Asegurador abonar la suma correspondiente dentro de los quince (15) días de serle requerida.

Los derechos que corresponden al Asegurado contra el Concesionario, en razón del siniestro cubierto por esta póliza, se transfieren al Asegurador hasta el monto de la indemnización pagada por éste.

Riesgos no asegurados

3. Queda entendido y convenido que el Asegurador sólo quedará liberado del pago de las sumas garantizadas:
 - a) Cuando las disposiciones legales o contractuales pertinentes establezcan la dispensa del Concesionario.
 - b) Cuando el incumplimiento del Concesionario acaeciera a consecuencia del estado de guerra, invasión o cualquier otro acto de hostilidad por enemigo extran-

jero; de guerra civil u otras conmociones interiores (revolución, insurrección, rebelión, motín y sedición a mano armada o no armada, poder militar, naval o aéreo, usurpado o usurpante); de huelgas generales, cierres patronales (no propios), así como del ejercicio de algún acto de autoridad pública para reprimir o defenderse de cualquiera de esos hechos; de confiscación, requisa, destrucción o daños a los bienes por orden de cualquier gobierno o autoridad pública; de terremotos, temblores, erupción volcánica, tifón, huracán, ciclón, u otra convulsión de la naturaleza o perturbación atmosférica.

Obligaciones del asegurado

4. El Asegurado deberá dar aviso al Asegurador de los actos u omisiones del Concesionario que, a su juicio, den lugar a la indemnización estipulada en esta póliza, dentro de un plazo estricto de cinco días de haber tomado conocimiento de aquellos, con arreglo a las disposiciones legales y contractuales pertinentes, e iniciará simultáneamente todas las acciones legales que le competan contra el Concesionario, so pena de caducidad de los derechos indemnizatorios emergentes de esta póliza.

Modificación del riesgo

5. Las modificaciones o alteraciones del contrato de concesión especificado en las Condiciones Particulares adoptadas formalmente por el Asegurado sin consentimiento previo del Asegurador, hacen nulo el seguro.

Prescripción

6. La prescripción de las acciones contra el Asegurador se producirá cuando prescriban las acciones del Asegurado contra el Concesionario, de acuerdo con las disposiciones legales o contractuales aplicables.

Pluralidad de garantías

7. La existencia de otro u otros seguros aceptados por el Asegurado cubriendo la totalidad del riesgo asumido por el Asegurador implicará la pérdida de todo derecho e indemnización.

Jurisdicción

8. Las cuestiones judiciales entre el Asegurador y el Asegurado con motivo de la aplicación de este contrato, se substanciarán por ante los jueces competentes de la Ciudad Capital de la jurisdicción política del Asegurado.

Comunicaciones y Términos

9. Toda comunicación entre el Asegurador y el Asegurado deberá realizarse por carta documento o telegrama colacionado. Los términos o plazos sólo se contarán por días hábiles.

Validez del seguro

10. Queda entendido y convenido que la presente póliza mantiene su pleno vigor, aún cuando el Concesionario no hubiere abonado el premio respectivo en las fechas convenidas.

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL

LEGALIZADO
010.00
MAQUINA



GENERAL DE FIANZAS Y GARANTIAS S.A. COMPAÑIA DE SEGUROS

LAVALLE 445 - 2º PISO - 1047 BUENOS AIRES
TE: 325-7473/4/8394/5/6/7 - 393-2186/2497/2665
TELEX: 28544 CGFG AR FAX: 393-2366 / 447-1804

**POLIZA DE SEGURO DE CAUCION PARA CONCESIONES
GARANTIA DE LA ADJUDICACION**

CONDICIONES PARTICULARES

POLIZA Nº 46.197

GENERAL DE FIANZAS Y GARANTIAS S.A. COMPAÑIA DE SEGUROS en adelante llamado el Asegurador, con domicilio en Lavalle 445, 2º P., Capital Federal, con arreglo a las Condiciones Generales y a las Particulares que seguidamente se detallan, garantiza a MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS - SECRETARIA DE TRANSPORTE.-----

(el Asegurado), con domicilio en Av. 9 de Julio 1925 - Capital Federal.-----

el pago en efectivo de hasta las sumas máximas abajo indicadas que resulte obligado a efectuarle METROVIAS S.A.-----

(el Concesionario), con domicilio en Reconquista 1049 - Capital Federal.-----

como consecuencia del incumplimiento de las obligaciones derivadas del contrato de concesión, cuyas principales disposiciones se transcriben seguidamente.

ESPECIFICACIONES DEL CONTRATO: Concesión de la Explotación de los servicios ferroviarios de pasajeros -de superficie y subterráneos- del Area Metropolitana de Buenos Aires - Grupo 3 servicios de Subterráneos de Buenos Aires S.E. conjuntamente con los servicios urbanos y suburbanos de la Línea Urquiza.-----
Continúa en hoja Nº 2.-----

1. Capital Asegurado para el supuesto indicado en el Art. 2º inciso a) de las Condiciones Generales: \$ No se asegura.-----

2. Capital Asegurado para el supuesto indicado en el Art. 2º inciso b) de las Condiciones Generales: \$ U\$S 30.000.000 (DOLARES ESTADOUNIDENSES TREINTA MILLONES).-----

El presente seguro regirá a contar desde las cero horas del 23 de Noviembre de 1993 hasta la extinción de las obligaciones del Concesionario que son materia del presente seguro.

BUENOS AIRES, 23 de Noviembre de 1993.-

Firma(s) comunicada(s) en

en la Foja especial número

23 de Noviembre de 1993
2819131

HERNAN HORACIO RUBIO
Socio Gerente

GENERAL DE FIANZAS Y GARANTIAS
S.A. COMPAÑIA DE SEGUROS

Esta póliza ha sido aprobada por la Superintendencia de Seguros de la Nación

ES COPIA FIEL
DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL

642-6313/9941

2/92 - 25x4 - 400 - FORMUGRAF S.A.



ACTUACION NOTARIAL
LEY 12.990 - RUBRICA



que la sociedad se halla en vigencia y fue inscripta el 13 de enero de 1961. Toda la documentación citada en su original inscripta en el Registro Público de Comercio de la Capital Federal el 26 de marzo de 1993 bajo número 194, Libro 52, Tomo "B" de Estatutos Extranjeros, la tengo para este acto a la vista, doy fe y en fotocopia autenticada se agregó al folio 1923 de este Registro y protocolo. 5) El señor Luis Alberto ERIZE lo hace en nombre y representación en su carácter de Apoderado de la sociedad "MORRISON KNUDSEN CORPORATION", con domicilio legal en Cleveland, Condado de Cuyahoga, Estado de Ohio, Estados Unidos de America, conforme el Poder Especial el que, con facultades suficientes para el acto, fue otorgado el 10 de febrero de 1993 en el Estado de Ohio, Estados Unidos de America. La existencia legal de la sociedad surge: a) del Acta Constitutiva de la sociedad efectuada en el Estado de Ohio, Estados Unidos de America y b) del certificado de incorporación de la misma otorgado por el Secretario de Estado del Estado de Ohio, Estados Unidos de America el 21 de diciembre de 1992, del que surge que la sociedad se halla en vigencia y fue inscripta el 19 de julio de 1937. Toda la documentación citada en su traducción original debidamente inscripta en el Registro Público de Comercio de la Capital Federal con fecha 12 de abril de 1993 o número 215 del Libro 52, Tomo "B" de

ES COPIA FIEL

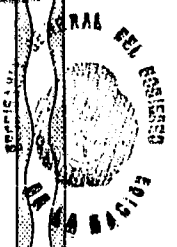
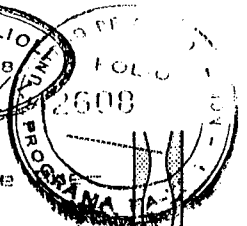
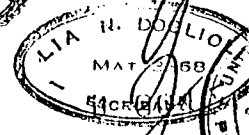
B 004242607

Estatutos Extranjeros la tengo para este acto a la vista.
doy fe y en fotocopia autenticada se agregó al folio 1923
de este Registro y protocolo. Y los comparecientes, como
concurren, dicen: que por escritura de fecha 4 de noviem-
bre de 1993 pasada al folio 1923 de este Registro y pro-
tocolo, sus representadas constituyeron una Sociedad
Anónima bajo la denominación "METROVIAS S.A." para la
prestación de servicio público de transporte de pasajer-
ros, manejo de trenes y anexos. Que a efectos de salvar
observaciones formuladas por la Autoridad de Aplicación
que otorga la concesión para la prestación de dichos ser-
vicios, por este acto MODIFICAN los artículos II, IV y
XIX del Estatuto Social y el cuadro de suscripción e in-
tegración de capital, conforme el siguiente detalle: "TI-
TULO 2: Objeto de la Sociedad. Artículo II: La Sociedad
tiene por objeto las siguientes actividades: a) Servi-
cios: mediante la prestación de servicios públicos de
transporte Ferroviario de pasajeros, el manejo de trenes
y estaciones, el mantenimiento de autorrieles, in-
fraestructura y equipos, la prestación de servicios a
terceros concesionarios, el cumplimiento de planes de in-
versiones y todo lo necesario para la concesión de la ex-
plotación de los servicios ferroviarios de pasajeros -de
superficie y subterráneos- del Area Metropolitana de Bue-
nos Aires, Grupo de Servicio No. 3, consistentes en la



ACTUACION NOTARIAL

LEY 12.980 - RUBRICA



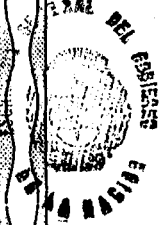
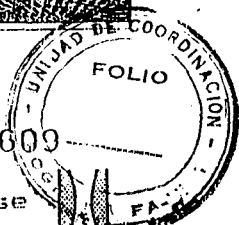
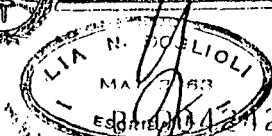
línea suburbana denominada Urquiza y Subterráneos de Buenos Aires, de acuerdo al Pliego de Condiciones Generales y Particulares emitido en relación al mismo (denominado de aquí en adelante "el Pliego") la locación de edificios disponibles y cualesquiera otras actividades complementarias para el adecuado desarrollo y explotación comercial de la concesión comercial del grupo de servicios No. 3 (Subterráneos de Buenos Aires y Línea Urquiza), conforme a los compromisos y obligaciones establecidos en el Contrato de Concesión y en la Ley 23.696 y Decretos 1105/89 y 1143/91 y b) Financieras: para el mejor cumplimiento de las actividades previstas en el apartado a) realizará actividades financieras de todo tipo, tales como otorgamiento de avales, fianzas y todo tipo de garantías a terceros, aportes a personas físicas o jurídicas para financiar operaciones realizadas o a realizarse, compraventa de toda clase de títulos valores y su caución en todas las modalidades, exceptuándose las operaciones alcanzadas por la Ley de Entidades Financieras y toda otra que requiera del concurso público.-. TITULO 3: Capital social. Artículo IV: El capital social se establece en DIEZ MILLONES SETECIENTOS MIL PESOS (\$ 10.700.000.-), representado por acciones ordinarias de un peso (\$ 1) valor nominal, divididas en acciones Clases A1, A2, A3 y A4 de cinco (5) votos por acción y en acciones Clases B1, B2,

ES COPIA FIEL

B3 y B4 de un (1) voto por acción, de las cuales un millón ochocientas diecinueve mil (1.819.000) acciones (17%) son de Clase A1, un millón ochocientas diecinueve mil (1.819.000) acciones (17%) son de Clase A2, noventa y once mil seiscientos cuarenta (911.640) acciones (8,52%) son de clase A3, noventa y once mil seiscientos cuarenta (911.640) acciones (8,52%) son de clase A4, un millón setecientas cuarenta y cuatro mil cien (1.744.100) acciones (16,3%) son de Clase B1, un millón setecientas cuarenta y cuatro mil cien (1.744.100) acciones (16,3%) son de Clase B2, ochocientas setenta y cinco mil doscientas sesenta (875.260) acciones (8,18%) son de clase B3 y ochocientas setenta y cinco mil doscientas sesenta (875.260) acciones (8,18%) son de Clase B4. Todas las acciones son nominativas no endosables. TITULO B: Asamblea General de Accionistas - quorum - mayoría de votos. Artículo XIX: El quorum necesario para cualquier asamblea ordinaria de accionistas de la Sociedad en primera convocatoria será de mayoría absoluta (más del 50%) de las acciones de la Sociedad con derecho a voto y en segunda convocatoria la Asamblea se considerará constituida cualquiera sea el número de esas acciones presentes. El quorum necesario para celebrar una asamblea general extraordinaria de accionistas de la Sociedad en primera convocatoria será del sesenta por ciento (60%) de todas



ACTUACION NOTARIAL
LEY 12.990 RUBRICA



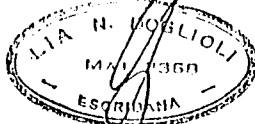
las acciones en circulación: en segunda convocatoria se requiere la concurrencia de accionistas que representen el treinta por ciento (30%) de las acciones con derecho a voto, salvo para el caso en que la convocatoria a cualquier Asamblea General se refiera a puntos del Orden del Dia que incluyan a materias sujetas a resolución por mayoría calificada, que más abajo se establece, en cuyo caso el quorum tanto en primera como en segunda convocatoria no podrá ser inferior al porcentaje allí establecido para adoptar resoluciones al respecto. El presidente del Directorio de la Sociedad presidirá cada una de las Asambleas de accionistas. En caso de ausencia del Presidente será presidida por un representante de alguno de los accionistas que designe la Asamblea por simple mayoría. Cualquier resolución a la que se lleque en la Asamblea Ordinaria General de Accionistas de la Sociedad que se refiera a: a) la aprobación o ratificación de contratos de la sociedad con alguno de los accionistas; b) la consideración, evaluación, aprobación o ratificación posterior de todos y cualesquiera presupuestos anuales referente a gastos operativos y de capital (incluyendo inversiones en bienes de capital y equipamientos) así como su modificación; c) aumentos de capital que fuesen del resorte de Asambleas Ordinarias, o la determinación de niveles de endeudamiento de la sociedad; d) la asunción y

ES COPIA FIEL

cumplimiento de compromisos de responsabilidad patrimonial o de solvencia de la sociedad: e) cualesquiera resoluciones referentes a la relación entre el concedente de los grupos de servicios de transporte de pasajeros ferroviarios o de subterráneos: f) la consideración de cualesquiera aspectos relativos a aquellas materias reservadas a la gerencia general conforme a estos Estatutos, o a la consideración del Directorio para su resolución por la mayoría calificada de miembros del Directorio que requiera al menos uno de los Directores de cada clase, serán decididas por una mayoría del 91% de los votos de los accionistas presentes en la Asamblea. Cualesquiera otras resoluciones de Asamblea General Ordinaria que no afecten ni directa ni indirectamente las cuestiones arriba mencionadas serán decididas por mayoría absoluta de los accionistas presentes en la misma. En las Asambleas Generales Extraordinarias de Accionistas las decisiones se tomarán por mayoría del 91% de los votos de las acciones ordinarias en circulación, en los siguientes casos: (i) aumentos de capital que correspondan a la competencia de Asamblea General Extraordinaria: (ii) Modificaciones a los Estatutos, incluyendo pero sin que esta enunciación tenga carácter limitativo: a) el número de directores, síndicos titulares y procedimientos para la elección de cualquiera de ellos: b) la distribución de dividendos en-

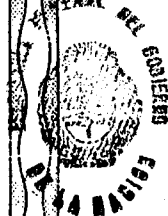


ACTUACIÓN NOTARIAL
LEY 12.990 - RUBRICA



FOLIO

42/2610



tre los accionistas: c) modificaciones del objeto de la
Sociedad: d) la mayoría de votos y quorum para las Asam-
bleas Generales de Accionistas: e) las normas para la
transferencia de acciones: f) el aumento del capital ac-
cionario (excepto el realizado para la capitalización de
las reservas originadas en el ajuste por inflación) por
suma igual o superior a cinco veces el capital accionario,
establecido en los Estatutos: o g) las normas para la
transformación de la Sociedad o la prolongación de la du-
ración de la Sociedad. (iii) La disolución, fusión por
absorción, fusión por disolución, escisión o reducción
voluntaria o reembolso del capital emitido. Previo a la
adopción de tales decisiones y siempre que se halle vi-
gente el Contrato de Concesión, deberá requerirse la au-
torización de la Autoridad de Aplicación del "Pliego".
(iv) El reembolso de las acciones en circulación. (v) La
limitación o suspensión de los derechos de preferencia o
devengamiento para suscribir nuevas acciones sujeta al
artículo 197 de la Ley de Sociedades. (vi) La emisión de
debentures u obligaciones negociables y su conversión en
acciones. (vii) La emisión de bonos convertibles en
acciones o no. (viii) La modificación de las proporciones
entre cada una de las clases de acciones A1, A2, A3 o A4,
o sus derechos y privilegios y cualquier rescate o condi-
ciones de amortización, en cuyo caso el consentimiento de

CO
LO
C
O
M

cada una de las Clases A1, A2, A3 y A4 será necesario para lo que serán convocadas para prestar el mismo, Asambleas especiales de cada una de dichas clases. Cualesquiera otras resoluciones que se adopten en las Asambleas indirectamente a las materias referidas en los puntos anteriores o a la materia para cuya resolución este Estatuto requiera una mayoría calificada en las Asambleas Generales Extraordinarias serán adoptadas por mayoría absoluta de los votos correspondientes a la totalidad de las acciones en circulación. Conforme lo dispuesto en el numeral 26.2.1.g) del "Pliego", y en tanto se encuentre vigente el Contrato de Concesión, toda modificación al Es-

(iv)
(v) tatuto, salvo por el simple aumento del capital social que no afecte la participación en el mismo de los Socios Fundadores (o a sus respectivos Cesionarios), ni implique un cambio en el régimen de las mayorías o en la proporción que los Socios Fundadores deben mantener entre sí, requiere la aprobación previa y expresa de la Autoridad de Aplicación.

SUSCRIPCION E INTEGRACIONES DEL CAPITAL:

Tenencia de Acciones: "Benito Riquio e Hijos Sociedad Anonima" 1.819.000 acciones Clase A1 y 1744.100 acciones Clase B1: "Cometrans S.A." 1.455.226 acciones Clase A2 y 1.586.874 acciones Clase B2: "SEK S.A.C.I.F.I. y A." 163.774 acciones Clase A2 y 157.226 acciones Clase B2: "Burlington Northern Railroad Inc." 911.640 acciones



ACTUACION NOTARIAL
LEY 12.990 - RUBRICA



B 004242611

Clase A3 y 875.260 acciones Clase B3: "Horrison Knudsen Corporation" 911.640 acciones Clase A4 y 875.260 acciones Clase B4. Los comparecientes manifiestan que sus representadas suscriben e integran el capital social así:

"Benito Roggio e Hijos Sociedad Anonima": un millon ochocientas diecinueve mil (1.819.000) acciones Clase A1 y un millon setecientas cuarenta y cuatro mil cien (1.744.100) acciones Clase B1: "Cometrans S.A.": un millon seiscientas cincuenta y cinco mil doscientas veintiséis (1.655.226) acciones Clase A2 y un millon quinientas ochenta y seis mil ochocientas setenta y cuatro (1.586.874) acciones Clase B2: "SKS S.A.C.I.F.I. y A.": ciento sesenta y tres mil setecientas setenta y cuatro (163.774) acciones Clase A2 y ciento cincuenta y siete mil doscientas veintiséis (157.226) acciones Clase B2: "Burlington Northern Railroad Inc.": novecientas once mil seiscientas cuarenta (911.640) acciones Clase A3 y ochocientas setenta y cinco mil doscientas sesenta (875.260) acciones Clase B3: y "Horrison Knudsen Corporation": novecientas once mil seiscientas cuarenta (911.640) acciones Clase A4 y ochocientas setenta y cinco mil doscientas sesenta (875.260) acciones Clase B4. Todos los socios integran el 25% en dinero efectivo y se comprometen a integrar el saldo dentro del plazo de dos años. LEIDA y ratificada. así la otorgan y firman, por ante mí, doy fe.



B 004242611

A.C.Roggio. S.C.Cirigliano. H.R.Pustilnik. L.A.Erize.
T.A.I.Sinclair. Está mi sello. Ante mi Lia N. Doglioli.
CONCUERDA con su escritura matriz que pasó ante mí al fo-
llo 2043 de este Registro Notarial número 200 de mi ad-
scripción. PARA LA SOCIEDAD expido este primer testimonio
en siete fojas de actuación notarial numeradas correlati-
vamente del B004242605 al B 004242611, que sello y firmo
en el lugar y fecha de su otorgamiento.



Lia N. Doglioli

COPIA CERTIFICADA EN FOJA DE
ACTUACION NOTARIAL Folio 17337-

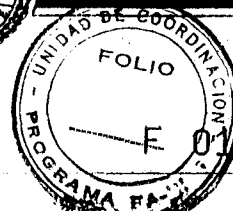


Lia N. Doglioli



ACTUACION NOTARIAL

LEY 12.990 - RUBRICA



En mi carácter de Escribana **Adscripto al registro notarial N° 200**

CERTIFICO que el documento adjunto, extendido en **4** foja, que se-

lla y rubrica, es COPIA FIEL de su original, que tengo a la vista, doy fe.

Buenos Aires, de **16 NOV. 1993** de 19



L. Doglioli

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORILLANA
ASESORA LEGAL

BURLINGTON NORTHERN RAILROAD CO.
COMETRANS S.A.
MORRISON KNUDSEN CORP.
SIS SACCIFA
TRANSFER CONSULT

ALEM 1050-P.42 -CAPITAL FEDERAL
- T.E. 313-9553/9455/9538

Buenos Aires, 18 de noviembre de 1993

Señores
Unidad de Coordinación
Presente

Atención: Ing. Jorge H. Kogan

Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud., con el objeto de remitirle copia del Formulario de Constitución de la Sociedad METROVIAS S.A., que acredita el inicio del trámite de Inscripción de la misma ante la Inspección General de Justicia.

Saludamos atentamente.

GR. ROBERTO MACIAS
APODERADO

1693
Unidad de Coordinación
del Programa de
Reestructuración Ferroviaria


CONVENIO DE COOPERACION TECNICA Y FINANCIERA	FORMULARIO	
INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA LEY N° 23.412	CONSTITUCION Y MODIFICACION	INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA 33 NOV 17 PM 1:44

DATOS DE LA ENTIDAD				
N° REGISTRO	DENOMINACION (NO MAS DE 60 CARACTERES)		MESA DE ENTRADAS	
	"METROVIAS S.A."		Soc. Anónima	
DOMICILIO	CALLE	NUMERO	PISO	DPTO.
	Leandro N. Alem	1050	9°	
LOCALIDAD		COD. POSTAL	TELEFONO	
Capital Federal				

OBJETO DE LA PRESENTACION					
CLASE DE INSCRIPCION O TRAMITE					
Constitución de Sociedad					
INSTRUMENTO	FECHA	N° REGISTRO	JURISDICCION REGISTRO	ESCRITURA N°	FOLIO N°
Escrituras Públicas	4/5 y 16 del 11 del	200	Cap. Fed.	597 602 631	

DOCUMENTACION ADJUNTA	
1) Testimonio de Escrituras de Constitución y Modificación 2) Reserva de Nombre Vigente 3) Tasa de Constitución	

PRECALIFICACION				
Se adjuntan dictámenes de los siguientes profesionales				
APELLIDO Y NOMBRE DE LOS DICTAMINANTES	PROFESION	MATR./REG.	TOMO	FOLIO

DATOS DEL PRESENTANTE	
Los datos que figuran en este formulario son correctos y surgen de la documentación que se acompaña.	
APELLIDO Y NOMBRE DEL PRESENTANTE	 FIRMA Y SELLO DEL PRESENTANTE Buenos Aires, Noviembre de 1993.-
Doglioli, Lía N.	
DOMICILIO	
Lavalle 1447, 1°, of. 3	
TELEFONOS	
40-1475	

LEGALIZACION PROFESIONAL:

Se adjuntan dictámenes de los siguientes profesionales
 APELLIDO Y NOMBRE DE LOS DICTAMINANTES
 PROFESION
 MATR./REG.
 TOMO
 FOLIO

INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA
 CONVENIO DE COOPERACION
 TECNICA Y FINANCIERA
 LEY N° 23.412

N° 00249275
 Fecha de emisión: 7-7-93

NOMBRE DE LA SOCIEDAD		DURACION	
30			
EMPLEO	CAUSA DE LA DISOLUCION		ORGANO LIQUIDADOR
LIQUIDACION	Las de la Ley		

DATOS RELATIVOS AL CAPITAL SOCIAL					
TOTAL	ANTERIOR		INTEGRADO		%
ACTUAL \$ 10.700.000	\$ 10.700.000		100	2.675.000	25
PART. DE ACCIONES	VAL. UNIT.	TIP. DE ACCIONES	CLASE	VOTOS	% S/
5.461.280	\$ 1	Nominativas no Endosables	A1 a A4	5 c/u	
5.238.720	\$ 1	Nominativas no Endosables	B1 a B4	1c/u	
REGIMEN DE CESION O TRANSFERENCIA		SIN LIMITACIONES		CON LIMITACIONES	X

ULTIMA INSCRIPCION ANTERIOR			RESERVADO I.G.J. PARA ESTE TRAMITE		
FECHA	TOMO	FOLIO	FECHA	TOMO	FOLIO

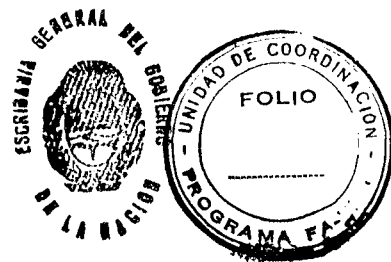
INTEGRANTES DE LOS ORGANOS DE DIRECCION Y FISCALIZACION					
APELL. Y NOMBRE	DNI	N° DOCUMENTO	NACIONALIDAD	PROFESION	
DOMINIO CONSTITUIDO		EDAD	CARGO	HASTA	
CIRIGLIANO, Sergio Claudio	DNI 17.199.385		Arg.		
Leandro N. Alem 1050 - 9° Cap. Fed.		18/3/64	Presid.	1 Ej.	
MACIAS, Roberto	DNI 6.444.825		Arg.	Odor.Pco.	
Leandro N. Alem 1050 - 9° Cap. Fed.		46	Vicepresid	1 Ej.	
ROGGIO, Alejandro Carlos	DNI 14.012.698		Arg.	Arq.	
Leandro N. Alem 1050 - 9° Cap. Fed.		32	Dir. Tit.	1 Ej.	
ORSEB SCHOR, Carlos Angel	DNI 10.893.039		Arg.		
Leandro N. Alem 1050 - 9° Cap. Fed.		20/12/52	Dir. Tit.	1 Ej.	
ZABGEL, Arthur Richard			EEUU.		
Leandro N. Alem 1050 - 9° Cap. Fed.			Dir. Tit.	1 Ej.	
SINCLAIR, Tomas Alfredo Ignacio			Arg.	Empres.	
Leandro N. Alem 1050 - 9° Cap. Fed.			Dir. Tit	1 Ej.	
BARILES, Paul David			EEUU.		
Leandro N. Alem 1050 - 9° Cap. Fed.			Dir. Tit.	1 Ej.	
HERBOTS, John Paul			EEUU.		
Leandro N. Alem 1050 - 9° Cap. Fed.			Dir. Tit.	1 Ej.	
LOPEZ, Silvia Emilse	DNI 12.533.255		Arg.		
Leandro N. Alem 1050 - 9° Cap. Fed.		20/3/58	Dir. Supl.	1 Ej.	
MIROTTI, Mariano			Arg.	Abog.	
Leandro N. Alem 1050 - 9° Cap. Fed.			Dir. Supl.	1 Ej.	
BICKMORE, John Timothy			EEUU.		
Leandro N. Alem 1050 - 9° Cap. Fed.			Dir. Supl.	1 Ej.	

DATOS DE LOS SOCIOS CONSTITUYENTES		
Solo para las sociedades de responsabilidad limitada y de capital por acciones.		
APELL. Y NOMBRE	TIPO	N° DOCUMENTO
KINCAID, Elizabeth Ann - EEUU. - 1 Ej. Dir. Supl.		
Leandro N. Alem 1050 - 9° Cap. Fed.		

GRUPO DE SERVICIOS 3

ANEXO II

CONTRATO CON EL OPERADOR



ACUERDO DEFINITIVO DE ASISTENCIA TÉCNICA



ARTICULO 1º - LAS PARTES

Este Acuerdo Definitivo de Asistencia Técnica a la operación, comercialización y mantenimiento de los servicios ferroviarios y subterráneos de pasajeros del Grupo Nro. 3 del Area Metropolitana de Buenos Aires, a los 25 días del mes de Agosto del año 1993, entre el Consorcio integrado por las firmas BENITO ROGGIO E HIJOS S.A., representada por el Arq. Alejandro Carlos Roggio; COMETRANS S.A., representada por el Sr. Sergio Claudio Cirigliano; MORRISON KNUDSEN CORPORATION representada por el Dr. Luis Alberto Erize; BURLINGTON NORTHERN RAILROAD, representada por el Sr. Tomás A. I. Sinclair, y SKS S.A.C.C.I.F.A. y M., representada por el Sr. Héctor Rubén Pustilnik, (en adelante METROVIAS o el Concesionario), con domicilio en Leandro N. Alem 1050, Piso 9º, Capital Federal, por una parte, y por la otra TRANSURB CONSULT S.C. (en adelante TRANSURB), con domicilio en Rue Ravenstein 60, 1000 Bruselas, Bélgica, representada en este acto por el Señor Yvan Flecijn, en adelante y todas en conjunto llamadas "las Partes."



ARTICULO 2º - MARCO DEL CONTRATO

- a. Que METROVIAS ha resultado pre-adjudicataria del Grupo de Servicios Nro. 3 de las Licitaciones de Carácter Nacional e Internacional para la Concesión de la Explotación de los Servicios Ferroviarios de Pasajeros -de superficie y subterráneos- del Area Metropolitana de Buenos Aires (en adelante llamada "la Concesión").
- b. Que como surge de la Oferta -Sobre Nro. 1 y Nuevo Sobre Nro. 1- TRANSURB ya ha comprometido su asistencia técnica a la explotación, comercialización y mantenimiento de los servicios de la Concesión.
- c. Que la Unidad de Coordinación, Programa FA-BIRF- del Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos (en adelante llamada "la Autoridad de Aplicación"), mediante notificación de fecha 20 de Marzo de 1992, hizo saber la necesidad de celebrar un Acuerdo-Compromiso de Asistencia Técnica a la operación, comercialización y mantenimiento de los servicios de la Concesión, con TRANSURB a efectos de dar por cumplimentados los requisitos del Art. 17.3.1. de los Pliegos de la Licitación en relación al Grupo Nro. 3 de la Licitación.

[Handwritten signatures and initials]



- d. Que dicho Acuerdo-Compromiso de Asistencia Técnica a la operación, comercialización y mantenimiento de los servicios de la Concesión (en adelante llamado el Acuerdo-Compromiso), suscripto con fecha 15 de Mayo de 1992, y que las partes ratifican en todos sus términos, establece los siguientes puntos:



I. Designación de asistente técnico

Sujeto a las condiciones y términos del Acuerdo y las que se pudieran establecer más adelante, los Oferentes, en conjunto y por medio del presente, acuerdan en designar como Asistente Técnico del Concesionario en la explotación, comercialización y mantenimiento de los servicios de la Concesión a TRANSURB, y TRANSURB acepta tal designación y se compromete a actuar en tal calidad de Asistente Técnico del Concesionario por todo el período de la Concesión.

II. Descripción General de la Asistencia Técnica

De conformidad con el punto C.4. del Dictamen de Capacidad Técnico-Operativa de los Oferentes contenido en la notificación de la Autoridad de Aplicación, fecha 20.03.92 y con el punto ii) de la circular N° 9 del Pliego de Bases y Condiciones Generales de la Licitación, TRANSURB asume la responsabilidad técnica de la operación de los servicios, en los aspectos de comercialización, operación y mantenimiento de infraestructura y equipamiento, de los servicios de transporte de pasajeros ferroviarios subterráneos de la Concesión, por todo el período de la Concesión.

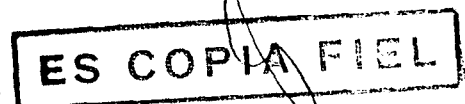
III. Declaración de conocimiento y aceptación

TRANSURB declara en forma expresa conocer y aceptar los documentos que regulan la licitación, a saber: El Pliego de Bases y Condiciones Generales, el Pliego de Condiciones Particulares y las Circulares Aclaratorias.

IV. Transferencia y vigencia de las obligaciones del Acuerdo

Las partes se comprometen por medio del presente a transferir todos los derechos y obligaciones derivados del Acuerdo en favor de la futura Sociedad Anónima Concesionaria, que se formare a consecuencia de la Concesión. (en adelante llamada la Sociedad), de conformidad con lo establecido en los artículos 4.2. y 26 de los Pliegos de la Licitación y, en especial, TRANSURB, en su condición de Asistente Técnico, se compromete a respetar tal transferencia y a reconocer la vigencia de los derechos y obligaciones derivados del Acuerdo respecto y a favor de la Sociedad.

Handwritten signatures and initials.





V. Declaración de responsabilidad

A los fines de la Licitación, los Oferentes declaran y aceptan que los términos del Acuerdo no modifican la responsabilidad por ellos asumida en sus calidades de oferentes de la Licitación ni la del futuro Concesionario frente a la Autoridad de Aplicación.

VI. Compromiso de suscripción del Contrato de Asistencia Técnica

De conformidad con el punto C.8. del Dictamen de Capacidad Técnica Operativa de los Oferentes contenido en la notificación de la autoridad de aplicación fecha 20.03.92 y con el punto iii) de la Circular N° 9 del Pliego de Bases y Condiciones Generales de la Licitación, TRANSURB acepta que Metrovías anexe al futuro Contrato de Concesión los aspectos técnicos-operativos del Contrato de Asistencia Técnica a firmarse entre las partes, dejando en claro que tal actitud no importará de manera alguna que TRANSURB acepte ser parte del mencionado Contrato de Concesión.

- e. Que, asimismo, y en la misma fecha, las partes celebraron un Acuerdo Preliminar en el cual se establecieron las pautas básicas de carácter comercial y económico de la relación entre ellas.

Por todo ello, las Partes han resuelto celebrar el presente Acuerdo Definitivo, a fin que en su parte pertinente sea agregado al Contrato de Concesión. Este acuerdo se inscribe en lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones Generales, en las Circulares 7 y 9 emitidas por la Autoridad de Aplicación, y en su Dictamen del 20 de marzo de 1992, con referencia al Grupo de Servicios N° 3 arriba citado.

Una vez que los miembros integrantes del Consorcio hubieren constituido la Sociedad Anónima Concesionaria, este contrato será transferido en todos sus términos a dicha Sociedad, y se entenderá celebrado entre la Sociedad Concesionaria por una parte, y por la otra TRANSURB.

ARTICULO 3° - OBJETO DEL ACUERDO DEFINITIVO

El presente Acuerdo tiene por objeto definir las condiciones básicas a ser respetadas entre TRANSURB y METROVIAS. Por consiguiente, éste reemplaza al Acuerdo Preliminar y al Acuerdo Compromiso, cuyas cláusulas y condiciones son incorporadas en el punto 2.d. del presente, y que fueran suscriptos con fecha 15 de Mayo de 1992, entre TRANSURB por una parte, y por la otra BENITO ROGGIO E HIJOS S.A.,

COMETRANS S.A., BURLINGTON NORTHERN RAILROAD, MORRISON
KNUDSEN CO. y S.K.S. S.A.



ARTICULO 4° - MISION DE TRANSURB

La misión de TRANSURB consistirá en la asistencia técnica a la operación, comercialización y mantenimiento de los servicios de transporte incluidos en el Grupo de Servicios N° 3, desarrollando las tareas que se describen en el ARTICULO 7°, sin perjuicio de que:



- a) Las tareas mencionadas en el ARTICULO 7° pudieren ser eventualmente reemplazadas por otras consideradas más urgentes;
- b) Regularmente, al menos una vez por mes, TRANSURB participará de reuniones con los representantes del Concesionario a fin de establecer la lista de las tareas a realizar por TRANSURB en los siguientes tres (3) meses.

ARTICULO 5° - COMPROMISO DEL CONCESIONARIO

El Concesionario se compromete:

- a asistir a TRANSURB durante la ejecución del presente Acuerdo.
- a facilitarle a TRANSURB la información requerida para la realización de sus tareas y de asistirlo para obtener dicha información.

En el caso de que alguno de los consultores no se desempeñare a satisfacción de METROVIAS, podrá solicitar a TRANSURB su reemplazo por otro profesional, lo que deberá ser cumplimentado si el reclamo está debidamente fundado.

ARTICULO 6° - INICIACION DE VIGENCIA DEL ACUERDO Y DE LOS SERVICIOS DE TRANSURB

El presente Acuerdo Definitivo entrará en vigor a partir de la fecha de su firma, y tendrá efectos a partir de la fecha en que se firme el contrato de concesión entre el Concedente y el Concesionario.

ES COPIA



ESCRIBANIA GENERAL DEL GOBIERNO
DE LA NACION

ARTICULO 7º - TAREAS A DESARROLLAR POR TRANSURB

- a) Tareas básicas
- b) Tareas adicionales

a) *Tareas básicas*

- Asegurar la consistencia entre los objetivos de Metrovías y los objetivos asignados a los ejecutivos y personal ejecutante (excluidos aquellos que son socios)
- Proporcionar asistencia para la concepción, formalización y comienzo de la operación de los servicios.
- Participar activamente en la capacitación de todas las categorías de personal de mantenimiento y de operación, mediante enseñanza directa y/o mediante métodos audiovisuales de capacitación.
- Asistir al Concesionario en el establecimiento de las condiciones de los bienes cedidos en explotación en todos los campos que éste considere útil, particularmente en las partes electromecánicas y electrónicas de las instalaciones fijas y del material rodante.
- Desarrollar con el Concesionario un sistema de información de control de operaciones.
- Asistir al concesionario en controlar la veracidad y objetividad de las informaciones reunidas.
- Asistir al concesionario en la formulación de políticas de mantenimiento capaces de conservar adecuadamente el material rodante y la infraestructura. Asimismo, asistirlo en el desarrollo de nuevos programas de mantenimiento

Pag. N° 5

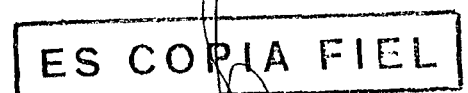
ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL

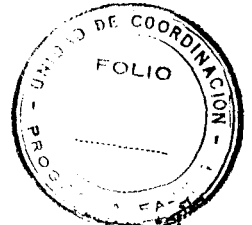
basados en métodos internacionales, adaptados a las necesidades de las instalaciones de Buenos Aires, con el propósito de reducir costos y de acuerdo con los criterios establecidos por la Autoridad de Aplicación.



- Revisar el Plan Operacional básico para las líneas de Subterráneos y Premetro, y elaborar versiones alternativas de acuerdo con el criterio de la Autoridad de Aplicación.
- Desarrollar con el Concesionario un sistema de control de gestión para optimizar la gestión operativa y precisar situaciones que pudieran dar lugar a penalidades.
- Participar activamente en la adecuación de los proyectos de inversión a las necesidades operacionales, y en las discusiones con la Autoridad de Aplicación con respecto al plan de inversiones, las características técnicas de los equipos, el progreso realizado en las tareas y las posibles modificaciones a dicho plan.
- Asistir al Concesionario en la planificación de adquisición de material rodante nuevo, evitando la compra de material inadecuado.
- Participar activamente en el análisis crítico de las especificaciones de los nuevos equipos e instalaciones requeridos por la Autoridad de Aplicación en el plan de inversiones, dirigiendo los equipos técnicos de trabajo en aquellas áreas de mayor complejidad tecnológica (particularmente señales, comunicaciones y el puesto central de operaciones).
- Durante la fabricación, asistir al Concesionario en el control de calidad de las instalaciones fijas y material rodante en construcción, en las fábricas y talleres de los proveedores, representando al Concesionario cuando fuera conveniente.
- Asistir al Concesionario en el análisis de los recursos existentes respecto a los objetivos de la compañía desde el punto de vista de corto, mediano y eventualmente largo plazo. Estos análisis incluirán:
 - operación del material rodante;
 - instalaciones fijas y sus características respecto a su operación;
 - sistemas de señalamiento, comunicaciones, telecomunicaciones y de seguridad;
 - métodos de mantenimiento;
 - los reglamentos de explotación;



- sistemas de percepción de los ingresos;
- sistemas de control de los costos.



Estos análisis ayudarán a preparar un balance técnico y operacional, y servirán de base para la toma de decisiones ulteriores. También permitirán el seguimiento de la aplicación de las decisiones tomadas así como la valuación del resultado de su aplicación.

b) Tareas Adicionales

TRANSURB podrá realizar algunas tareas a petición del Concesionario, en base a acuerdos complementarios que surgieran de la evaluación caso por caso de las necesidades. Algunos temas objeto de tareas adicionales son los siguientes:

- Gestión informatizada de los horarios y de los equipos lo cual permite su fácil modificación para proveer toda la documentación necesaria para la Autoridad de Aplicación.
- Integración de transporte en una óptica multimodal.
- Gestión informatizada de existencias, aprovisionamiento y adquisiciones.
- Gestión informatizada de programas de mantenimiento de instalaciones fijas y de material rodante.
- Remotivación del personal de la empresa.
- Establecimiento de sistemas de comunicaciones para Metrovías.

ARTICULO 8° - PROPIEDAD INTELECTUAL Y CONFIDENCIALIDAD

Todos los productos (informes, planos, especificaciones técnicas, manuales, etc.) que TRANSURB genere en cumplimiento de las tareas encomendadas serán propiedad del Concesionario. Asimismo, TRANSURB mantendrá confidencialidad sobre todos los productos, y no podrá darles otro uso que aplicarlos al Concesionario y a la Concesión.

ARTICULO 9° - ORGANIZACION DE LAS TAREAS

Para la ejecución de las tareas básicas, TRANSURB mantendrá en Buenos Aires durante los primeros dos años de la Concesión el siguiente equipo de profesionales:

- Un Ingeniero Coordinador, de Rango Superior, que será Director nominado por TRANSURB. Será un Ingeniero Diplomado, con experiencia en la gestión y coordinación de grandes proyectos de transporte en TRANSURB o en las

[Handwritten signatures and initials]



empresas Belgas que la integran, con amplio conocimiento de sus aspectos técnicos y gerenciales, y de su relación con los transportes urbanos de superficie.



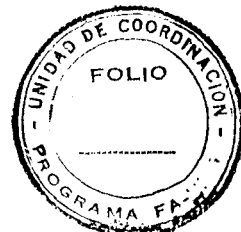
- Un Ingeniero en Operaciones, de Rango Superior. Será un Ingeniero Diplomado, con experiencia a nivel gerencial en TRANSURB o en empresas extranjeras de similares características, y por cuya idoneidad TRANSURB se hace responsable. También deberá contar con experiencia en transportes urbanos de superficie, tanto autotransporte como ferrocarriles y tranvías. Tendrá, preferentemente, experiencia en el campo de las relaciones de una empresa de ese tipo con la Autoridad de Aplicación.
- Ingeniero en Operaciones. Será un Ingeniero Diplomado con una experiencia en su actividad respectiva de no menos de 10 años en TRANSURB o en empresas extranjeras de similares características, y por cuya idoneidad TRANSURB se hace responsable. También deberá haber realizado en una empresa de transporte, tareas en el área de operaciones y transporte.
- Ingenieros Consultores. Serán Ingenieros Diplomados con una experiencia en su actividad respectiva de no menos de 10 años en TRANSURB o en empresas extranjeras de similares características, y por cuya idoneidad TRANSURB se hace responsable. Además, deberán haber realizado, en una empresa de transporte, tareas similares a las que les serán encomendadas.

El Ingeniero Coordinador tendrá una dedicación equivalente a 9 meses-hombre anuales, los Ingenieros en Operaciones tendrán una dedicación de 12 meses-hombre anuales cada uno, y los Ingenieros Consultores tendrán una carga de trabajo de 24 meses-hombre al año. Las remuneraciones de los expertos y otras consideraciones comerciales de su contratación se detallan en el ANEXO 1, que forma parte del presente Contrato.

Durante los años subsiguientes de la Concesión y hasta la finalización de la misma, TRANSURB continuará siendo responsable en forma permanente por la prestación de este servicio, aunque la carga de trabajo será revisada de acuerdo con las necesidades. No obstante, se establece un mínimo de 14 meses-hombre de Ingenieros Consultores y en Operaciones y 4 meses-hombre del Ingeniero Coordinador como el mínimo de carga de trabajo por año. En caso de que se realicen trabajos por encima de la carga de trabajo mínima, los valores de los honorarios serán acordados entre las partes.

Para las tareas adicionales, la carga de trabajo y los honorarios serán los que surjan de los acuerdos entre las partes para cada trabajo en particular.

ES COPIA FIEL



ARTICULO 10° - EXCLUSIVIDAD

Metrovías se compromete a encomendarle a TRANSURB aquellas tareas básicas descritas en el acápite a) del ARTICULO 7° que decida realizar con asistencia técnica externa. Para las otras tareas adicionales, incluídas en el acápite b), Metrovías podrá requerir asistencia a TRANSURB.



ARTICULO 11° - PAGOS

El Consorcio pagará las facturas a TRANSURB sobre los montos facturados incluyendo honorarios, gastos e impuestos.

La mecánica de pagos es la que se describe en el ANEXO 2, que integra el presente Acuerdo.

ARTICULO 12° - SUSPENSION Y TERMINACION DEL ACUERDO DEFINITIVO

a) Suspensión

Podrá suspenderse el cumplimiento del Acuerdo Definitivo en caso de Fuerza Mayor, mediante notificación escrita, aducida por cualquiera de las dos partes.

La parte que solicite la suspensión le comunicará inmediatamente a la otra, mediante notificación escrita, con copia a la Autoridad de Aplicación, cualquier situación o acontecimiento ocurridos en circunstancias fuera de su control que no podían ser previstos razonablemente y que imposibilitarían proseguir la ejecución de sus obligaciones en este Acuerdo.

Se aplazará la ejecución del presente Acuerdo Definitivo durante el tiempo que dure la situación o acontecimiento de Fuerza Mayor por un período máximo de 6 (seis) meses.

En caso de Fuerza Mayor ninguna parte deberá indemnizar a la otra.

El Acuerdo Definitivo también podrá ser suspendido:

[Handwritten signatures and initials]

- en caso de falta de pago de las facturas en un plazo de 3 (tres) meses a partir de la fecha de su emisión.
- en caso de que el Concesionario no le suministre a TRANSURB la asistencia y el entorno material contractualmente previstos.
- en caso en que TRANSURB no cumpla con la cantidad o calidad del trabajo encomendado.



En los dos primeros casos, además de ser pagados los trabajos ya realizados, TRANSURB cobrará una indemnización equivalente al conjunto de la misión de los 12 meses subsiguientes que todavía no se haya efectuado.

b) Extinción

El presente Acuerdo Definitivo se extinguirá:

- en caso de terminación normal del Acuerdo.
- en caso de extinción de la Concesión.
- después de haber liquidado las cuentas entre TRANSURB y el Concesionario.
- si no se respeta el Contrato.

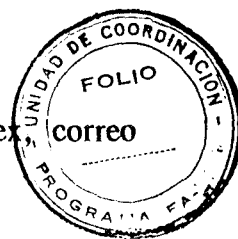
Si se termina el Acuerdo Definitivo por incumplimiento de las cláusulas por parte del Concesionario, TRANSURB cobrará una indemnización equivalente a cinco (5%) por ciento del valor total residual del conjunto del Acuerdo Definitivo hasta la fecha de su terminación normal y nada más tendrá que reclamar al Concesionario. Si se termina el Acuerdo Definitivo por incumplimiento de las cláusulas por parte de TRANSURB, el Concesionario cobrará una indemnización equivalente a cinco (5%) por ciento del valor total residual del conjunto del Acuerdo Definitivo hasta la fecha de su terminación normal.

ARTICULO 13° - IDIOMA

Este Acuerdo Definitivo ha sido redactado en idioma español. En adelante, cualquier comunicación relacionada con el presente Acuerdo Definitivo deberá ser realizada en

ES COPIA FIEL

español. Tales comunicaciones podrán ser efectuadas en mano, por télex, certificado o fax confirmado.



ARTICULO 14° - LEY

Las Partes harán sus mejores esfuerzos para conciliar amistosamente todas las diferencias que surjan del presente Acuerdo Definitivo.



Cualquier diferencia entre las Partes que surja de este Acuerdo Definitivo y que no pueda ser amistosamente arreglada será sometida a la Corte Internacional de Justicia de La Haya (Países Bajos).

ARTICULO 15° - RESPONSABILIDAD SOBRE LOS CONSULTORES

Los consultores de TRANSURB en ningún caso serán considerados empleados del Concesionario, por lo cual TRANSURB mantendrá indemne al Concesionario de todo reclamo derivado de responsabilidad laboral alguna, incluyendo, enunciativamente, reclamos por accidentes o enfermedades de trabajo. A tal fin TRANSURB se compromete a contratar seguros que cubran a los consultores contra todo riesgo.

ARTICULO 16° - DOMICILIO PARA LAS NOTIFICACIONES

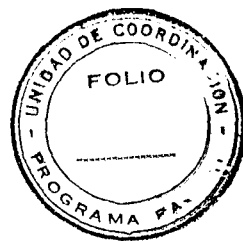
Las notificaciones referidas en el Art. 12° serán enviadas a los domicilios establecidos en el Art. 1°.

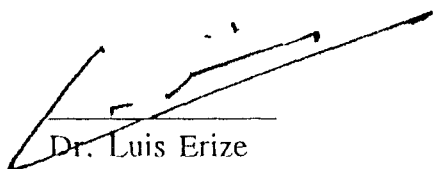
En Buenos Aires, a los 24 días del mes de septiembre de 1993, se firman seis ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto.

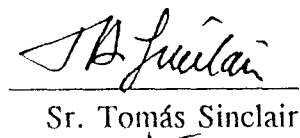
Arq. Alejandro C. Roggio

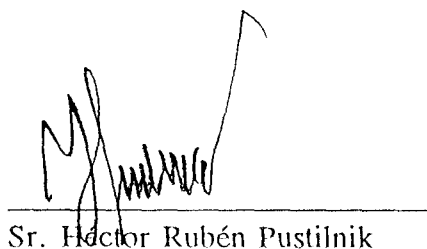
Sr. Yvan Fleciijn

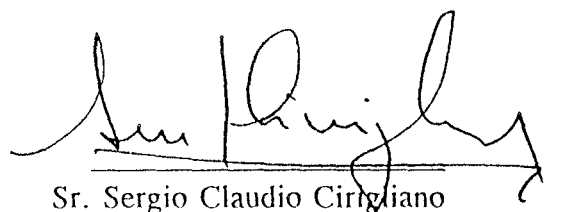
ES COPIA FIEL
DIANA ESTRADA DE ONELLANA
ASESORA LEGAL



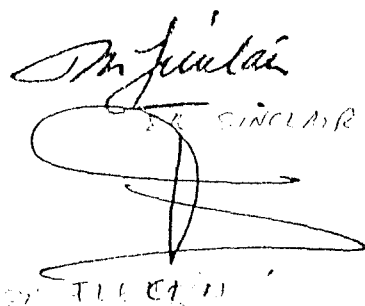

Dr. Luis Erize

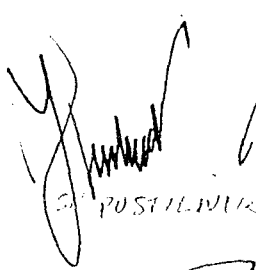

Sr. Tomás Sinclair

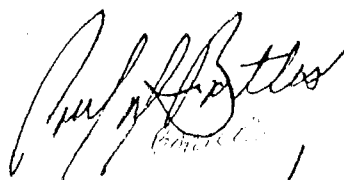

Sr. Héctor Rubén Pustilnik

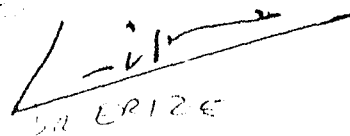

Sr. Sergio Claudio Cirigliano

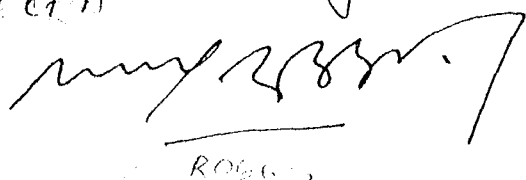
Ratificamos el precedente contrato. Buenos Aires, 19 de noviembre de 1993.-

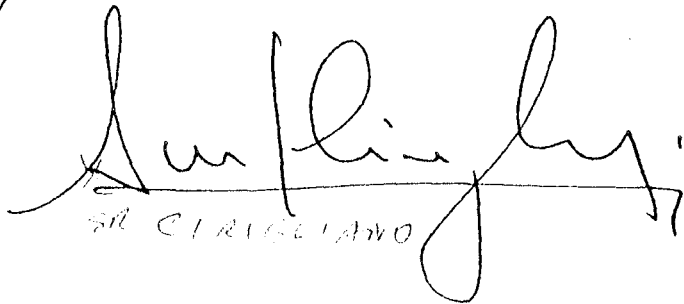

Sr. SINCLAIR


Sr. PUSTILNIK


Sr. CIRIGLIANO


Sr. ERIZE


Sr. ROBERTO


Sr. CIRIGLIANO



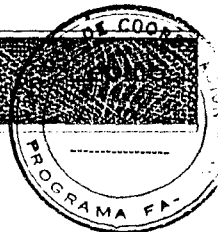
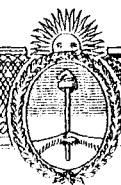
FIRMA CERTIFICADA EN FOIA 0002680312.-
Bs. As. 13 de Noviembre de 1993





ACTUACION NOTARIAL

LEY 12.980 - RUBRICA



C 001866727

Puebles 79 19 de Noviembre de 1993 En el carácter de Escribano

Adscripto del Registro Notarial N°200

CELESTINO... que obra/n en el

documento... en la hoja... en presencia por la/s

partes... y documento/s de identidad se mencionan a

1) Tomás Alfredo Ignacio

SINCLAIR, C.I. 6.681.069; 2) Héctor Rubén PUSTILNIK, D.N.I.

4.534.454; 3) Paul David BARTLES, Pasaporte Norteamericano

F1329445; 4) Alejandro Carlos ROGGIO, C.I. 6.101.753; 5)

Sergio Claudio CIRIGLIANO, D.N.I. 17.199.385.-

como Apoderado de

"Burlington Northern Railroad Company" el 1°); como Presiden

te de "SKS S.A.C.C.I.F.A. y M." el 2°); como Apoderado de

"Morrison Knudsen Corporation" el 3°); como Apoderado de

"Benito Roggio e Hijos Sociedad Anónima" el 4°); como Pre-

sidente de "Cometrans S.A." el 5°); que acreditan con do-

cumentación que en su original he tenido a la vista.-

AGREEMENT ON TECHNICAL ASSISTANCE



Benito Roggio e Hijos S.A., hereinafter **ROGGIO**, domiciled at Avenida Leandro N. Alem N° 1050 - 9° Piso, Buenos Aires, Argentine Republic, represented herein by Mr. Alejandro Carlos Roggio,

Cometrans S.A., hereinafter **Cometrans**, domiciled at Calle México N° 628 - 1er. Piso, Buenos Aires, Argentine Republic, represented herein by Mr. Sergio Claudio Cirigliano,

Morrison Knudsen Corporation, hereinafter **MK**, domiciled at Morrison Knudsen Plaza, Boise, Idaho, United States of America, represented herein by Mr. David Bartles

Burlington Northern Railroad Co., hereinafter **BN**, domiciled at 3800 Continental Plaza 777 Main Street, Fort Worth, Texas, United States of America, represented herein by Mr. Tomás A. I. Sinclair.

SKS S.A.C.C.I.F.A. y M., hereinafter **SKS**, domiciled at calle Paroissien N° 2506, Buenos Aires, Argentine Republic, represented herein by Mr. Hector Ruben Pustilnik,

hereinafter collectively called "the parties" or individually "the party" or its name, declare, state and agree on the following:

ONE - FRAME OF THE CONTRACT

a. The parties have submitted a joint offer to the Argentine Government to which effects they have formed a consortium, hereinafter called "the Consortium".

b. The Consortium has been preawarded the services comprised in Group #1, 2 and 3 of the National and International Call for Bids for the Concession of the Operation of Railroad Passenger Services - both surface and subway- of the Metropolitan Area of Buenos Aires (hereinafter called "the Concession").

c. As set forth in the Offer - Envelope #1 and New Envelope #1- BN committed its technical assistance to the operation, commercialization and maintenance of the services within the Concession for the surface railroad lines, stating expressly that it would render its technical assistance to the Consortium jointly with Cometrans with respect to the comercialization issues and jointly with MK and Roggio in relationship with the maintenance, in accordance with the written notice dated March 20, 1992, issued by the Coordination Unit, Program FA-BIRF of the Ministry of Economy and Public Works and Services ("the Application Authority"), informing the Consortium about the need to enter into a Commitment-Agreement with BN for the Operational Technical Assistance, commercialization and maintenance of the services within the Concession for the surface railroad lines.

d. Said Commitment-Agreement for the Techinal Assistance for the operation, commercialization and maintenance of the services within

- 1 -

[Handwritten signatures and initials]

ES COPIA FIEL
DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL

the Concession for the surface railroad lines has been entered into on May 15th., 1992.

NOW, THEREFORE, the Parties have agreed to enter into this Agreement with the purpose of establishing their rights and duties. This agreement fulfills the requirements set forth in the Request for Qualifications and Proposals, Circular #7 and #9 issued by the Application Authority and in its Opinion dated March 20, 1992.

TWO - PURPOSE

This Agreement is entered into to determine the basic conditions to be subsequently observed by BN and the Consortium, in case it is awarded and takes over the Concession on the Urquiza and/or Mitre-Sarmiento Railroad Lines. Therefore, this Agreement shall be understood as a complement of the Commitment-Agreement entered into on May 15, 1992 between BENITO ROGGIO E HIJOS S.A., COMETRANS S.A., MORRISON KNUDSEN CO. and S.K.S. S.A., with BURLINGTON NORTHERN RAILROAD.

THREE - BN SCOPE

BN scope includes the technical assistance for the operation, commercialization and maintenance, assuming before the Consortium the technical responsibility as established in Circulars #7 and #9 of the Bid Documents, in accordance with the terms of the Concession Contract, and the performance of all tasks listed in ARTICLE SIX below, notwithstanding that:

- a) Tasks mentioned in ARTICLE SEVEN may be occasionally replaced by other tasks considered to be more urgent;
- b) On a regular basis, at least once quarterly, a meeting with the attendance of BN and representatives of the Concessionaire shall be held in order for BN to make recommendations to the Concessionaire concerning the task to be performed by BN during the following three months.

FOUR - LIABILITY OF THE PARTIES

BN agrees to provide technical assistance services for the operations with the required skills and professionalism.

The Consortium agrees to:

- provide BN with the required information for the performance of the tasks assigned and to assist them in obtaining such information.
- furnish BN with reasonable office space and supplies, within the Concessionaire's facilities for the performance of its task.



Handwritten signatures and initials at the bottom left of the page.

ES COPIA FIEL
DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ABOGADA

Should the Consortium not be pleased with any of the performance or activities of the personnel provided by BN, a request to BN may be made for the substitution of said personnel. This request shall express the reasons why the request is made.



FIVE - DATE AS FROM WHICH THE AGREEMENT BECOMES EFFECTIVE AND STARTING DATE OF BN SERVICES

This Agreement shall be in full force as from the date of execution thereof and shall only become effective as from the date of execution of the Concession Contract between the Grantor and the Company which the Consortium shall incorporate with this purpose, hereinafter "the Concessionaire".



Within five days of the enactment of the Decree by virtue of which the Concession Contract is approved, the Concessionaire shall notify BN of such circumstances and BN shall begin to render the services subject matter to this Agreement within fifteen days after reception of said notice.

The Consortium may be awarded and take over the Urquiza Line and the Mitre-Sarmiento Lines at different dates, so the performance of this Agreement shall adapt to this situation.

SIX - TASKS TO BE PERFORMED BY BN

Two types of tasks may be performed:

- a) Basic tasks
- b) Additional tasks
- a) Basic Tasks

BN shall nominate persons to work for and assist the Concessionaire with:

1. The conception, execution and startup of surface lines operation.
2. Management of the Concessionaire's operations by nominating the candidate to assume the position of Chief Operations Officer (COO).
3. Field management of surface lines train operations.
4. Developing and implementing train dispatching systems.
5. Developing and implementing operations support systems.

Handwritten signatures and initials.

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL



6. Overall management of the Concessionaire's engineering department.
7. Developing and implementing signal and control systems.
8. Developing and implementing communications systems.
9. Developing and implementing safety programs procedures and policies.
10. Coordination of operations activities with all other activities and areas of the Concessionaire.



All functions shall be covered after the moment and in case the Concessionaire is awarded and takes over the Mitre and Sarmiento Lines.

For each function the persons to be nominated by BN shall have the necessary experience and the abilities to develop adequately the services to be rendered under the present Agreement. It is understood that the persons to be nominated to perform the functions established above shall have adequate experience in the management and coordination of the areas to be covered within large commuter railroad systems with good knowledge of the technical and managerial aspects of their areas of responsibility. Knowledge about the relationship and interconnection between commuter railroads and the other transportation modes, where necessary, is required.

BN assures that it shall assign persons to perform the various functions with whom it is familiar and who possess the necessary qualifications to perform the functions.

The services to be rendered by the persons nominated by BN and selected by the Concessionaire shall be determined by the General Manager after receiving the COO's advise in this matter.

b) Additional Tasks

If requested, BN shall nominate persons to perform the following functions for the Concessionaire:

1. Assistance in developing and implementing a complete range of training programs.
2. Assistance in developing and implementing computer systems.
3. Assistance in developing and implementing train scheduling programs.
4. Assistance in developing and implementing marketing programs.
5. Assistance in developing and implementing capital management programs.
6. Assistance in developing and implementing passenger revenue

[Handwritten signatures and initials]

ES COPIA FIEL
ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL



management programs.

7. Assistance in developing and implementing track upgrade, rehabilitation and maintenance programs.

SEVEN - INTELLECTUAL RIGHTS - CONFIDENTIALITY

All materials (reports, maps, technical specifications, manuals, etc.) produced or supplied by BN in the execution of the tasks to it entrusted shall become the ownership of the Concessionaire. Furthermore, BN shall keep all products as confidential and solely apply them for the use of the Concessionaire and the Concession.



EIGHT - ORGANIZATION OF THE TASKS

In order to perform the basic tasks BN shall have in Buenos Aires, during the first five years a work team of sufficient size and expertise to perform the basic tasks.

At a minimum, the BN team shall consist of:

1. a senior operations officer, experienced in the management and operation of major rail systems; and
2. a senior engineer, experienced in rail signaling, dispatching and communications systems.

These positions shall be covered after the moment and in the case the Concessionaire is awarded and takes over the Urquiza line.

During the subsequent years of the Concession, the time devoted shall be revised and the basic tasks shall be reevaluated to determine the workplan for the remaining years of the Concession.

With regard to the Optional tasks the scope shall be determined in the Agreements entered into between the Concessionaire and BN for each particular task.

NINE - SUSPENSION AND TERMINATION OF AGREEMENT

- a) Suspension.

This Agreement may be suspended due to Force Majeure upon written notice delivered by either party.

The party requesting the suspension shall immediately notify the other in writing about any situation or event beyond their control that could not have been reasonably foreseen, and that could impede the performance of their contractual duties.

The performance of this Agreement in no case shall be suspended for a

[Handwritten signatures and initials]

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL

longer period than three months.

The parties shall not be bound to indemnify each other due to Force Majeure.

This Agreement may also be suspended:

- (i) if there is a lack of payment of the basic monthly bill issued by BN for a longer period than three (3) months;
- (ii) if BN does not perform the work entrusted with the quality and quantity as agreed upon.

In the first case BN shall be compensated for the work actually performed and, as penalty for the lack of payment, the Concessionaire shall pay additionally an interest on the sum which payment has been delayed equal to the Prime Rate plus three (3) points. The applicable Prime Rate shall be the one in force at the closing of the previous banking day in New York, U.S.A., to the date the bill should have been paid.

In the second case the Concessionaire shall first request BN to cure the non-compliance within a period no longer than fifteen (15) days, and if not cured, the Concessionaire shall have the right to contract with other experts to get the necessary advise or tasks completed at BN's cost.

b) Termination.

This Agreement shall terminate:

- (i) if the Argentine Government declares null and void the bidding process for the Concession or awards the preawarded Group of Services to a third party different to the Consortium;
- (ii) upon the termination of the Concession Contract, after settling the accounts between BN and the Concessionaire;
- (iii) if the provisions of this Agreement are not observed.
- (iv) if this Agreement is suspended for a longer period than three (3) months.

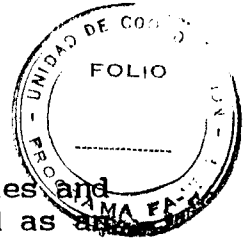
In case this Agreement is terminated due to non-compliance with the Agreement by the Concessionaire, BN shall be paid an indemnity equivalent to fifty percent (50%) of the net present value calculated on the remaining payment due under this Agreement at a discount rate equal to the Prime Rate plus three points in force at the closing of the day of termination or its following banking day, in case it is a non working day. In addition, BN may seek redress against the Concessionaire for any documented damages incurred by BN not covered by this payment.



Handwritten signatures and initials.

ES COPIA FIEL
DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ABSORA LEGAL

iman
HIGLES
716
ONAL 2937



TEN - TRANSFER OF AGREEMENT

The parties agree to transfer all Consortium's rights, duties and obligations to the Concessionaire, once it is incorporated as an Argentine Sociedad Anónima in accordance with the Bid Documents, and, from that moment on, the relationship between Consortium and BN shall be superseded by the relationship between BN and the Concessionaire. It is understood that, from that moment on, the Consortium as such and its members shall not have any liability or legal obligation whatsoever with BN or viceversa emerging from this Agreement.

ELEVEN - LANGUAGE

The present Agreement has been writing in English and Spanish. From now on, any communications in connection with this Agreement shall be written in Spanish. Said communications may be delivered by written notice, by telex, certified mail or confirmed facsimile.

TWELVE - LAW - ARBITRATION

The parties shall do their best efforts to friendly settle any dispute that arise by virtue of this Agreement.

Any claims or disputes arising out of or relating to the present Agreement or a breach thereof shall be settled by Arbitration in the city of Montevideo, República Oriental del Uruguay, pursuant to the arbitration rules of the United Nations Commission on International Trade Law, as it is presently in force. Unless agreed otherwise by the parties, the number of arbitrators shall be three. Each party shall appoint one arbitrator and those arbitrators shall appoint the third arbitrator who shall act as the presiding officer. If there is no Agreement for the third arbitrator, the party who initiated the arbitration shall apply to the Secretary-General of the Permanent Court of Arbitration at The Hague for the designation of the third arbitrator. The language to be used in the arbitral proceedings shall be Spanish. The Arbitral Tribunal shall apply the Argentine law. The award rendered by the arbitrators shall be final and binding of the parties hereto and judgement maybe entered upon any such award in any court of competent jurisdiction.

THIRTEEN - LIABILITY ON THE PROVIDED PROFESSIONALS

BN personnel shall, by no means, be considered the Concessionaire's employees; therefore BN shall hold the Concessionaire harmless from any claims of BN's employees or nominees rendering services for the Concessionaire arising out of public liabilities whatsoever, including, among others, occupational or industrial accidents or ailments. To that effects BN undertakes to take out all-risk insurance coverage for each professional or consultant provided to the Concessionaire.

- 7 -

Handwritten signatures and initials at the bottom left of the page.

ES COPIA FIEL
DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ABSORA LEGAL

de 22.11.93
2937



FOURTEEN - NOTIFICATIONS - DOMICILE

Notices referred to under this Agreement shall be given at the following domiciles:

- a) Until incorporation of Concessionaire, at the domiciles indicated in the heading.
- b) After incorporation of Concessionaire, at the following domiciles:

Concessionaire:

METROVIAS S.A.
At.: Gerente General
Av. Leandro N. Alem N° 1050 - 8° Piso "D"
(1001) Buenos Aires - República Argentina

BN:

The domicile stated in the heading.

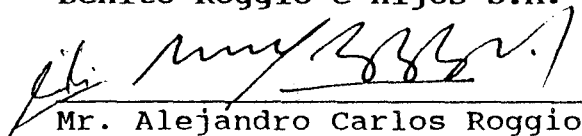
The parties hereto may notify changes in their domiciles according to Article TWELVE above.

FIFTEEN - PARTIAL INVALIDITY

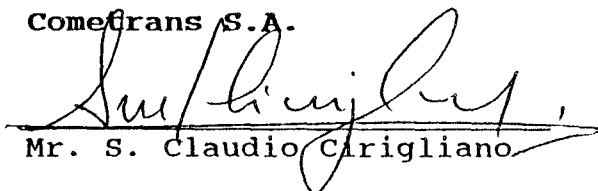
In case any provisions of this Agreement should be or become legally invalid, the validity of the remaining provisions thereof shall not thereby be affected.

DATED this November, 4th., 1993.

Benito Roggio e Hijos S.A.

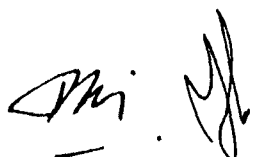

Mr. Alejandro Carlos Roggio

Comefrans S.A.


Mr. S. Claudio Cirigliano

Morrison Knudsen Corporation


Mr. David Bartles




ES COPIA FIEL

MANA ESTRADA DE ORELLANA
ABESORA LEGAL


J. de Szerman
BLICA INGLEB
OLIO 270
RESORTAS 2.17



SKS S.A.C.C.I.F.A. y M.


Mr. Hector Ruben Pustilnik

Burlington Northern Railroad Co.


Mr. Tomas A. I. Sinclair






ES COPIA FIEL

MANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL



ACTUACION NOTARIAL
LEY 12990 - RUBRICA



C 002680312

1 19 de Noviembre de 1993

2 Adscripto del Registro Notarial N°200

3 firmas

4 documento en esta fe, en/son puestos a la presencia por D/o

5 presentando el/los documento/s de identidad mencionados

6 (los) que son: 1) Tomás Alfredo Ignacio

7 SINCLAIR, C.I. 6.681.069; 2) Yvan FLECIJN, Pasaporte Belga

8 410900; 3) Héctor Rubén PUSTILNIK, D.N.I. 4.534.454; 4) Luis

9 Alberto ERIZE, C.I. 5.268.808; 5) Alejandro Carlos ROGGIO,

10 C.I. 6.101.753; 6) Sergio Claudio CIRIGLIANO, D.N.I. 17.199.385.-

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26 como Apoderado de

27 "Burlington Northern Railroad Company" el 1°); como Apode-

28 rado de "Transurb Consult S.C." el 2°); como Presidente de

29 "SKS S.A.C.C.I.F.A. y M." el 3°); como Apoderado de "Morri-

30 son Knudsen Corporation" el 4°); como Apoderado de "Benito

31 Roggio e Hijos Sociedad Anónima" el 5°); como Presidente de

32 "Cometrans S.A." el 6°); que acreditan con documentación

33 que en su original tengo a la vista.-

DATA ESTRADA DE URELLANA
ASESORA LEGAL

AGREEMENT ON TECHNICAL ASSISTANCE



Benito Roggio e Hijos S.A., hereinafter ROGGIO, domiciled at Avenida Leandro N. Alem N° 1050 - 9° Piso, Buenos Aires, Argentine Republic, represented herein by Mr. Alejandro Carlos Roggio,

Cometrans S.A., hereinafter Cometrans, domiciled at Calle México N° 628 - 1er. Piso, Buenos Aires, Argentine Republic, represented herein by Mr. Sergio Claudio Cirigliano,

Morrison Knudsen Corporation, hereinafter MK, domiciled at Morrison Knudsen Plaza, Boise, Idaho, United States of America, represented herein by Mr. David Bartles

Burlington Northern Railroad Co., hereinafter BN, domiciled at 3800 Continental Plaza 777 Main Street, Fort Worth, Texas, United States of America, represented herein by Mr. Tomás A. I. Sinclair.

SKS S.A.C.C.I.F.A. y M., hereinafter SKS, domiciled at calle Paroissien N° 2506, Buenos Aires, Argentine Republic, represented herein by Mr. Hector Ruben Pustilnik,

hereinafter collectively called "the parties" or individually "the party" or its name, declare, state and agree on the following:

ONE - FRAME OF THE CONTRACT

a. The parties have submitted a joint offer to the Argentine Government to which effects they have formed a consortium, hereinafter called "the Consortium".

b. The Consortium has been preawarded the services comprised in Group #1, 2 and 3 of the National and International Call for Bids for the Concession of the Operation of Railroad Passenger Services - both surface and subway- of the Metropolitan Area of Buenos Aires (hereinafter called "the Concession").

c. As set forth in the Offer - Envelope #1 and New Envelope #1- BN committed its technical assistance to the operation, commercialization and maintenance of the services within the Concession for the surface railroad lines, stating expressly that it would render its technical assistance to the Consortium jointly with Cometrans with respect to the comercialization issues and jointly with MK and Roggio in relationship with the maintenance, in accordance with the written notice dated March 20, 1992, issued by the Coordination Unit, Program FA-BIRF of the Ministry of Economy and Public Works and Services ("the Application Authority"), informing the Consortium about the need to enter into a Commitment-Agreement with BN for the Operational Technical Assistance, commercialization and maintenance of the services within the Concession for the surface railroad lines.

d. Said Commitment-Agreement for the Techinal Assistance for the operation, commercialization and maintenance of the services within



the Concession for the surface railroad lines has been entered on May 15th., 1992.

NOW, THEREFORE, the Parties have agreed to enter into this Agreement with the purpose of establishing their rights and duties. This agreement fulfills the requirements set forth in the Request for Qualifications and Proposals, Circular #7 and #9 issued by the Application Authority and in its Opinion dated March 20, 1992.

TWO - PURPOSE

This Agreement is entered into to determine the basic conditions to be subsequently observed by BN and the Consortium, in case it is awarded and takes over the Concession on the Urquiza and/or Mitre-Sarmiento Railroad Lines. Therefore, this Agreement shall be understood as a complement of the Commitment-Agreement entered into on May 15, 1992 between BENITO ROGGIO E HIJOS S.A., COMEITRANS S.A., MORRISON KNUDSEN CO. and S.K.S. S.A., with BURLINGTON NORTHERN RAILROAD.

THREE - BN SCOPE

BN scope includes the technical assistance for the operation, commercialization and maintenance, assuming before the Consortium the technical responsibility as established in Circulars #7 and #9 of the Bid Documents, in accordance with the terms of the Concession Contract, and the performance of all tasks listed in ARTICLE SIX below, notwithstanding that:

- a) Tasks mentioned in ARTICLE SEVEN may be occasionally replaced by other tasks considered to be more urgent;
- b) On a regular basis, at least once quarterly, a meeting with the attendance of BN and representatives of the Concessionaire shall be held in order for BN to make recommendations to the Concessionaire concerning the task to be performed by BN during the following three months.

FOUR - LIABILITY OF THE PARTIES

BN agrees to provide technical assistance services for the operations with the required skills and professionalism.

The Consortium agrees to:

- provide BN with the required information for the performance of the tasks assigned and to assist them in obtaining such information.
- furnish BN with reasonable office space and supplies, within the Concessionaire's facilities for the performance of its task.

[Handwritten signatures and initials]



Should the Consortium not be pleased with any of the performance activities of the personnel provided by BN, a request to BN may be made for the substitution of said personnel. This request shall express the reasons why the request is made.

FIVE - DATE AS FROM WHICH THE AGREEMENT BECOMES EFFECTIVE AND STARTING DATE OF BN SERVICES

This Agreement shall be in full force as from the date of execution thereof and shall only become effective as from the date of execution of the Concession Contract between the Grantor and the Company which the Consortium shall incorporate with this purpose, hereinafter "the Concessionaire".

Within five days of the enactment of the Decree by virtue of which the Concession Contract is approved, the Concessionaire shall notify BN of such circumstances and BN shall begin to render the services subject matter to this Agreement within fifteen days after reception of said notice.

The Consortium may be awarded and take over the Urquiza Line and the Mitre-Sarmiento Lines at different dates, so the performance of this Agreement shall adapt to this situation.

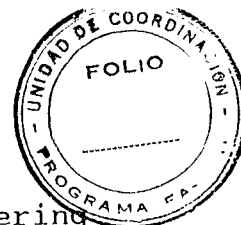
SIX - TASKS TO BE PERFORMED BY BN

Two types of tasks may be performed:

- a) Basic tasks
- b) Additional tasks
- a) Basic Tasks

BN shall nominate persons to work for and assist the Concessionaire with:

1. The conception, execution and startup of surface lines operation.
2. Management of the Concessionaire's operations by nominating the candidate to assume the position of Chief Operations Officer (COO).
3. Field management of surface lines train operations.
4. Developing and implementing train dispatching systems.
5. Developing and implementing operations support systems.



6. Overall management of the Concessionaire's engineering department.
7. Developing and implementing signal and control systems.
8. Developing and implementing communications systems.
9. Developing and implementing safety programs procedures and policies.
10. Coordination of operations activities with all other activities and areas of the Concessionaire.

All functions shall be covered after the moment and in case the Concessionaire is awarded and takes over the Mitre and Sarmiento Lines.

For each function the persons to be nominated by BN shall have the necessary experience and the abilities to develop adequately the services to be rendered under the present Agreement. It is understood that the persons to be nominated to perform the functions established above shall have adequate experience in the management and coordination of the areas to be covered within large commuter railroad systems with good knowledge of the technical and managerial aspects of their areas of responsibility. Knowledge about the relationship and interconnection between commuter railroads and the other transportation modes, where necessary, is required.

BN assures that it shall assign persons to perform the various functions with whom it is familiar and who possess the necessary qualifications to perform the functions.

The services to be rendered by the persons nominated by BN and selected by the Concessionaire shall be determined by the General Manager after receiving the COO's advise in this matter.

b) Additional Tasks

If requested, BN shall nominate persons to perform the following functions for the Concessionaire:

1. Assistance in developing and implementing a complete range of training programs.
2. Assistance in developing and implementing computer systems.
3. Assistance in developing and implementing train scheduling programs.
4. Assistance in developing and implementing marketing programs.
5. Assistance in developing and implementing capital management programs.
6. Assistance in developing and implementing passenger revenue



management programs.

7. Assistance in developing and implementing track upgrade, rehabilitation and maintenance programs.

SEVEN - INTELLECTUAL RIGHTS - CONFIDENTIALITY

All materials (reports, maps, technical specifications, manuals, etc.) produced or supplied by BN in the execution of the tasks to it entrusted shall become the ownership of the Concessionaire. Furthermore, BN shall keep all products as confidential and solely apply them for the use of the Concessionaire and the Concession.

EIGHT - ORGANIZATION OF THE TASKS

In order to perform the basic tasks BN shall have in Buenos Aires, during the first five years a work team of sufficient size and expertise to perform the basic tasks.

At a minimum, the BN team shall consist of:

1. a senior operations officer, experienced in the management and operation of major rail systems; and
2. a senior engineer, experienced in rail signaling, dispatching and communications systems.

These positions shall be covered after the moment and in the case the Concessionaire is awarded and takes over the Urquiza line.

During the subsequent years of the Concession, the time devoted shall be revised and the basic tasks shall be reevaluated to determine the workplan for the remaining years of the Concession.

With regard to the Optional tasks the scope shall be determined in the Agreements entered into between the Concessionaire and BN for each particular task.

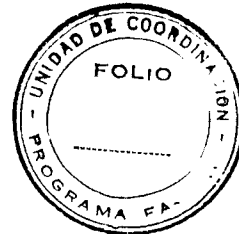
NINE - SUSPENSION AND TERMINATION OF AGREEMENT

- a) Suspension.

This Agreement may be suspended due to Force Majeure upon written notice delivered by either party.

The party requesting the suspension shall immediately notify the other in writing about any situation or event beyond their control that could not have been reasonably foreseen, and that could impede the performance of their contractual duties.

The performance of this Agreement in no case shall be suspended for a



longer period than three months.

The parties shall not be bound to indemnify each other due to Force Majeure.

This Agreement may also be suspended:

- (i) if there is a lack of payment of the basic monthly bill issued by BN for a longer period than three (3) months;
- (ii) if BN does not perform the work entrusted with the quality and quantity as agreed upon.

In the first case BN shall be compensated for the work actually performed and, as penalty for the lack of payment, the Concessionaire shall pay additionally an interest on the sum which payment has been delayed equal to the Prime Rate plus three (3) points. The applicable Prime Rate shall be the one in force at the closing of the previous banking day in New York, U.S.A., to the date the bill should have been paid.

In the second case the Concessionaire shall first request BN to cure the non-compliance within a period no longer than fifteen (15) days, and if not cured, the Concessionaire shall have the right to contract with other experts to get the necessary advise or tasks completed at BN's cost.

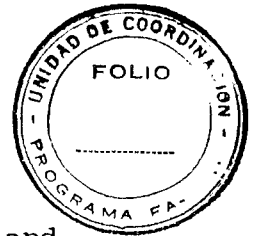
b) Termination.

This Agreement shall terminate:

- (i) if the Argentine Government declares null and void the bidding process for the Concession or awards the preawarded Group of Services to a third party different to the Consortium;
- (ii) upon the termination of the Concession Contract, after settling the accounts between BN and the Concessionaire;
- (iii) if the provisions of this Agreement are not observed.
- (iv) if this Agreement is suspended for a longer period than three (3) months.

In case this Agreement is terminated due to non-compliance with the Agreement by the Concessionaire, BN shall be paid an indemnity equivalent to fifty percent (50%) of the net present value calculated on the remaining payment due under this Agreement at a discount rate equal to the Prime Rate plus three points in force at the closing of the day of termination or its following banking day, in case it is a non working day. In addition, BN may seek redress against the Concessionaire for any documented damages incurred by BN not covered by this payment.

Handwritten signatures and initials:
LH
PAB
DMS
M



TEN - TRANSFER OF AGREEMENT

The parties agree to transfer all Consortium's rights, duties and obligations to the Concessionaire, once it is incorporated as an Argentine Sociedad Anónima in accordance with the Bid Documents, and, from that moment on, the relationship between Consortium and BN shall be superseded by the relationship between BN and the Concessionaire. It is understood that, from that moment on, the Consortium as such and its members shall not have any liability or legal obligation whatsoever with BN or viceversa emerging from this Agreement.

ELEVEN - LANGUAGE

The present Agreement has been writing in English and Spanish. From now on, any communications in connection with this Agreement shall be written in Spanish. Said communications may be delivered by written notice, by telex, certified mail or confirmed facsimile.

TWELVE - LAW - ARBITRATION

The parties shall do their best efforts to friendly settle any dispute that arise by virtue of this Agreement.

Any claims or disputes arising out of or relating to the present Agreement or a breach thereof shall be settled by Arbitration in the city of Montevideo, República Oriental del Uruguay, pursuant to the arbitration rules of the United Nations Commission on International Trade Law, as it is presently in force. Unless agreed otherwise by the parties, the number of arbitrators shall be three. Each party shall appoint one arbitrator and those arbitrators shall appoint the third arbitrator who shall act as the presiding officer. If there is no Agreement for the third arbitrator, the party who initiated the arbitration shall apply to the Secretary-General of the Permanent Court of Arbitration at The Hague for the designation of the third arbitrator. The language to be used in the arbitral proceedings shall be Spanish. The Arbitral Tribunal shall apply the Argentine law. The award rendered by the arbitrators shall be final and binding of the parties hereto and judgement maybe entered upon any such award in any court of competent jurisdiction.

THIRTEEN - LIABILITY ON THE PROVIDED PROFESSIONALS

BN personnel shall, by no means, be considered the Concessionaire's employees; therefore BN shall hold the Concessionaire harmless from any claims of BN's employees or nominees rendering services for the Concessionaire arising out of public liabilities whatsoever, including, among others, occupational or industrial accidents or ailments. To that effects BN undertakes to take out all-risk insurance coverage for each professional or consultant provided to the Concessionaire.



FOURTEEN - NOTIFICATIONS - DOMICILE

Notices referred to under this Agreement shall be given at the following domiciles:

- a) Until incorporation of Concessionaire, at the domiciles indicated in the heading.
- b) After incorporation of Concessionaire, at the following domiciles:

Concessionaire:

METROVIAS S.A.

At.: Gerente General

Av. Leandro N. Alem N° 1050 - 8° Piso "D"
(1001) Buenos Aires - República Argentina

BN:

The domicile stated in the heading.

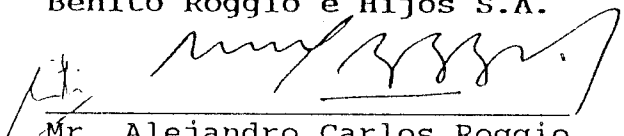
The parties hereto may notify changes in their domiciles according to Article TWELVE above.

FIFTEEN - PARTIAL INVALIDITY

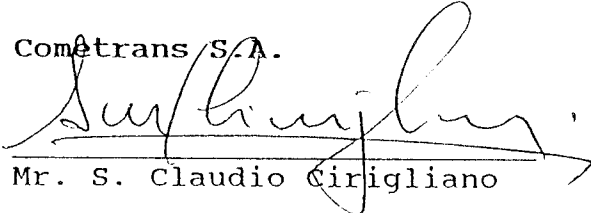
In case any provisions of this Agreement should be or become legally invalid, the validity of the remaining provisions thereof shall not thereby be affected.

DATED this November, 4th., 1993.

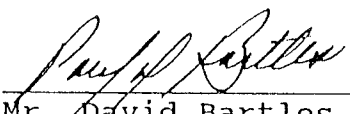
Benito Roggio e Hijos S.A.


Mr. Alejandro Carlos Roggio

Cometrans S.A.

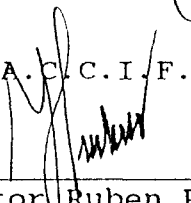

Mr. S. Claudio Cirigliano

Morrison Knudsen Corporation

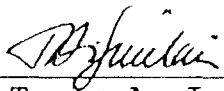

Mr. David Bartles



SKS S.A.C.C.I.F.A. y M.

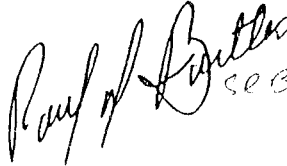

Mr. Hector Ruben Pustilnik

Burlington Northern Railroad Co.

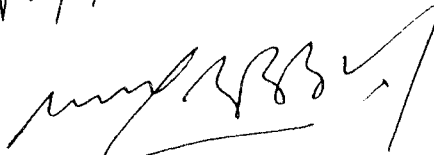

Mr. Tomas A. I. Sinclair

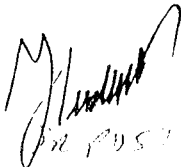
Ratificamos el precedente contrato. Buenos Aires, 19 de noviembre 1993.-

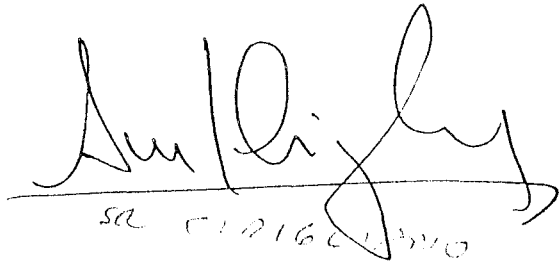



SEBASTIAN




SR ROGERS


SR PUSTILNIK


SR CIGLIANO

FIRMA CERTIFICADA EN FOIA 002680312 y 001866727.-

Bs. As, 13 de Noviembre de 1993





TRADUCCION -----

al de Szerman

ALICIA NUBLES

ALICIA NUBLES

FECHAS 2037

ACUERDO DE ASISTENCIA TECNICA -----



Benito Roggio e Hijos S.A., en adelante llamada ROGGIO, con domicilio en Leandro N. Alem N° 1050 - 9° piso, Buenos Aires, República Argentina, representada en este acto por el Sr. Alejandro Carlos Roggio, Cometrans S.A., en adelante llamada Cometrans, con domicilio en México N° 628 - 1er Piso, Buenos Aires, República Argentina, representada en este acto por el Sr. Sergio Claudio Cirigliano, Morrison Knudsen Corporation, en adelante llamada MK, con domicilio en Morrison Knudsen Plaza, Boise, Idaho, Estados Unidos de América, y Burlington Northern Railroad Co., en adelante llamada BN, con domicilio en 3800 Continental Plaza 777 Main Street, Fort Worth, Texas, Estados Unidos de América, y SKS S.A.C.C.I.F.A. y M., en adelante llamada SKS, con domicilio en Paroissien No. 2506, Buenos Aires, República Argentina, representada en este acto por el Señor Hector Ruben Pustilnik, en adelante y todas en conjunto llamadas "las Partes" o en forma individual "la parte" o bien su nombre, celebran el presente Acuerdo conforme a las siguientes cláusulas y condiciones:-----

ARTICULO 1 - MARCO DEL CONTRATO-----

CONSIDERANDO-----

a. Que las partes han presentado conjuntamente una Oferta al Gobierno Argentino, a cuyo efecto han constituido un Consorcio, en adelante llamado "el Consorcio".-----

b. Que el Consorcio ha resultado pre-adjudicatario de los Grupos de Servicios Nros 1, 2 y 3 de las Licitaciones de Carácter Nacional e

- 1 -

gel de Szerman
ALICIA NUBLES
ALICIA NUBLES
FECHAS 2037

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE CRELLANA
ASESORA LEGAL

2007
Internacional para la Concesión de la Explotación de Los Servicios
Ferroviarios de Pasajeros - ambos de superficie y subterráneos- del
Area Metropolitana de Buenos Aires (en adelante llamada la
Concesión"). -----

c. Que como surge de la oferta -Sobre Nro.1 y Nuevo Sobre Nro.1- BN
ha comprometido su asistencia técnica para la operación,
comercialización y mantenimiento de los servicios de la Concesión
de las líneas ferroviarias de superficie, declarando expresamente
que prestará asistencia técnica al Consorcio juntamente con
Cometrans respecto de las cuestiones relativas a comercialización,
y juntamente con MK y ROGGIO en relación al mantenimiento, de
acuerdo con la notificación de fecha 20 de marzo de 1992, emitida
por la Unidad de Coordinación, Programa FA-BIRF - del Ministerio de
Economía y Obras y Servicios Públicos ("la Autoridad de
Aplicación"), mediante la cual se hizo saber al Consorcio de la
necesidad de celebrar con BN un Acuerdo-Compromiso de Asistencia
Técnica a la operación, comercialización y mantenimiento de los
servicios de la Concesión de las líneas ferroviarias de superficie.
d. Que dicho Acuerdo-Compromiso de Asistencia Técnica a la
operación, comercialización y mantenimiento de los servicios de la
Concesión de las líneas ferroviarias de superficie fue suscripto
con fecha 15 de mayo de 1992. -----

EN CONSECUENCIA, las Partes han resuelto celebrar el presente
Acuerdo a fin de regular específicamente sus derechos y
obligaciones. Este Acuerdo cumple con los requerimientos
establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones Generales, en las

Circulares 7 y 9 emitidas por la Autoridad de Aplicación, y en su
Diciembre del 20 de marzo de 1992.-----



ARTICULO 2 - OBJETO DEL ACUERDO-----

El presente Acuerdo tiene por objeto definir las condiciones básicas a ser respetadas ulteriormente por BN y el Consorcio en el caso que se otorgue la concesión y se tome posesión de las Líneas Ferroviarias Urquiza y/o Mitre-Sarmiento. Por consiguiente, el presente constituye un complemento al Acuerdo-Compromiso celebrado el 15 de Mayo de 1992 por y entre BENITO ROGGIO E HIJOS S.A., COMETRANS S.A., MORRISON KNUDSEN CO. y S.K.S. S. A. por una parte, y BURLINGTON NORTHERN RAILROAD, por la otra.-----



ARTICULO 3 - MISION DE BN -----

La misión de BN consistirá en la asistencia técnica para la operación, comercialización y mantenimiento, asumiendo frente al Consorcio la responsabilidad técnica como se establece en las Circulares número 7 y 9 del Pliego, de conformidad con los términos del Contrato de Concesión, así como también la ejecución de todas las tareas que se describen en el ARTICULO SEIS del presente, sin perjuicio de que:-----

- a) Las tareas mencionadas en el ARTICULO 7 pudieren ser eventualmente reemplazadas por otras consideradas más urgentes;----
- b) Regularmente, al menos una vez cada tres meses, BN participará en reuniones con los Representantes del Concesionario a fin de que BN efectúe recomendaciones al Concesionario respecto de las tareas a realizar por BN en los tres (3) meses siguientes. -----

ARTICULO 4 - RESPONSABILIDAD DE LAS PARTES-----

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL

iman
FOLIO
76
ONAL 2237



BN se compromete a prestar servicios de asistencia técnica a las operaciones con la necesaria indoneidad y profesionalismo.

El Concesionario se compromete:-----

- a facilitarle a BN la información requerida para la realización de sus tareas y de asistirlo para obtener dicha información.-----
- a suministrarle a BN un espacio razonable de oficinas e insumos, dentro de las instalaciones del Concesionario, para el desempeño de sus tareas. -----



En caso de que alguno de los empleados de BN no se desempeñaren a satisfacción del Concesionario, se podrá solicitar a BN su reemplazo. Dicha solicitud deberá expresar las razones por las que este requerimiento se realiza. -----

ARTICULO 5 - INICIACION DE VIGENCIA DEL ACUERDO Y DE LOS SERVICIOS DE BN. -----

El presente Acuerdo entrará en vigencia a partir de la fecha de su firma, y tendrá efectos a partir de la fecha en que se firme el Contrato de Concesión entre el Concedente y la Empresa que constituya el Consorcio para tal fin, en adelante llamado "el Concesionario". -----

El Concesionario deberá, dentro de los cinco (5) días posteriores a la firma del Decreto por medio del cual se homologa el Contrato de Concesión, notificar a BN de tal circunstancia y BN deberá comenzar a prestar los servicios que constituyen el objeto del presente Acuerdo dentro de los quince (15) días posteriores al recibo de dicha notificación. -----

El Consorcio puede resultar adjudicatario y tomar posesión de la

- 4 -

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL

Linea Urquiza y de las Líneas Mitre-Sarmiento en distintas fechas,
por lo cual el cumplimiento del presente deberá adaptarse a dicha
situación.-----

ARTICULO 6 - TAREAS A DESEMPEÑAR POR BN-----

Se podrán realizar dos tipos de tareas:-----

a) Tareas Básicas-----

b) Tareas Adicionales -----

a) Tareasbásicas-----

BN debe designar el personal para trabajar para el Concesionario y
asistir al mismo en las siguientes tareas: -----

1. Concepción, ejecución y puesta en marcha de las líneas de
superficie.-----

2. Gerenciamiento de las operaciones del Concesionario mediante la
nominación del candidato para asumir el cargo de Gerente de
Operaciones.-----

3. Gestión en el terreno de la operación de las líneas ferroviarias
de superficie.-----

4. Desarrollo e implementación de un sistema de despacho de trenes.

5. Desarrollo e instrumentación de sistemas de soporte a las
operaciones. -----

6. Gerenciamiento global del departamento de Ingeniería del
Concesionario.-----

7. Desarrollo e instrumentación de sistemas de control y de
señalamiento. -----

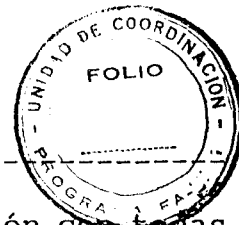
8. Desarrollo e implementación de sistemas de comunicaciones.-----

9. Desarrollo y puesta en práctica de programas, procedimientos y

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL

Szerman
INGLES
78
9-11-2037



políticas de seguridad.-----

10. Coordinación las actividades relativas a la operación con todas las demás actividades y areas del Concesionario.-----

Todos las funciones deberán cubrirse luego de que el Concesionario reciba en adjudicación y tome posesión de las líneas Mitre Sarmiento, si fuera el caso.-----



Para cada función las personas designadas por BN deberán contar con la experiencia y la capacidad necesarias para llevar a cabo adecuadamente los servicios que deberan randirse en virtud del presente Acuerdo. Se entiende que las personas nominadas para desempeñarse en los cargos arriba mencionados deberán tener suficiente experiencia para coordinar y llevar a cabo la gestión de las areas a cubrir, en redes ferroviarias suburbanas de pasajeros de gran escala y deberán poseer amplios conocimientos de los aspectos técnicos y de gestión de las áreas a su cargo. En los casos en que resulte necesario, se deberán poseer conocimientos acerca de la relación e interconexión entre ferrocarriles suburbanos de pasajeros y otros medios de transporte.-----

BN asegura que asignará personal de su conocimiento y que posea los requisitos necesarios para desempeñarse en las distintas funciones.

Los servicios que prestarán las personas nominadas por BN y seleccionadas por el Concesionario serán determinados por el Gerente General previo asesoramiento del Gerente de Operaciones a tal respecto. -----

b) Tareas Adicionales-----

BN deberá, a petición del Concesionario, designar personas para

ES COPIA FIEL
DIANA ESTRADA DE OBELLANA
ASESORA LEGAL

nan
2/37



realizar las siguientes tareas para éste: -----

1. Asistencia en el desarrollo e instrumentación de una completa gama de programas de capacitación. -----
2. Asistencia en el desarrollo e instrumentación de sistemas de computación. -----
3. Asistencia en el desarrollo e instrumentación de diagramación horarias de trenes. -----
4. Asistencia en el desarrollo e instrumentación de planes de comercialización. -----
5. Asistencia en el desarrollo e instrumentación de programas de inversión de capital. -----
6. Asistencia en el desarrollo e instrumentación de programas de administración de ingresos provenientes de los servicios de pasajeros. -----
7. Asistencia en el desarrollo e instrumentación de programas de mejoras, rehabilitación y mantenimiento de vías. -----



ARTICULO 7 - PROPIEDAD INTELECTUAL Y CONFIDENCIALIDAD -----

Todos los materiales (informes, planos, especificaciones técnicas, manuales, etc) que BN genere o suministre en cumplimiento de las tareas encomendadas serán propiedad del Concesionario. Asimismo, BN mantendrá confidencialidad sobre todos los productos, y no podrá darles otro uso que aplicarlos al Concesionario y a la Concesión. -

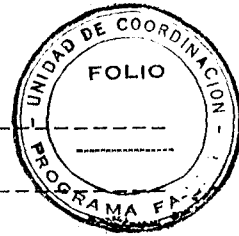
ARTICULO 8 - ORGANIZACION DE LAS TAREAS -----

Para la ejecución de las tareas básicas, BN mantendrá en Buenos Aires, durante los primeros cinco años, un equipo de trabajo que cuente con personal y experiencia suficiente para llevar a cabo

- 7 -

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ABSORBA FOLIO



las tareas básicas.-----

Como mínimo, el equipo de trabajo de BN consistirá de:-----

1. un especialista senior en operaciones, con experiencia en la gestión y operación de grandes sistemas ferroviarios, y-----
2. un ingeniero senior, con experiencia en sistemas de señalización, despacho de trenes y comunicaciones.-----



Estos cargos deberán cubrirse luego de que, y en el caso que el Concesionario reciba en adjudicación y tome posesión de la Línea Urquiza.-----

Durante los años subsiguientes de la Concesión, se revisará el tiempo de dedicación y se hará una nueva evaluación de las tareas básicas, a efectos de determinar el plan de trabajo para los años restantes de la Concesión.-----

Con respecto a las tareas Opcionales, su alcance se determinará en los acuerdos celebrados entre el Concesionario y BN para cada trabajo en particular.-----

ARTICULO 9 - SUSPENSION Y TERMINACION DEL ACUERDO-----

a) Suspensión.-----

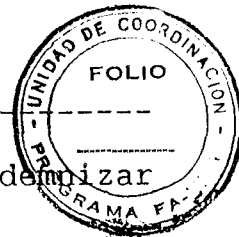
El presente Acuerdo podrá suspenderse en caso de Fuerza Mayor, previa notificación por cualquiera de las partes.-----

La parte que solicite la suspensión notificará inmediatamente a la otra por escrito, cualquier situación o acontecimiento ocurridos en circunstancias fuera de su control que no pudieron ser previstos en forma razonable, y que pudieren impedir el cumplimiento de sus obligaciones contractuales.-----

En ninguna caso, se podrá suspender la ejecución del presente

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL



Acuerdo por un período mayor a tres meses. -----

En caso de Fuerza Mayor ninguna parte estará obligada a indemnizar a la otra.-----

El Acuerdo también podrá suspenderse en caso de:-----

(i) falta de pago de las facturas básicas mensuales emitidas por BN, en un plazo de 3 (tres) meses; -----

(ii) que BN no cumpla con la calidad y cantidad del trabajo encomendado, según lo acordado. -----

En el primer caso, BN recibirá una remuneración por el trabajo efectivamente realizado y, en concepto de multa por falta de pago, el Concesionario deberá abonar en forma adicional, intereses, sobre la suma adeudada, equivalentes a la Tasa Prime más tres (3) puntos. La Tasa Prime aplicable será la vigente en New York, Estados Unidos de Norteamérica, al cierre de las operaciones del día hábil anterior a la fecha en que dicha factura debería haber sido abonada.-----

En el segundo caso, el Concesionario deberá, en primera instancia, solicitar a BN que subsane la falta de cumplimiento del presente, dentro de un período no mayor a quince (15) días, y, en caso contrario, el Concesionario tendrá derecho a contratar a otros especialistas a efectos de obtener el asesoramiento necesario o la finalización de las tareas, todo ello a costa de BN.-----

b) Terminación.-----

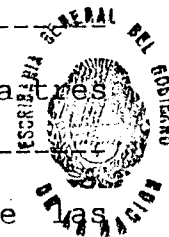
El presente Acuerdo terminará: -----

(i) en caso que el Gobierno Argentino declare nulo el proceso de licitación para la Concesión o adjudique el Grupo de Servicios

ES COPIA FIEL



- preadjudicado a un tercero distinto del Concesionario; -----
- (ii) en caso de terminación del Contrato de Concesión, después de haber liquidado las cuentas entre BN y el Concesionario; -----
- (iii) en caso de inobservancia del presente Acuerdo; -----
- (iv) en caso de suspensión del presente por un período mayor a tres (3) meses. -----



Si se termina el presente Acuerdo por incumplimiento de las cláusulas por parte del Concesionario, BN cobrará una indemnización equivalente al cincuenta por ciento (50%) del valor presente neto calculado sobre el saldo adeudado en virtud del presente Acuerdo a una tasa de descuento equivalente a la Tasa Prime más tres puntos, vigente al cierre de las operaciones del día de terminación del Acuerdo o del día siguiente, si no fuere día hábil. Asimismo, BN tendrá derecho a reclamar resarcimiento al Concesionario, por daños y perjuicios documentados sufridos por BN, no cubiertos en este pago. -----

ARTICULO 10 - CESION -----

La partes convienen la cesión de todos los derechos, responsabilidades y obligaciones del Consorcio, al Concesionario, una vez constituido como una Sociedad Anónima argentina, de conformidad con los Pliegos, y, a partir de ese momento, la relación entre el Consorcio y BN será sustituida por la relación entre BN y el Concesionario. Se entiende que, a partir de ese momento, el Consorcio como tal, y sus socios estarán exentos de toda responsabilidad u obligación legal con BN o viceversa, derivadas del presente Acuerdo. -----

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL



ARTICULO 11 - IDIOMA -----

Este Acuerdo ha sido redactado en idioma inglés y español. En adelante, toda comunicación relacionada con el presente Acuerdo deberá ser redactada en español. Tales comunicaciones podrán efectuarse mediante notificación expresa, telex, correo con acuse de recibo o fax confirmado. -----



ARTICULO 12 - LEY - ARBITRAJE -----

Las partes harán sus mejores esfuerzos para conciliar amistosamente todas las diferencias que surjan del presente Acuerdo. -----
Cualquier reclamo o conflicto emergente del presente Acuerdo o relacionado con éste, o violación al mismo, será conciliado por medio de Arbitraje en la ciudad de Montevideo, República Oriental del Uruguay, de conformidad con las normas de arbitraje de la Comisión de Derecho Comercial Internacional de las Naciones Unidas, vigentes actualmente. La cantidad de árbitros será tres, a menos que las partes convengan de otro modo. Cada parte designará un árbitro y dichos árbitros designarán un tercer árbitro que actuará como presidente. En caso de no llegar a un Acuerdo con respecto al tercer árbitro, la parte que inició el arbitraje solicitará al Secretario General de la Corte de Arbitraje Permanente de La Haya la designación del tercer árbitro. Durante el proceso de arbitraje se utilizará el idioma español. El Tribunal de Arbitraje aplicará la legislación argentina. El laudo dictado por los árbitros será definitivo y vinculante para las partes y se podrá dictar sentencia sobre dicho laudo en cualquier tribunal con jurisdicción competente. -----

ES COPIA FIEL

DIANA ESTRADA DE ORELLANA
ASESORA LEGAL

ARTICULO 13 - RESPONSABILIDAD SOBRE LOS PROFESIONALES -----

El personal de BN, en ningún caso será considerado personal del Concesionario; por lo cual BN mantendrá indemne al Concesionario de todo reclamo proveniente de empleados o personal designado de BN que presten servicios al Concesionario, derivado de responsabilidades ante terceros, incluyendo, enunciativamente, reclamos por accidentes o enfermedades de trabajo. A tal fin BN se compromete a contratar seguros contra todo riesgo que cubra a cada profesional o consultor que trabaje para el Concesionario. -----

ARTICULO 14 - DOMICILIO PARA LAS NOTIFICACIONES -----

Las notificaciones referidas en el presente Acuerdo serán enviadas a los domicilios que se establecen a continuación:-----

a) Hasta la constitución legal del Concesionario, en los domicilios indicados en la primera parte de este Acuerdo.-----

b) Posterior a la constitución legal del Concesionario; en los siguientes domicilios: -----

Concesionario: -----

METROVIAS S.A.-----

At.: Gerente General -----

Av. Leandro N. Alem 1050 - 8° Piso "D"-----

(1001) Buenos Aires - República Argentina -----

BN: El domicilio establecido en la primera parte de este acuerdo.--

Las partes podrán notificar los cambios de sus domicilios de conformidad con el Artículo DOCE del presente Acuerdo. -----

ARTICULO 15 - NULIDAD PARCIAL -----

En caso que cualquier cláusula del presente Acuerdo no tuviere o

Patricia Szerman
PUBLICA
FOLIO 278
CORRECCIONAL 20-17



Quedare sin efecto legal, la validez de las cláusulas restantes
contenidas en el presente no se verá afectada. -----

FECHA: 4 de Noviembre de 1993. -----

Benito Roggio e Hijos S.A. -----

(FIRMA ILEGIBLE) -----

Alejandro Carlos Roggio -----

Cometrans S.A. -----

(FIRMA ILEGIBLE) -----

Sergio Claudio Cirigliano -----

Morrison Knudsen Corporation. -----

(FIRMA ILEGIBLE) -----

David Bartles -----

SKS S.A.C.C.I.F.A. y M. -----

(FIRMA ILEGIBLE) -----

Hector Ruben Pustilnik -----

Burlington Northern Railroad Co. -----

(FIRMA ILEGIBLE) -----

Tomas A. I. Sinclair -----

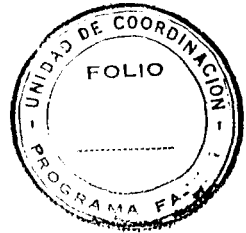
Todas las carillas del documento original en idioma inglés llevan
(6) seis iniciales ilegibles al pie., excepto la penúltima y la
última que llevan dos y una, respectivamente.-----

ES TRADUCCION FIEL AL CASTELLANO DEL DOCUMENTO ORIGINAL EN INGLES
QUE HE TENIDO ANTE MI Y AL CUAL ME REMITO EN BUENOS AIRES A LOS
OCHO DIAS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1993.

Patricia Szerman
Liliana N. P. Yurget de Szerman
TRADUCTORA PUBLICA INGLES
TOMO X FOLIO 278
MATRICULA PROFESIONAL 2007

ES COPIA FIEL

ESTADO DE CHILE
ABOGADO LEGAL



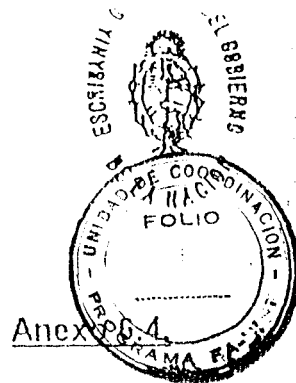
GRUPO DE SERVICIOS 3

ANEXO III

CONVENIOS DE CIRCULACION



*Ministerio de Economía
y Obras y Servicios Públicos*



CIRCULACIÓN EN VÍAS DE FEMESA



Entre Ferrocarriles Metropolitanos S.A., en lo que sigue denominado "FEMESA", por una parte, con domicilio en Bartolomé Mitre 2815, Capital Federal, representada por D. Luis Alberto Laguigue, en su carácter de Presidente, y Ferrocarril Mesopotámico - Gral. Urquiza S.A. (e.f.), en lo que sigue denominada "la Concesionaria", por la otra parte, con domicilio en Suipacha 1380, Piso 9°, Capital Federal, representada por D. Horacio Oscar Vivacqua, en su carácter de Presidente, se acuerda celebrar el presente convenio que fija las condiciones operativas y de seguridad que deben cumplir las partes, que permitan la circulación de trenes de la Concesionaria, por la red de jurisdicción de FEMESA.

PRIMERA - DEFINICIONES

El presente convenio reconoce el derecho de hacer uso de la vía (en adelante "Derecho de uso") para la circulación de trenes de carga, locomotoras, furgones de cola y vagones de la Concesionaria, incluida la totalidad del parque de vagones y equipos que circularen hacia estaciones o Talleres de reparación propios de la Concesionaria o de terceros, con origen en estaciones de la Concesionaria o de FEMESA y con destino a estaciones de FEMESA, de la Concesionaria o de terceros, y viceversa, con tracción y personal de abordaje de la Concesionaria.

A tal fin se definen a continuación las formas y condiciones operativas, estableciéndose además las responsabilidades por daños o pérdidas que tengan lugar como consecuencia del "Derecho de Uso".

Los derechos previstos en este convenio excluyen la operación de trenes de pasajeros, pagados o no, incluyendo el transporte de empleados de la Concesionaria.

La Concesionaria podrá solicitar a FEMESA servicios adicionales a los aquí expuestos, los que deberán ser oportunamente convenidos.

El presente Anexo consta de 13 fojas



SEGUNDA - ESTACIONES DE INGRESO

El ingreso de los trenes de la Concesionaria a la red de FEMESA, se efectuará a partir del Km. 19,623 del Sector Fco. Lacroze - Rojas, de acuerdo con lo establecido en la planilla Adjunto A del Anexo 4.1, y viceversa. La Concesionaria también podrá acceder con sus trenes compuestos con material rodante propio y de terceros a la red de FEMESA desde sus instalaciones en Intercambio Caseros, hacia instalaciones de ésta o de terceros Concesionarios y viceversa. En sus instalaciones, FEMESA permitirá el uso de las vías asignadas y sus accesos, sin cargo.

TERCERA - ESTACIONES DE LA CONCESIONARIA

Las partes determinarán, en los términos del Pliego y del Contrato de Concesión, y previo a la Toma de Posesión, los límites físicos de las estaciones, patios de maniobra y demás instalaciones que, siendo de propiedad de FEMESA, integran la Concesión y serán de uso exclusivo de la Concesionaria. El mantenimiento, operación y custodia, de las áreas concedidas estará a cargo de la Concesionaria, la que se hará responsable de los bienes de FEMESA que integran la concesión.

Dichas estaciones son:

Federico Lacroze
Cnel. Fco. Lynch
Lourdes
Intercambio Caseros
Pablo Podestá

Pertenecientes a la línea Fco. Lacroze - Rojas (tramo Fco. Lacroze - Km 19.623)

CUARTA - DERECHO DE USO

- 4.1. La Concesionaria tiene el derecho a circular con sus trenes por la red de FEMESA, como también acceder a patios de maniobras y estaciones de la Concesionaria, de FEMESA o de terceros según existan acuerdos con ellos para tomar o dejar carga.

En patios de maniobra y estaciones, la responsabilidad y custodia de los trenes corresponden a la Titular del patio o estación.

AM



4.2. El uso de la vía y de otras instalaciones se hará según normas y reglamentos propios de quien tuviese a cargo la infraestructura, en un todo de acuerdo con la Ley 2873 y el Reglamento Gral de Ferrocarriles.

4.3. La Concesionaria y FEMESA acordarán en tiempo y forma la provisión de un piloto, en el lugar que aquella solicite. FEMESA atenderá dicho requerimiento con la diligencia debida, disponiendo de la presencia del piloto en el sitio requerido, sin que produzca demoras al tren de la Concesionaria que requirió tales servicios. Dicho piloto asumirá la responsabilidad del tren en todo lo atinente a la circulación.

La Concesionaria podrá circular sus trenes por las líneas de FEMESA con personal propio habilitado a tal efecto, quien asumirá la responsabilidad asignada a las tripulaciones para la circulación.

4.4. Para toda modificación del RITO (Reglamento Interno Técnico Operativo) de aplicación en el área de FEMESA, se deberá dar participación a la Concesionaria, en todo aquello que pueda afectar la circulación de sus trenes. Las modificaciones que surgieren, tomarán vigencia en un plazo suficiente que permita la continuidad de los servicios.

En forma conjunta se arbitrarán los medios, forma y tiempo que permita la habilitación del personal de la Concesionaria bajo las nuevas reglas.

4.5. A los efectos de operación y mantenimiento, FE.ME.SA. tendrá libre acceso y circulación sin cargo alguno a aquellos instalaciones de su propiedad, sean subterráneas, de superficie y/o aéreas ubicadas dentro del espacio de uso del concesionario. Podrá también, previo acuerdo con éste último, ampliar, modificar y/o erigir nuevas obras y/o instalaciones que le sean necesarias para la normal operación de sus servicios

QUINTA - PROGRAMACIÓN

Los trenes de la Concesionaria, circularán según los itinerarios, rutas diarias y longitudes de las formaciones que acordarán las partes, las que podrán ser revisadas periódicamente.

3



En lo referente a la longitud de los trenes, se deberá procurar aprovechar al máximo la capacidad tractiva de las locomotoras de la Concesionaria, compatible con las posibilidades que brinda la infraestructura.

Dichas rulas, compatibles con la demanda de trenes de la Concesionaria y de FEMESA se otorgarán preferentemente en horas no pico - tanto diurnas como nocturnas- de circulación de trenes de FEMESA, quien en la medida de lo posible, garantizará que los servicios de la Concesionaria tengan continuidad de circulación.



SEXTA - REQUERIMIENTO DE FRENO

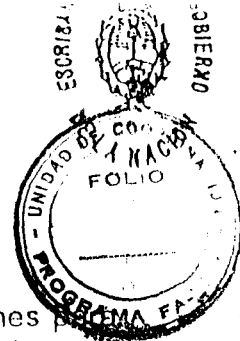
Los trenes de la Concesionaria deberán cumplir con los requerimientos de freno que permita su detención en una distancia máxima de frenado de ochocientos (800) metros.

El tren con menor cantidad de freno efectivo que el que corresponda, podrá ser rechazado por FEMESA por escrito fundado previo.

SÉPTIMA - ACEPTACIÓN DE LOS TRENES

- 7.1. El material rodante y el equipamiento utilizado por la Concesionaria deberá respetar las reglamentaciones vigentes aprobadas por la Autoridad de Aplicación.
- 7.2. FEMESA no tendrá obligación de inspeccionar el material y el equipamiento utilizado por la Concesionaria, sea de ella o de terceros.
- 7.3. FEMESA tendrá el derecho de rechazar, por escrito fundado, aquel material rodante y el equipamiento que no se ajuste a lo establecido en las reglamentaciones referidas en el apartado 7.1., salvo que el material vaya con destino a talleres propios o de terceros para su reparación, en cuyo caso se acordarán las condiciones particulares de circulación.
- 7.4. El tránsito de los equipos de la Concesionaria, por la red de FEMESA, no significa por parte de ésta, la aprobación de la aptitud técnica de los equipos de la Concesionaria para circular en dicha red.
- 7.5. Si FEMESA efectuara una inspección técnica que indicara que el material rodante de la Concesionaria debe ser reparado, o que la carga debe ser

4



transbordada a otro vehículo o que no cumple las reglamentaciones circular, FEMESA estará facultada para rechazarlo total o parcialmente, debiendo la Concesionaria subsanar los inconvenientes que este hecho motive, a su costo, con excepción de lo estipulado en el apartado 7.3.



OCTAVA - LIMITACIONES DE PESO Y MEDIDAS DEL TREN Y ESTADO DE LA CARGA

A los efectos de no comprometer la seguridad de circulación el tren deberá observar las limitaciones de peso por eje (20,5 Tn.) de longitud programada y medidas (gálibo) respectivas, valores que serán garantizados por FEMESA en la totalidad de la infraestructura a su cargo. El carguío de los vagones se realizará según norimas vigentes, a excepción del tránsito de cargas que estando fuera de gálibo, serán convenidas entre las partes.

Los vagones mal cargados podrán ser rechazados por escrito fundado en la estación de ingreso, dejando constancia del motivo de esta situación.

En caso de resultar necesario reacomodar la carga durante el trayecto por vías de FEMESA, esta tarea será realizada por la Concesionaria, en el lugar que FEMESA determine.

NOVENA - PROVISIÓN DE PILOTO Y CUMPLIMIENTO DE HORARIOS

FEMESA será responsable:

- a) Del despacho y circulación de los trenes
- b) Del cumplimiento de los horarios acordados
- c) De proveer los pilotos que haya acordado con la Concesionaria.

DÉCIMA- MANTENIMIENTO DE LA INFRAESTRUCTURA

FEMESA empleará en el mantenimiento de la infraestructura, vías férreas e instalaciones complementarias a su cargo, una atención, idoneidad, eficiencia y diligencia razonables asumiendo los eventuales perjuicios económicos debidamente fundados que tuviere el Concesionario.

5



FEMESA podrá mejorar, reubicar o desplazar sectores de sus líneas férreas siempre que ello no impida razonablemente la prestación de los servicios de carga en las condiciones del Contrato de Concesión. Previo a cualquier modificación, FEMESA brindará a la Concesionaria toda la información referida a los cambios previstos.

DÉCIMOPRIMERA- ACCIDENTES

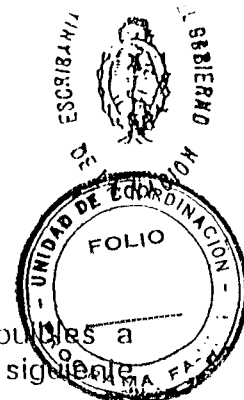
Si los trenes de la Concesionaria se accidentaran o descarrilaran en la red de FEMESA, el auxilio necesario para librar la vía y para la remoción de los equipos será prestado por FEMESA, realizando la operación lo más rápido posible de modo de producir el menor daño al material rodante y a la carga.

El costo derivado de estos trabajos se distribuirá conforme a lo estipulado en la cláusula décimo quinta del presente.

DECIMOSEGUNDA - DEMORA E INTERRUPCIÓN DE LA CIRCULACIÓN

- 12.1. En caso de demora o interrupción en la circulación, por causas ajenas a FEMESA, ésta deberá con razonable celeridad y diligencia, restablecerla para permitir el paso de los trenes de la Concesionaria. La Concesionaria no podrá efectuar reclamos de ningún tipo ni ejercer ningún derecho legal contra FEMESA derivados de dicha interrupción o retraso, siempre que actúe con la celeridad y diligencia necesarias para solucionar tal interrupción o retraso.
- 12.2. En caso de medidas de fuerza del personal de FEMESA que interrumpiera la circulación de los trenes de la Concesionaria en su red, FEMESA empeñará sus mejores esfuerzos, con la colaboración de la Concesionaria para restablecer la circulación. Si no obstante los esfuerzos de FEMESA y la Concesionaria, se mantiene total o parcialmente la interrupción, la Concesionaria no podrá efectuar reclamo de ningún tipo ni ejercer ningún derecho legal contra FEMESA originados en dicha medida de fuerza. Esta norma no será de aplicación para terceros concesionarios a quienes transfiera FEMESA sus derechos.
- 12.3. Cuando un tren de la Concesionaria, circulando en algunas de las rutas diagramadas dentro del Area de FEMESA sufriera una demora en su

6



llegada a destino superior a los 60 minutos, por causas atribuibles a FEMESA, ésta abonará un cargo a la Concesionaria, con el siguiente criterio:

- a.) hasta 1 hora sin cargo
- b.) mayor de 1 hora y hasta 4 horas el cargo incluirá las mayores erogaciones de personal de la Concesionaria
- c.) mayores de 4 horas y hasta 24 horas o fracción ídem a b) más un cargo de seiscientos dólares (u\$s 600).
- d.) por cada día o fracción de día ídem c).



12.4. Si por causas imputables a la Concesionaria, se produjera cancelación o demoras mayores a quince (15) minutos en los trenes de FEMESA, aquélla deberá abonar a FEMESA los valores indicados en 12.5.

Estos cargos solamente se aplicarán al tren o trenes cancelados o demorados en forma directa. Si la demora en trenes sucesivos se hubiera podido evitar con la cancelación de uno o mas trenes, pero FEMESA por razones técnicas no la efectuara, el cargo se aplicará sólo por los trenes cuya cancelación hubiera solucionado la demora.

12.5. El cargo a aplicar por tren cancelado o demorado, será el siguiente:

servicios eléctricos	u\$s	150
----------------------	------	-----

Estos valores, que representan el ingreso medio ponderado mensual de cada tren según tipo de servicio, podrán ser renegociados con los futuros concesionarios de la red de FEMESA siguiendo el mismo criterio expresado en el presente párrafo.

DECIMOTERCERA - CARGOS INTEREMPRESAS

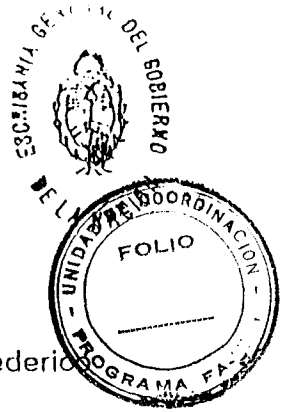
Definiciones:

Se considera horario nocturno el comprendido entre las 22 horas y las 5 horas del día siguiente.

7



*Ministerio de Economía
y Obras y Servicios Públicos*



El valor del peaje lo define el horario de ingreso del tren al tramo Federico Lacroze KM. 19,623

La Concesionaria abonará, en concepto de derecho de uso:

- 1.10 u\$s/ tren . Kilómetro, en horario nocturno
- 4.50 u\$s / tren. Kilómetro, en horario diurno
- 1.00 u\$s / tren. Kilometro, por grupo acoplado de hasta tres unidades, cualquiera sea el horario de circulación.



Este peaje incluye todos los gastos en que incurre FEMESA (operaciones, comunicaciones, mantenimiento de la red, etc.), y sólo excluye la prestación del servicio de pilotaje.

Las partes acordarán oportunamente los cargos correspondientes a servicios adicionales, auxilio, etc.

DECIMOCUARTA - PROVISIÓN DE PILOTO

14.1. Cuando se preste el servicio de piloto el valor se regulará en función de las horas - piloto asignadas a cada par origen - destino y el valor horario del pilotaje.

Para la determinación del valor horario del piloto, se utilizarán 176 horas/mes como divisor del sueldo mensual que por todo concepto percibe la categoría pertinente, el que no podrá ser superior al correspondiente a conductor (cod. 909) y que se define más adelante como S, el que no incluye viáticos.

Se reconocerá un sobreprecio del 100% que cubrirá las cargas sociales vigentes, gastos generales, viáticos y pago de premios y/o gratificaciones. Este valor se incrementará en un 60%, porcentaje éste que cubre los servicios adicionales necesarios para proveer esta prestación, tales como vehículos de transporte, afectación de personal de choferes, combustibles, etc.

De esta manera la liquidación será:

$$\text{Hora normal trabajada} = (S/176) \times 2 \times 1,6$$

8



*Ministerio de Economía
y Obras y Servicios Públicos*



Para el caso de horas extras las mismas serán liquidadas de la siguiente manera :

Hora extra al 50 % = $\frac{\$}{176} \times 4,1$

Hora extra al 100 % = $\frac{\$}{176} \times 5,0$

FEMESA organizará el servicio de pilotaje de forma tal que los tráficos no requieran de horas extras del personal, salvo por demoras imputables a la Concesionaria.

14.2. FEMESA, previo acuerdo de las partes, asimilará al personal de pilotos a alguna de las categorías laborales de su plantel y :

- a) no acordará a los pilotos, incrementos salariales superiores a los que se otorgue a dicha categoría.
- b) no creará respecto de los pilotos nuevos beneficios laborales, o cualquier otro género de obligaciones distintos a los que cree para dicha categoría.
- c) no introducirá, respecto de los pilotos, cambios en el contenido del contrato de trabajo, distintos a los que se pacten para dicha categoría.

14.3. Los tiempos de marcha entre par origen-destino correspondientes a los principales servicios de pilotaje son:

		Km.	Tiempo Minutos	Tiempo Hora
Km. 19,6	Pablo Podestá	5,3	11,5	0,19
Km. 19,6	Inter. Caseros	6,7	14,5	0,24
Km. 19,6	Lourdes	11,0	23,82	0,4
Km. 19,6	Cnel. Fco.Lynch	12,9	27,94	0,47
Km. 19,6	Fco. Lacroze	19,6	42,45	0,71
P.Podestá	Inter.Caseros	1,4	3,03	0,05
P.Podestá	Lourdes	5,7	12,35	0,21

[Handwritten signatures]

9
[Handwritten signature]



*Ministerio de Economía
y Obras y Servicios Públicos*



P.Podeslá	Cnel.Fco.Lynch	7,6	16,46	0,27
P.Podeslá	Fco. Lacroze	14,3	30,97	0,52
Int. Caseros	Lourdes	4,3	9,13	0,15
Int. Caseros	Cnel.Fco.Lynch	6,2	13,43	0,22
Int. Caseros	Fco. Lacroze	12,9	27,94	0,47
Lourdes	Cnel.Fco.Lynch	1,9	4,11	0,07
Lourdes	Fco. Lacroze	8,6	18,63	0,31
C.F. Lynch	Fco. Lacroze	6,7	14,51	0,24



DECIMOQUINTA - RESPONSABILIDAD

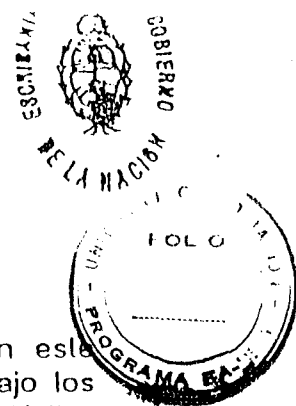
- 15.1. FEMESA responderá frente a la Concesionaria por los daños y perjuicios que cause, en el supuesto de accidentes derivados del estado de la infraestructura, el señalamiento y las comunicaciones a su cargo.
- 15.2. Cada parte deberá responder frente a la otra por los daños y perjuicios que cause, en el supuesto de accidentes derivados de culpa o negligencia en el cumplimiento de la obligación de mantenimiento de la aptitud técnica del material rodante a su cargo.
- 15.3. Cada parte deberá responder frente a la otra por los daños y perjuicios que cause, en el caso de accidentes ocasionados por culpa o negligencia de sus empleados o terceros por quienes deban responder, así como por las cosas de que se sirve o tiene a su cuidado en los términos del Art. 1113 Cod. Civil.
- 15.4. En caso de accidente resultante de culpa o negligencia concurrente de ambas partes, cada una responderá frente a la otra en forma proporcional a su responsabilidad en la ocurrencia del mismo.
- 15.5. Si el accidente deriva de causas desconocidas, caso fortuito, fuerza mayor o del hecho de terceros por quienes las partes no deban responder, cada una soportará sus propios daños y perjuicios y nada podrá reclamar de la otra.

Conforme lo expuesto, las partes no podrán invocar una contra otra responsabilidad objetiva derivada del riesgo de las cosas.

DECIMOSEXTA - ARBITRAJE

[Firmas manuscritas]

[Firmas manuscritas]



Para la eventualidad de controversia entre las partes en relación con este convenio, que no puedan resolver, las mismas recurrirán a arbitraje, bajo los términos establecidos en los artículos 736 a 765 del Código Procesal Civil y Comercial de la Nación o mediante la aplicación de las disposiciones del Decreto 2339/92. En el primer caso el arbitraje será realizado en la ciudad de Buenos Aires. Cada parte designará un árbitro y éstos designarán un árbitro tercero y, si en el plazo de veinte (20) días éstos no lo hubieran designado, deberán requerir tal nombramiento del presidente de la Cámara Nacional de Apelación en lo Contencioso Administrativo Federal en la Capital Federal. En lo demás, regirán los artículos pertinentes del citado Código. En el segundo caso el arbitraje será realizado a solicitud de ambas partes y de acuerdo a las normas y reglas de procedimiento a dictarse conforme a lo previsto en dicho decreto.

DÉCIMO SÉPTIMA - DEFENSA EN JUICIO

Se aplicarán, tanto para la Concesionaria como para FEMESA, las previsiones del ap. 34.3. del Pliego. Aclaran las partes que se entenderá cumplido el condicionamiento de la última parte^o del ap. 34.3.1. del Pliego, con la notificación prevista en el primer párrafo del ap. 34.3.2. del Pliego o con la citación en juicio en calidad de tercero prevista en el 2do. párrafo de este último apartado.

DÉCIMO OCTAVA - SISTEMA DE CANCELACIÓN DE PRESTACIONES

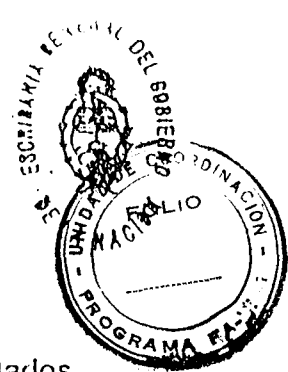
FEMESA facturará a la Concesionaria los cargos correspondientes por los servicios prestados en forma quincenal. El pago de dichas facturas se hará efectivo a los diez (10) días de la fecha de presentación de cada factura.

Las empresas podrán observar las facturas dentro de los cinco (5) días hábiles de su presentación, y en caso de existir diferencias se cancelará el importe no objetado en la fecha arriba indicada.

Las diferencias deberán ser resueltas dentro de los cinco (5) días hábiles, contados desde el momento de la comunicación a la otra empresa de la diferencia planteada.

El pago de las diferencias se hará efectivo dentro de los cinco (5) días hábiles posteriores a su resolución.

DÉCIMO NOVENA - MORA EN PAGO DE PRESTACIONES



Las prestaciones no canceladas por las empresas en los términos estipulados, así como los créditos por diferencias en la liquidación de prestaciones, serán incrementadas por la aplicación del interés previsto en el punto 32.11.2. del Pliego de Licitación.

VIGÉSIMA - INFORMACIÓN

Los registros estadísticos y otras informaciones de las partes, que estén relacionadas con la materia de este Convenio, deberán estar disponibles para los representantes de la otra parte.

VIGÉSIMO PRIMERA - TRANSFERENCIA DEL CONVENIO

Si se diera en concesión el servicio de pasajeros de FEMESA, ésta transferirá los derechos y obligaciones resultantes de este Convenio, a una sociedad concesionaria quien deberá asumir todas las obligaciones y derechos de FEMESA frente a la Concesionaria.

Los Concesionarios de cargas y pasajeros podrán renegociar este Convenio.

Si no existiera acuerdo entre las partes, cualquiera de ellas podrá solicitar al Concedente que se expida sobre el diferendo, en un plazo máximo de cuarenta y cinco (45) días corridos.

Si alguna de las partes no estuviera de acuerdo con la solución propuesta por el Concedente, podrá recurrir al procedimiento de Arbitraje establecido en la cláusula décimo sexta de este Convenio.

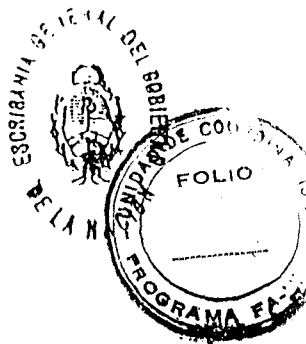
La Concesionaria se reserva el derecho de convenir con la nueva concesionaria el otorgamiento de seguros y otras garantías recíprocas entre las partes.

VIGÉSIMO SEGUNDA - VIGENCIA Y EXTINCIÓN

Este Convenio entrará en vigencia en la fecha de toma de posesión por la Concesionaria y su duración se extenderá durante la vigencia del Contrato de Concesión.



Ministerio de Economía
y Obras y Servicios Públicos



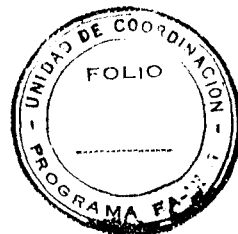
El presente Convenio se resolverá en caso de rescisión o extinción por cualquier causa del Contrato de Concesión, sin que de ello pueda derivarse costo alguno para cualquier de las partes.

La aplicación de las cláusulas del presente Convenio deberá sujetarse a lo normado por la Ley N° 2.873, el Reglamento General de Ferrocarriles, el Pliego de Licitación, el Contrato de Concesión y las reglamentaciones operativas de ambas partes cada una en su jurisdicción aprobadas por la Autoridad de Aplicación.

En prueba de conformidad, se firman tres ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, uno para cada parte y uno para el MEyOySP, en la ciudad de Buenos Aires, a los 15 días del mes de enero de 1993.

Por FEMESA

Por la CONCESIONARIA



GRUPO DE SERVICIOS 3

ANEXO III/1-U

CONVENIO DE CIRCULACION CON FERROCARRIL MESOPOTAMICO - GENERAL URQUIZA S.A. POR LOS SERVICIOS DE TRANSPORTE DE CARGAS.



En este Anexo se incluye el texto del acuerdo que rige la circulación de los trenes de cargas cuya operación está a cargo del Ferrocarril Mesopotámico - General Urquiza S.A. por la red de jurisdicción de FE.ME.S.A.. Sobre este acuerdo el Concesionario deja expresada su intención de incluir, en la renegociación prevista en la cláusula 20.2 los siguientes temas:

Cláusula 2:

Donde dice en su parte final "... FE.ME.S.A. permitirá el uso de las vías asignadas y sus accesos, sin cargo."

Se propone decir:

El Concedente pagará al Concesionario los gastos en que éste debiere incurrir para cumplir con dicha obligación, que por este Contrato se le transfiere.

Cláusula 4.1:

Derecho de uso.

Se propone que, cuando un tren de tercer concesionario (FA, FE.ME.S.A. u otro operador) llegue a una playa o estación que esté a cargo del Concesionario, conduciendo tráfico y/o coches o vagones vacíos que se intercambiarán en ese lugar, el costo efectivamente incurrido de las maniobras correspondientes será compensado al Concesionario de conformidad al valor acordado entre las partes.

Cláusula 4.3:

Se propone decir que el piloto no asume la responsabilidad del tren, sino que dirige la formación hasta su destino.



Cláusula 4.4:

Donde dice que FE.ME.S.A. "... dará participación a la Concesionaria en todo aquello."

Se propone decir:

"... el Concesionario mantendrá informada a la Concesionaria (Ferrocaril Mesopotámico - General Urquiza S.A.) de los cambios que sean propuestos a la aprobación de la Autoridad de Aplicación, en todo aquello ...".



Cláusula 5:

Ultimo párrafo, dice:

"... y de FE.ME.S.A. se otorgarán preferentemente en horas no pico."

Se propone decir:

"... y de FE.ME.S.A. no se otorgarán en horas pico".

Cláusula 9:

Donde dice: "FE.ME.S.A. será responsable de: a) Del despacho y circulación de los trenes".

Se propone decir:

"El Concesionario será responsable: a) Del otorgamiento de la vía libre o autorización de uso de la vía para la circulación de los trenes".

Cláusula 10:

Mantenimiento de Infraestructura.

Se propone que esta cláusula sea aplicable a METROVIAS sólo a partir del momento en que este Concesionario finalizó las obras, trabajos o inversiones establecido en el presente Contrato.

Cláusula 12.2:



Ultimo párrafo dice:

"Esta norma no será de obligación para terceros concesionarios a quienes transfiera FE.ME.S.A. sus derechos."

Se propone decir:

"Esta norma será de aplicación para terceros concesionarios a quienes transfiera FE.ME.S.A. sus derechos."



Cláusula 12.4:

Se propone incluir una cláusula en la que se prevea que el tercer concesionario responderá por los daños materiales y económicos que causare a METROVIAS por causa de su demora.

Cláusula 15.1:

Se propone que esta cláusula sea aplicable al Concesionario sólo a partir del momento en que éste finalizó las obras, trabajos o inversiones de que se tratare, de acuerdo al Programa de Inversiones establecido en el presente Contrato.

El Concesionario, al negociar el Contrato con el tercer concesionario, podrá plantear otras cuestiones referidas al mismo.

[Handwritten signatures and stamps follow]

[Signature]
FE.ME.S.A.

[Signature]
S.T.

[Signature]
METROVIAS

[Signature]
BURLINGTON

[Signature]
ROGADO

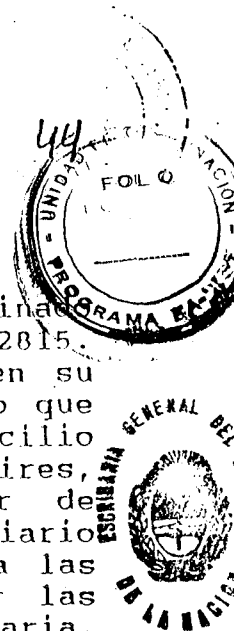
[Signature]
HARRISON

[Signature]
COMETRAMS

[Signature]
CRS

ANEXO III.

CIRCULACION EN VIAS DE FEMESA



Entre Ferrocarriles Metropolitanos S.A. en lo que sigue denominada "FEMESA", por una parte, con domicilio en Bartolomé Mitre 2815. Capital Federal, representada por D. Luis Alberto Laguinge, en su carácter de Presidente, y la Provincia de Buenos Aires, en lo que sigue denominada "la Concesionaria" por la otra parte, con domicilio en Avenida 7, Nº 1267, La Plata, Provincia de Buenos Aires, representada por el D. Alberto Trezza, en su carácter de Administrador General de la Unidad Ejecutora del Programa Ferroviario Provincial, se acuerda celebrar el presente convenio que fija las condiciones para la operación del sistema que deben cumplir las partes, que permitan la circulación de trenes de la Concesionaria, por la red de trocha ancha y media, en jurisdicción de FEMESA.

PRIMERA - DEFINICIONES

El presente convenio reconoce el derecho de hacer uso de la vía (en adelante "Derecho de uso") para la circulación de trenes de pasajeros interurbanos, locomotoras, coches motores, furgones y coches vacíos de la Concesionaria, vagones de servicio de mantenimiento y auxilio (en adelante tren o trenes), con origen en estaciones de la red ferroviaria nacional y con destino a estaciones de FEMESA, con tracción y personal de a bordo de la Concesionaria.

Los trenes de carga y vagones, con origen en estaciones del ramal a Mar del Plata y con destino a estaciones de carga en el área de FEMESA también podran hacer uso de la vía en razón de la Concesión para ofrecer servicios de carga en este ramal.

A tal fin se definen a continuación las formas y condiciones operativas, estableciéndose además las responsabilidades por daños o perdidas que tengan lugar como consecuencia del "Derecho de Uso".

Se acuerda asimismo que las presentes bases operativas podran ser adecuadas y/o reformuladas por las partes conforme lo aconseje la experiencia concreta de su puesta en practica.

SEGUNDA - ESTACIONES DE INGRESO

El ingreso y egreso de los trenes de la Concesionaria a la red de FEMESA, se efectuará por las siguientes estaciones: Pilar, Mercedes, Cañuelas, Lobos, Empalme Lobos, Altamirano, Capilla del Señor, Zarate y Rubén Darío.

TERCERA - ESTACIONES DE LA CONCESIONARIA

3.1.- En la red perteneciente a FEMESA, la Concesionaria operará sus actividades de comercialización de trenes de pasajeros en las estaciones siguientes:

Haedo	Cañuelas	J.C. Paz	Retiro (SM)
Lujan	Emp. Lobos	Pilar	Plaza Constitución

Mercedes
Once

Temperley
La Plata

R. Darío
F. Lacroze

Brandsen
Altamirano

45



Estas estaciones podran ser sustituidas por otras en función a conveniencia de los servicios prestados, previo acuerdo entre las partes y la autorización de la Autoridad de Aplicación.

3.2.-En las estaciones indicadas en 3.1. el Concesionario solo expenderá pasajes hacia aquellas estaciones ubicadas fuera del área Metropolitana de Buenos Aires, con inhibición absoluta de efectuar servicios de pasajeros entre las estaciones en jurisdicción de FEMESA.

FEMESA contemplara en sus horarios el trasbordo de los pasajeros de los trenes interurbanos en forma cómoda y segura y en términos razonables de coincidencia horaria.

3.3.- Dentro de los sesenta (60) días posteriores a la firma del presente Convenio, las partes establecerán los límites físicos en estaciones, desvíos, playas y demás instalaciones que siendo propiedad de FEMESA serán asignados al Concesionario y se confeccionarán los inventarios de los bienes que integran la concesión.

Cuando tome posesión el concesionario de FEMESA y a los efectos de garantizar a éste el control de acceso a los trenes, las partes se pondrán de acuerdo para establecer mecanismos de control que permitan dicho objetivo. Igual procedimiento se empleará para establecer los sistemas de limpieza aseo y presentación de las instalaciones a nivel público.

3.4.- Todos los sectores asignados al Concesionario serán mantenidos, aseados y custodiados por el mismo y solo serán aplicados a operaciones específicas ferroviarias y enmarcadas en los términos del presente convenio.

3.5.-En cuánto al uso del Concesionario de estas facilidades, se estará a los acuerdos a firmar con el resto de las Provincias previstos en los Convenios de Concesión con el Concedente.

CUARTA - DERECHO DE USO

4.1. La Concesionaria estará facultado a circular con sus trenes por la red de FEMESA, como también acceder a estaciones, desvíos y playas de FEMESA o de terceros, según exista acuerdo con ellos, que especifiquen las prestaciones y los cargos para operar con pasajeros o para la atención del material rodante, en los términos de la Ley Nº2873.

En las estaciones, desvíos y playas, la responsabilidad y custodia de los trenes corresponde al titular de aquellas.

4.2. El uso de la vía y de otras instalaciones se hará según normas y reglamentos propios de quien tuviese a cargo la infraestructura, aprobados por el Concedente, en un todo de acuerdo con la ley 2873 y el Reglamento General de Ferrocarriles (Decreto 90325/36) y sus modificaciones.

46

4.3. La Concesionaria podrá circular sus trenes, por las Líneas de FEMESA, con personal propio habilitado a tal efecto, quien asumirá la responsabilidad asignada a las tripulaciones para la circulación. Las tripulaciones de la Concesionaria que provienen de FA o de FEMESA, y que estuvieran previamente habilitadas para circular por las líneas de FEMESA, conservarán esa habilitación y no tendrán que ser capacitadas y habilitadas nuevamente, salvo el examen médico periódico, y hasta que se produzca algún cambio en el RITO vigente, debiendo en ese caso ser capacitados en el nuevo sistema.

Cuando el personal de la Concesionaria no este capacitado, previo acuerdo con la debida anticipación; FEMESA proveerá a la Concesionaria de un piloto, quien dará las instrucciones en todo lo relativo a la circulación del tren.

4.4. Si se modificase el RITO (Reglamento Interno Técnico Operativo) de aplicación en el Area de FEMESA, esta dará participación a la Concesionaria en todo aquello que pueda afectar la circulación de sus trenes. Las modificaciones que surgieran, tomaran vigencia en un plazo suficiente que permita la continuidad de los servicios, de acuerdo a lo que estipule la Autoridad de Aplicación.

En forma conjunta se arbitrarán los medios, forma y tiempo que permita la capacitación del personal de la Concesionaria bajo las nuevas reglas.

QUINTA - PROGRAMACION

Los trenes de la Concesionaria circularan según los itinerarios que acordaran las partes, previo a la toma de posesión por parte del Concesionario, los que podrán ser revisados periódicamente.

Los horarios de los trenes interurbanos a tener en cuenta son los que se indican en el Anexo. (Itinerario de Ferrocarriles Argentinos Nº 21). En caso de agregarse frecuencias y/o nuevos trenes, ellos no deberán programarse dentro de las horas pico de los servicios prestados por FEMESA.

FEMESA, de acuerdo con la Concesionaria, preverá trazados horarios para la corrida de trenes de pasajeros regular y condicionales. Estos trazados contemplarán razonablemente las necesidades comerciales de los servicios de pasajeros de la Concesionaria, y los trenes deberán ajustar su circulación a esos trazados.

A pedido de la Concesionaria, FEMESA permitirá la circulación de locomotoras livianas, según rutas que se acordarán en cada oportunidad.

SEXTA - ACEPTACION DE LOS TRENES

6.1. El material rodante y el equipamiento utilizado por la Concesionaria deberá respetar las reglamentaciones vigentes aprobadas por la Autoridad de aplicación.

47

6.2.FEMESA no tendrá obligación de inspeccionar el material rodante y el equipamiento utilizados por la Concesionaria, sean de ella o de terceros.

6.3.FEMESA tendrá el derecho de rechazar, mediante comunicación fehaciente, aquel material rodante y/o equipamiento que no se ajuste a lo establecido en las reglamentaciones pertinentes, salvo que este material vaya con destino a talleres de reparación, en cuyo caso se acordaran las condiciones particulares de circulación.

6.4.El tránsito de los equipos de la Concesionaria, por la red de FEMESA, no significa por parte de esta, la aprobación de la aptitud técnica de los equipos de la Concesionaria para circular en dicha red.

6.5.Si FEMESA efectuara una inspección que indicara que el material rodante de la Concesionaria debe ser reparado, o que no cumpla las reglamentaciones para circular, FEMESA estará facultada para rechazarlo total o parcialmente, debiendo la Concesionaria subsanar los inconvenientes que este hecho motive, a su costo.

SEPTIMA - RESTRICCIONES A LA CIRCULACION.

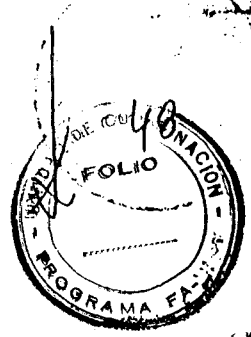
A los efectos de no comprometer la seguridad en la circulación el tren deberá observar las limitaciones velocidad, peso por eje, longitud, y demás precauciones vigentes para cada sector de vía de FEMESA, valores que serán informados por FEMESA al Concesionario con 72 horas de anticipación a su establecimiento, salvo las que surjan por situaciones imprevistas, las que serán informadas en el menor tiempo posible.

FEMESA efectuará las tareas de conservación de la infraestructura de modo de mantener el tiempo de viaje entre los puntos extremos del recorrido en el área de su jurisdicción en el valor que estaba vigente con el Itinerario de Ferrocarriles Argentinos N° 21, con las adecuaciones mínimas que fueran necesarias cuando ese objetivo requiriera llevar a cabo inversiones en reacondicionamiento, renovación o mejoramiento de dicha infraestructura.

Cuando éste fuera el caso, y dichas inversiones estuvieran previstas para años futuros, la Concesionaria aceptará las reducciones que no pudieran solucionarse por la conservación normal. Para el caso del servicio a Mar del Plata FEMESA garantizará el tiempo de viaje asignado a dichos trenes previsto en el Itinerario N° 21, a partir del tercer año.

Cuando aquellas inversiones sean ejecutadas, la Concesionaria deberá efectuar la reprogramación de sus servicios por el tiempo que esa ejecución demande, y no tendrá en razón de ello derecho a compensación alguna si las obras se llevan a cabo en los plazos programados.

Todas las cuestiones que condicionen la seguridad de la operación y/o la operatividad de los trenes debe ser sometida a la Autoridad de Aplicación, con independencia que las partes tendrán derecho a exigirse el cumplimiento de las obligaciones pactadas al momento de establecer las rutas y horarios de trenes respectivos.



OCTAVA- PROVISION DE PILOTO Y CUMPLIMIENTO DE HORARIOS

FEMESA será responsable de :

- a) Del despacho y circulación de los trenes
- b) Del cumplimiento de los horarios acordados en condiciones normales de circulación.
- c) De proveer los pilotos que haya acordado con la Concesionaria.

Si un tren de pasajeros circulara fuera de horario, FEMESA dirigirá la circulación del mismo procurando conciliar razonablemente con la del servicio suburbano. Si se tratara de un tren de auxilio que debe movilizarse en razón de un accidente se le dará prioridad.

NOVENA - MANTENIMIENTO DE LA INFRAESTRUCTURA

FEMESA empleará en el mantenimiento de la infraestructura, vías férreas e instalaciones complementarias a su cargo, una atención, idoneidad, eficiencia y diligencia razonables.

FEMESA podrá mejorar, reubicar o desplazar sectores de sus líneas férreas e infraestructura, informando a la Concesionaria al respecto, y en lo que produzca alteraciones y/o cambios en las prestaciones de los servicios acordados entre las partes, sin que ello origine alteraciones en la normal actividad de la Concesionaria.

DECIMO - ACCIDENTES

Si los trenes de la Concesionaria se accidentaran o descarrilaran en la red de FEMESA, esta debiera producir las comunicaciones y medidas correspondientes para la atención de las personas que hubieran resultado heridas en el accidente, como así también prestar el auxilio necesario para librar la vía y la remoción de los equipos de acuerdo a las normas vigentes. La operación de libranza de vía sera realizado en forma diligente y con adecuado grado de eficacia, realizando la operación lo mas rápido posible y de modo de producir el menor daño posible al material rodante. Para ello FEMESA estará facultada para actuar sobre los bienes de la Concesionaria.

FEMESA en todos los casos dará participación en tiempo y forma al Concesionario a efectos de determinar las causas de los accidentes.

Los procedimientos a seguir en los casos de accidentes contemplados en este artículo para la instrucción e investigación, serán propuestos por las partes, dentro de los 30 días de la toma de posesión por parte del Concesionario, a la decisión del Concedente.

DECIMOPRIMERA - DEMORA E INTERRUPCION DE LA CIRCULACION

11.1. En caso de demora o interrupción en la circulación, FEMESA deberá actuar con celeridad y diligencia, para reestablecerla y permitir el paso de los trenes de la Concesionaria. Cuando esas demoras o interrupciones fueran debido a un accidente, corte de suministro de energía desde la red eléctrica de servicio publico u



otra causa ajena a FEMESA, la Concesionaria no podrá efectuar reclamos de ningún tipo ni ejercer ningún derecho legal contra FEMESA derivados de dicha interrupción o retrasos siempre que se actúe con la celeridad y diligencia necesarias para solucionar tal interrupción o retraso.

11.2. En caso de medidas de fuerza del personal de FEMESA que interrumpiera la circulación de los trenes de la Concesionaria en su red, FEMESA empeñará sus mejores esfuerzos, con la colaboración de la Concesionaria, para restablecer la circulación. Si no obstante los esfuerzos de FEMESA y la Concesionaria, se mantiene total o parcialmente la interrupción, la Concesionaria no podrá efectuar reclamos de ningún tipo ni ejercer ningún derecho legal contra FEMESA originados en dicha medida de fuerza.

Si debido a la acción de medidas de fuerza del personal de la Concesionaria es interrumpida o demorada la circulación de los trenes de FEMESA, esta estará facultada para realizar todas las acciones posibles y conducentes para liberar su red de la presencia de la o las formaciones del Concesionario involucradas en dicho conflicto gremial.

11.3. Si por causas imputables a la Concesionaria, se produjeran cancelaciones o demoras mayores a cinco (5) minutos en los trenes de FEMESA, aquella deberá abonar a FEMESA los valores indicados en 11.4.

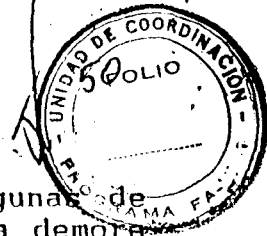
Estos cargos solamente se aplicarán al tren o trenes cancelados o demorados en forma directa. Si la demora en trenes sucesivos se hubiera podido evitar con la cancelación de uno o más trenes, pero FEMESA por razones técnicas no la efectuara, el cargo se aplicará solo por los trenes cuya cancelación hubiera solucionado la demora.

Los cargos contra la Concesionaria serán avalados con la documentación probatoria correspondiente, y la Concesionaria tendrá el derecho de apelar.

11.4. El cargo a aplicar por tren cancelado o demorado, será el siguiente:

Línea Roca:	
servicios eléctricos	\$ 300.-
servicios diesel	\$ 100.-
Línea San Martín	\$ 350.-
Línea Sarmiento:	
servicios eléctricos	\$ 475.-
servicios diesel	\$ 60.-
Línea Urquiza:	\$ 150.-
Línea Mitre	
servicios eléctricos	\$ 90.-
servicios diesel	\$ 60.-

Estos valores, que representan el ingreso medio ponderado mensual de los trenes según tipo de servicio, podrán ser renegociados con los futuros concesionarios de la red de FEMESA.



11.5.-Cuando un tren de la Concesionario, circulando en algunas de las rutas diagramadas dentro del área de FEMESA sufriera una demora en su llegada a destino, por causas atribuibles a FEMESA, esta abonará un cargo al Concesionario con el siguiente criterio:

Trenes de pasajeros interurbanos:

- a) hasta quince (15) minutos, sin cargo.
- b) mayor de quince minutos, valores similares a los establecidos en el punto 11.4.

Trenes de carga:

Cuando habiendo la Concesionaria solicitado el ingreso de un tren de carga a la zona bajo control de FEMESA, en alguna de las rutas diagramadas, por causas atribuibles a FEMESA el tren sufriera demoras en su llegada a destino superior a los sesenta (60) minutos, esta abonará un cargo que incluya las mayores erogaciones del personal del personal del tren de la Concesionaria.

DECIMOTERCERA - CARGOS INTEREMPRESAS

La Concesionaria abonará, en concepto de derecho de uso, una tasa por kilómetro recorrido sobre las líneas de FEMESA, cuyos valores son los siguientes:

Trenes de pasajeros con locomotora y coches, o coche motor y acoplados, y formaciones de vacíos:

Todos los trenes 1.20.- \$/tren.kilómetro.

Para las locomotoras livianas de los servicios de pasajeros y de cargas, solas o acopladas:

Por una locomotora sola
o por un grupo acoplado
de hasta tres unidades 1.00.-\$/tren.kilometro

Trenes de carga:

En horario nocturno 1.10.- \$/tren.kilometro
En horario diurno 4.50.- \$/tren.kilometro

El periodo nocturno al que se alude en relación con los trenes de carga, se extiende entre las ventidos (22) horas y las cinco (5) horas del día siguiente.

Este peaje incluye todos los gastos en que incurre FEMESA (operaciones, comunicaciones, mantenimiento de la red, etc.), y excluye la prestación del servicio de pilotaje.

Este precio se aplicará a aquellos trenes de la Concesionaria, que circulen con su tripulación debidamente habilitada.

Las partes acordarán oportunamente los cargos correspondientes a servicios adicionales, auxilio, etc.

DECIMOTERCERA - PROVISION DE PILOTO



13.1 El valor de este servicio se regulará en función de las horas piloto asignada a cada viaje o recorrido y el valor horario pilotaje.

Las prestaciones serán liquidadas por las horas reales utilizadas, quedando por lo tanto todas las ausencias a cargo de la empresa que provee el personal. Serán consideradas horas trabajadas por el piloto, todos los tiempos de espera en la toma del servicio atribuibles a incumplimientos de horarios o de otras razones del Concesionario.

Para la determinación del valor horario aplicable a cada especialidad, se considerara el sueldo mensual que por todo concepto percibe cada empleado (sin viáticos) y las horas/mes establecidas en las disposiciones convencionales vigentes.

Ademas, se incluire un factor de corrección, que cubrira las cargas sociales vigentes, el pago de premios y/o gratificaciones y los gastos generales. Se adicionara ademas, una hora normal trabajada a cada uno de los servicios solicitados, para cubrir los tiempos de viaje fuera de servicio, para llegar al lugar de toma y entrega del servicio contratado.

De esta manera la liquidación será:

$$\text{Hora normal trabajada} = \frac{S * K}{N}$$

S: sueldo normal

K: factor de corrección

N: Horas / mes

FEMESA organizará el servicio de pilotaje de forma tal que los tráficos no requieran de horas extras del personal, salvo por demoras imputables a la Concesionaria.

Cuando la prestación se cumpla utilizando horas extras del personal suministrado, el valor horario se incrementara en correspondencia con las disposiciones convencionales vigentes, con un incremento del 10% que considera los gastos de administración incurridos.

13.2. Los tiempos de marcha correspondientes a los principales servicios de pilotaje serán acordados por las partes antes de la toma de posesión, y en ocasión de cada cambio de horarios que tengan lugar, serán acordados en oportunidad de la asignación de las rutas.

DECIMOCUARTA - RESPONSABILIDAD

14.1.- Cada parte deberá responder frente a la otra, al Concedente y a terceros por los daños y perjuicios que cause, en el caso de accidentes ocasionados por su culpa o negligencia, la de sus empleados o la de terceros por quienes deba responder, así como por las cosas de las que se sirve o tiene a su cuidado en los términos del Art. 1113 del Código Civil.

14.2. En caso de accidente resultante de culpa o negligencia concurrente de ambas partes, cada una responderá frente a la otra en forma proporcional a su responsabilidad en la ocurrencia del mismo.

14.3. Si el accidente derivara de causas desconocidas, caso fortuito, fuerza mayor o del hecho de terceros por quienes las partes no deban responder, cada una soportará sus propios daños y perjuicios y nada podrá reclamar de la otra. En estos casos, responderán frente a terceros por partes iguales.

Conforme lo expuesto las partes no podrán invocar una contra otra responsabilidad objetiva derivada del riesgo de las cosas.

DECIMOQUINTA - ARBITRAJE

Para la eventualidad de controversia entre las partes en relación con este convenio, las partes podrán recurrir a arbitraje sometiendo el conflicto a la decisión de la Comisión Nacional de Regulación Ferroviaria, creada por Decreto 2339/92, conforme el procedimiento que al efecto se establezca. Hasta tanto no entre en funcionamiento dicha Comisión, el arbitraje podrá realizarse bajo los términos establecidos en los artículos 736 a 765 del Código Procesal Civil y Comercial de la Nación. El arbitraje será realizado en la Ciudad de Buenos Aires. Cada parte designará un árbitro y estos designarán un árbitro tercero y, si en el plazo de 20 días estos no lo hubieran designado, deberán requerir tal nombramiento del presidente de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal. En lo demás, regirán los artículos pertinentes del citado Código.

DECIMOSEXTA - DEFENSA EN JUICIO

Para los casos en que una de las partes resulte demandada como consecuencia de los hechos mencionados en la cláusula Decimocuarta, deberá citar a la otra a fin de integrar la litis en calidad de terceros, en los términos establecidos en el artículo 94 del Código Procesal Civil y Comercial de la Nación. En caso de incumplirse dicha obligación, la parte incumplidora no podrá reclamar a la otra ninguna suma resultante o que surja como consecuencia de dicho proceso judicial.

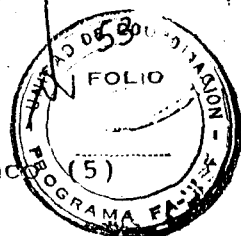
DECIMOSEPTIMA - SISTEMA DE CANCELACION DE PRESTACIONES

FEMESA facturará a la Concesionaria los cargos correspondientes por los servicios prestados en forma mensual. El pago de dichas facturas se hará efectivo a los diez (10) días de la fecha de presentación de cada factura.

La Concesionaria podrá observar la factura dentro de los cinco (5) días hábiles de su presentación, y en caso de existir diferencias se cancelará el importe no objetado en la fecha arriba indicada.

Las diferencias deberán ser resueltas dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes.





El pago de las diferencias se hará efectivo dentro de los cinco días hábiles subsiguientes.

DECIMOCTAVA - MORA EN PAGO DE PRESTACIONES

El valor de las prestaciones no canceladas por las empresas en los términos estipulados, así como los créditos por diferencias en la liquidación de prestaciones, será incrementado por la aplicación de intereses sobre las sumas adeudadas, a la tasa fijada por el Banco de la Nación Argentina para descuentos de documentos a TREINTA (30) días, vigente al cierre de las operaciones del día anterior, y por el término comprendido entre la fecha en que hubiera debido pagarse la factura y la del día en que su pago fuera puesto a disposición del acreedor.

El no pago sucesivo de tres facturas será causal suficiente para que FEMESA, dando información fehaciente a la Autoridad de Aplicación, no le conceda vía libre o autorización del uso de la vía, previa intimación documentada.

DECIMONOVENA - INFORMACION

Los registros estadísticos y otras informaciones de las partes que estén relacionada con la materia de este Convenio, deberán estar disponibles para los representantes de la otra parte.

VIGESIMO - TRANSFERENCIA DEL CONVENIO - MODIFICACIONES

20.1.- FEMESA transferirá los derechos y obligaciones resultantes de este Convenio, a las sociedades concesionarias adjudicatarias de la Licitación de los Servicio Ferroviarios de Pasajeros del Area Metropolitana de Buenos Aires, quiénes deberán asumir todas las obligaciones y derechos de FEMESA frente a la Concesionaria.

20.2.-Las partes, a solicitud de una de ellas deberán renegociar este convenio dentro de los 90 días posteriores a la Toma de Posesión por parte del Concesionario de FEMESA, del sector que corresponda según los casos mientras no se llegue al acuerdo mantendra su vigencia el presente convenio. En caso de discrepancia se aplicará el artículo 15 Arbitraje.

En caso de así requerirlo ambas partes, la Autoridad de Aplicación propondrá a las mismas, pautas de acuerdo para el futuro convenio.

VIGESIMO PRIMERA - VIGENCIA Y EXTINCION

Este convenio entrara en vigencia en la fecha de toma de posesión por la Concesionaria y su duración se extenderá hasta que se ponga en vigencia el nuevo acuerdo al que las partes pueden arribar de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 20, salvo que estas optaren por la continuidad del presente.

En caso de divergencias, podran solucionarlas de acuerdo a lo lo previsto en el Artículo 15 del presente Convenio.



Los registros estadísticos y otras informaciones de las partes, que estén relacionados con la materia de los convenios o acuerdos establecidos, deberán estar disponibles para los representantes de la otra parte.

13) TRANSFERENCIA DE CONVENIOS O ACUERDOS

Si se modificara el status quo de cualquiera de las partes, los convenios o acuerdos (los derechos y obligaciones emergentes) alcanzados entre las mismas podrán ser transferidos a la nueva sociedad, quedando abierta la posibilidad de renegociar los términos de los mismos.

14) VIGENCIA Y EXTINCION

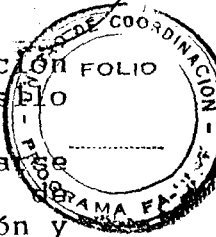
Los convenios o acuerdos que se convinieran, entrarán en vigencia en el menor tiempo posible, con el objeto de no resentir los servicios de las partes, y su duración se extenderá por la vigencia del Contrato de Concesión.

Los convenios o acuerdos se resolverán en caso de rescisión o extinción por cualquier causa del Contrato de Concesión, sin que de ello pueda derivarse costo alguno para cualquiera de las partes.

La aplicación de las cláusulas de los convenios o acuerdos deberán ajustarse a lo normado por la Ley 2873, el Reglamento General de Ferrocarriles, el Pliego de Licitación y el Contrato de Concesión y las reglamentaciones operativas de ambas partes, cada una en su jurisdicción aprobadas por la Autoridad de Aplicación.

[Handwritten signatures and initials]

54



El presente Convenio se resolverá en caso de rescisión o extinción por cualquier causa del Convenio de Concesión, sin que de ello derivare costo alguno para cualquiera de las partes. La aplicación de las cláusulas del presente Convenio deberá sujetarse a lo normado por la Ley Nº 2873, el Reglamento General Ferrocarriles, el Pliego de la Licitación, el Contrato de Concesión y los reglamentos Operativos.

En prueba de conformidad se firman tres ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, uno para cada parte y uno para el M.E.O. y S.P., en la Ciudad de Buenos Aires a los..... días del mes de..... de 1993.



[Handwritten signatures and initials]



GRUPO DE SERVICIOS 3

ANEXO III/2-U

CONVENIO DE CIRCULACION CON LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES POR LOS SERVICIOS INTERURBANOS DE PASAJEROS

En este Anexo se incluye el texto del acuerdo que rige la circulación de los trenes de pasajeros interurbanos cuya operación está a cargo de la Unidad Ejecutora del Programa Ferroviario Provincial de la Provincia de Buenos Aires por la red de jurisdicción de FE.ME.SA.. Sobre este acuerdo el Concesionario deja expresada su intención de incluir en la renegociación prevista en la cláusula 20.2. los siguientes temas:

Cláusula 4.4., donde dice que FE.ME.SA. "...dará participación a la Concesionaria en todo aquello..."

Se propone, en el acuerdo que suscribirá el Concesionario, decir que:

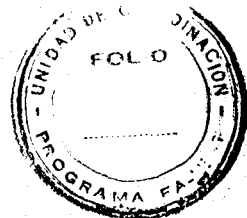
"...el Concesionario mantendrá informada a la Concesionaria (la Provincia de Buenos Aires) de los cambios que sean propuestos a la aprobación de la Autoridad de Aplicación, en todo aquello..."

Cláusula octava, donde dice: "FE.ME.SA. será responsable de: a) Del despacho y circulación de los trenes"

Se propone, en el acuerdo que suscribirá el Concesionario, decir que:

"El Concesionario será responsable: a) Del otorgamiento de la vía libre o autorización de uso de la vía para la circulación de los trenes".

Cláusula décima, donde dice: "...o descarrilaran en la red de FE.ME.SA., deberá producir las comunicaciones..."



quienes no se hubieran efectuado convenios específicos, regirán como pautas generales lo indicado en Anexos III/1-U y III/2-U "Circulación de trenes de carga por vías de la concesión" y "Circulación de trenes interurbanos por vías de la concesión", en todo aquello que no esté específicamente contenido en el presente Anexo.

9) IMPUESTO AL VALOR AGREGADO

En aquéllos rubros que sea de aplicación el Impuesto al Valor Agregado (IVA), deberá incrementarse el valor de la factura por la correspondiente alícuota.

10) SISTEMA DE CANCELACION DE PRESTACIONES

Las partes facturarán a las otras los cargos correspondientes por los servicios prestados en forma mensual.

El pago de dichas facturas se hará efectivo a los diez (10) días de la fecha de presentación de cada factura.

Las partes podrán observar las facturas dentro de los cinco (5) días hábiles de su presentación, y en caso de existir diferencias se cancelará el importe no objetado en la fecha arriba indicada.

Las diferencias deberán ser resueltas dentro de los cinco (5) días hábiles, contados desde el momento de la comunicación a la otra parte de la diferencia planteada.

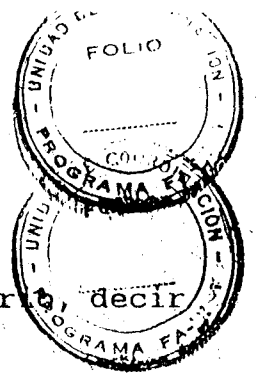
El pago de las diferencias se hará efectivo dentro de los cinco (5) días hábiles posteriores a su resolución.

11) MORA EN PAGO DE PRESTACIONES

El valor de las prestaciones no canceladas en los términos estipulados, así como los créditos por diferencias en la liquidación de prestaciones, será incrementado por la aplicación de intereses sobre las sumas adeudadas, a la tasa fijada por el Banco de la Nación Argentina para descuentos de documentos a TREINTA (30) días, vigente al cierre de las operaciones del día anterior, y por el término comprendido entre la fecha en que hubiera debido pagarse la factura y la del día en que su pago fuera puesto a disposición del acreedor más los gastos efectivamente incurridos.

El reclamo se concretará mediante la presentación de una factura cuya cancelación el deudor deberá efectuar en un plazo no mayor de DIEZ (10) días a partir de la fecha de su presentación.

12) REGISTROS ESTADISTICOS



Se propone, en el acuerdo que suscribirá el Concesionario, decir que:

"...o descarrilaran en la red del Grupo de Servicios 3, no bien el Concesionario tome conocimiento del hecho deberá producir con la máxima diligencia las comunicaciones..."



[Signature]
METROVIAS

[Signature]
ROGADO

[Signature]
FEMESA

[Signature]
CONSTRANS

[Signature]
BURLINGTON

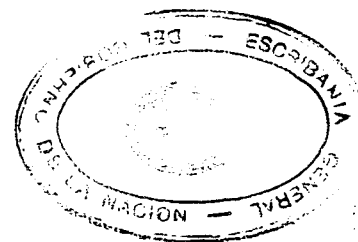
[Signature]
MORRISON

[Signature]

CUADRO DE TARIFAS
(en pesos)

GRUPO DE SERVICIO 3
ANEXO IV-U

ESTACIONES	LAC	ART	ARA	BEI	LIB	DEV	LYNCH	MOR	LOU	TRO	BOS	M. COR	POD	NEW	R. DAR	E. AND	LA SAL	BAR	LOZ	AGN	C. MAY	CAB	LEM
FCO LACROZE																							
JOSE DE ARTIGAS	0.32																						
P. N. ARATA	0.32	0.32																					
DR. FCO BEIRO	0.32	0.32	0.32																				
EL LIBERTADOR	0.32	0.32	0.32	0.32																			
ANTONIO DEVOTO	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32																		
CNEL FCO LYNCH	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32																	
FERNANDEZ MORENO	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32																
LOURDES	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32															
TROPEZON	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32														
J.M. BOSCH	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32													
MARTIN CORONADO	0.47	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32												
PABLO PODESTA	0.47	0.47	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32											
JORGE NEWBERY	0.47	0.47	0.47	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32										
RUBEN DARIO	0.47	0.47	0.47	0.47	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32									
EJTO DE LOS ANDES	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32								
J.S. DE LA SALLE	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32							
SGTO BARRUFALDI	0.64	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32						
CAPITAN LOZANO	0.64	0.64	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32					
TENIENTE AGNETA	0.64	0.64	0.64	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32				
CAMPO DE MAYO	0.64	0.64	0.64	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32			
SARGENTO CABRAL	0.64	0.64	0.64	0.64	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32		
GENERAL LEMOS	0.64	0.64	0.64	0.64	0.64	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32



[Handwritten signatures and marks at the bottom of the page]

GRUPO DE SERVICIOS 3

ANEXO IV-SBA

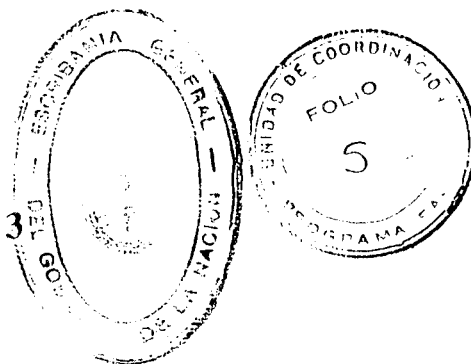
REGIMEN DE TARIFAS

El régimen de tarifas que el Concesionario aplicará en los Servicios Subterráneos y de Premetro es el siguiente:

TIPO DE VIAJE	TARIFA EN (\$) PESOS
VIAJE SIMPLE EN SUBTERRANEO CON COMBINACIONES LIBRES ENTRE LAS DISTINTAS LINEAS SUBTERRANEAS	0,45
VIAJE SIMPLE EN PREMETRO	0,35
VIAJE SIMPLE COMBINADO PREMETRO Y LINEAS SUBTERRANEAS	0,45

GRUPO DE SERVICIOS 3

ANEXO V-SBA

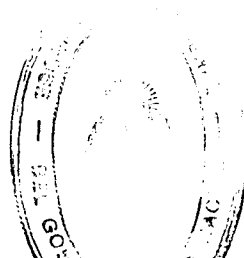


FRANQUICIAS Y SUBSIDIOS TARIFARIOS

Las franquicias y subsidios tarifarios que seguirán teniendo validez a partir de la toma de posesión por parte del Concesionario son las siguientes:

FRANQUICIAS QUE PERMITEN VIAJAR SIN CARGO

1. Las partes acuerdan que la franquicia a los jubilados y pensionados, y personal retirado de las Fuerzas Armadas y de Seguridad se aplicará únicamente a aquellos con haber mensual hasta \$ 200: Días hábiles de 10 a 16 horas, y sábados, domingos y feriados sin limitación horaria (Resoluciones del Presidente del Directorio de SBASE N° 10/89 y N° 514/91).
2. Alumnos de escuelas primarias vistiendo guardapolvo blanco, durante el período lectivo (Acta del Directorio de SBASE N° 178 del 2/2/80).
3. Personal uniformado de la Policía Federal y Policía de la Provincia de Buenos Aires (Resolución de la SubSecretaría de Transporte de la Nación N° 17/73).
4. Conscriptos del Ejército, Marina y Aeronáutica vistiendo uniforme (Resolución de la ex-Comisión de Control del 5.8.43, exp. 512-S-43; la ex-Comisión de Control dependía del Ministerio del Interior). Desde el 1/2/92 pueden viajar sin uniforme, pero deben presentar la Cédula Militar.
5. No videntes indigentes (Resolución del Administrador General de SBA N° 159/74 y Ley N° 13.642).
6. Discapacitados (Ley N° 22.431 del 11/83).
7. Contingentes de escolares (Resolución del Administrador General N° 120/75).
8. Niños menores de 3 años.



SUBSIDIOS QUE PERMITEN VIAJAR CON UNA TARIFA MENOR

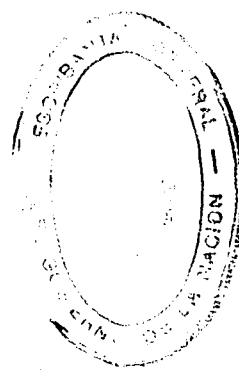
Los alumnos que cursan estudios secundarios y terciarios (no universitarios) en establecimientos del estado o privados con subsidio estatal tienen derecho a adquirir un Abono Estudiantil. El valor mensual del abono equivale al 50% del valor de 40 boletos mínimos de colectivos y rige solamente durante el período lectivo (nivel secundario: Ley N° 23.673; y nivel terciario, no universitario: Ley N° 23.805).

[Handwritten signatures and initials]

GRUPO DE SERVICIOS 3

ANEXO VI-U

INDICES DE CALIDAD DEL SERVICIO



1. Indice Global de Calidad del Servicio

Para el servicio Federico Lacroze - Gral. Lemos, la Autoridad de Aplicación computará mensualmente el **Indice Global de Calidad del Servicio**, en la siguiente forma:

$$IG = 0,20 \times ICD + 0,10 \times IVC + 0,20 \times IF + 0,25 \times IC + 0,25 \times IP$$

IG = índice global de calidad del servicio para un mes de la Concesión.

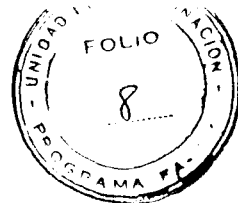
ICD = índice de coches despachados, promedio de los valores diarios alcanzados por el Concesionario los días hábiles dentro del mes, del índice de coches despachados definido en la sección 2 más abajo.

IVC = índice de velocidad comercial, valor correspondiente a la programación vigente del Concesionario durante dicho mes de la Concesión, del índice de velocidad comercial definido en la sección 3 más abajo.

IF = índice de frecuencia, valor correspondiente a la programación vigente del Concesionario durante dicho mes de la Concesión, del índice de frecuencia definido en la sección 4 más abajo.

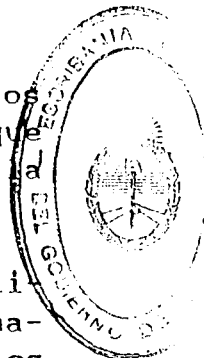
IC = índice de cumplimiento del servicio, promedio de los valores diarios alcanzados por el Concesionario durante dicho mes de la Concesión, del índice de cumplimiento del servicio definido en la sección 5 más abajo.

IP = índice de puntualidad, promedio de los valores diarios alcanzados por el Concesionario durante



dicho mes de la Concesión, del índice de puntualidad definido en la sección 6 más abajo.

En el cómputo de los índices ICD, IC e IP no se considerarán los trenes programados, despachados, cancelados ni impuntuales que lo hayan sido por causas de fuerza mayor, a criterio de Autoridad de Aplicación.



Los índices de coches despachados, de cumplimiento y de puntualidad se calcularán en forma diaria (el índice de coches despachados se calculará sólo para los días hábiles), mientras que los índices de velocidad comercial y de frecuencia se calcularán cada vez que se modifique la programación (por ejemplo una vez al año).

2. Índice de cantidad de coches despachados

El "índice de coches despachados" se determinará diariamente para el servicio Federico Lacroze - Gral. Lemos, con la fórmula siguiente:

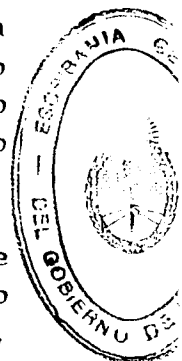
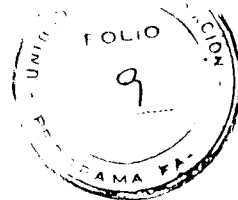
$$ICD_i = \frac{CDHPM_i + CDHPT_i}{CFHPM_i + CFHPT_i}$$

Donde:

ICD_i : índice de cantidad de coches despachados, del día i de un año de la Concesión.

CDHPM_i : cantidad real total de coches despachados hacia F. Lacroze en un lapso de 4 (CUATRO) horas dentro de la franja horaria pico de la mañana, del día i de dicho año.

CDHPT_i : cantidad real total de coches despachados desde F. Lacroze en un lapso de 4 (CUATRO) horas dentro de la franja horaria pico de la tarde, del mismo día i de dicho año.



CPHPM_i : cantidad programada de coches despachados hacia F. Lacroze en un lapso de 4 (CUATRO) horas dentro de la franja horaria pico de la mañana, del año 1, según la especificación del Anexo VI-U Adjunto "A".

CPHPT_i : cantidad programada de coches despachados desde F. Lacroze en un lapso de 4 (CUATRO) horas dentro de la franja horaria pico de la tarde, del año 1, según la especificación del Anexo VI-U Adjunto "A".

Para el cálculo de este índice, sólo se considerarán los trenes reales despachados los días laborables, desde o hacia Federico Lacroze, que hayan sido programados por el Concesionario dentro del lapso de 4 horas de cada franja horaria pico. El lapso de 4 horas será establecido de común acuerdo entre la Autoridad de Aplicación y el Concesionario cada vez que cambie la programación.

3. Índice de velocidad comercial

El "índice de velocidad comercial" se determinará con la fórmula siguiente, cada vez que cambie la programación:

$$IVC = \sum_j a_j \frac{TVR_j}{TVH_j}$$

Donde :

IVC : índice de velocidad comercial para la programación del servicio vigente en un mes de la Concesión.

TVR_j : tiempo de viaje de referencia (de un mes del año 1), que se especifica en el Anexo VI-U Adjunto "A", para el tren tipo j, con parada en todas las estaciones.

TVH_j : tiempo de viaje según la programación u horario vigente de un mes de la Concesión, para el tren tipo j, con parada en todas las estaciones.

a_j : peso relativo que tiene en la programación del mes el tren tipo j (cantidad total semanal de trenes tipo j, dividido cantidad total semanal de trenes programados).

Los "trenes tipo" son los que se indican a continuación:

F. Lacroze - G. Lemos, sentido ascendente.

F. Lacroze - G. Lemos, sentido descendente.

Cuando la programación cambie en un día intermedio del mes, el índice final promediará los valores antes y después del cambio.

En el caso que el Concesionario introdujera trenes tipo con un régimen de paradas distinto al especificado en el Anexo XIV/1-U, la Autoridad de Aplicación determinará cual será el tiempo de viaje de referencia que corresponderá a los nuevos tipos de tren.

4. Índice de frecuencia del servicio

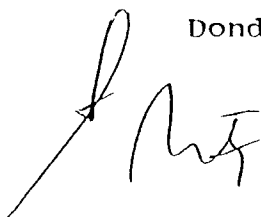
El "índice de frecuencia del servicio" se determinará con las fórmulas siguientes, cada vez que cambie la programación:

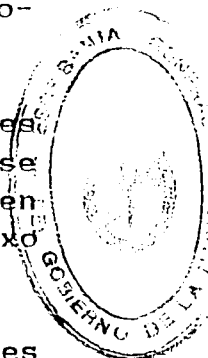
$$IF = \sum_k b_k \left(\frac{1}{2} \frac{IMAR_k}{IMAH_k} + \frac{1}{2} \frac{IMDR_k}{IMDH_k} \right)$$

$$IMAH_k = \frac{THSA_k}{TTPA_k - 1} 60$$

$$IMDH_k = \frac{THSD_k}{TTPD_k - 1} 60$$

Donde :





- IF : índice de frecuencia del servicio, para la programación vigente en un mes de la Concesión.
- IMAR_k : intervalo medio diario de referencia (de un mes del año 1), en minutos, durante el día de que se trate, entre los trenes ascendentes con parada en la estación k, según se especifica en el Anexo VI-U Adjunto "A".
- IMDR_k : intervalo medio diario de referencia (de un mes del año 1), en minutos, durante el día de que se trate, entre los trenes descendentes con parada en la estación k, según se especifica en el Anexo VI-U Adjunto "A".
- IMAH_k : intervalo medio diario de un mes de la concesión, en minutos, durante el mismo día, entre los trenes ascendentes con parada en la estación k, según la programación u horario vigente de dicho año.
- IMDH_k : intervalo medio diario de un mes de la concesión, en minutos, durante el mismo día, entre los trenes descendentes con parada en la estación k, según la programación u horario vigente de dicho año.
- THSA_k : cantidad total diaria de horas de servicio de trenes ascendentes entre el primero y el último tren que para en la estación k, según la programación u horario vigente de dicho año.
- THSD_k : cantidad total diaria de horas de servicio de trenes descendentes entre el primero y el último tren que para en la estación k, según la programación u horario vigente de dicho año.
- TTPA_k : cantidad total diaria de trenes ascendentes con parada en la estación k, según la programación u horario vigente de dicho año.

TTPD_k : cantidad total diaria de trenes descendentes con parada en la estación k, según la programación u horario vigente de dicho año.

b_k : peso correspondiente a la estación k, especificado en el Anexo VI-U Adjunto "B".

Se obtendrá con dicha fórmula el índice correspondiente a los días hábiles, sábados y domingos, usando como intervalos de referencia los indicados en el Anexo VI-U Adjunto "A", y se efectuará el promedio ponderado (los pesos relativos son: días hábiles 5; sábados 1; domingos 1).

Cuando la programación cambie en un día intermedio del mes, el índice final promediará los valores antes y después del cambio.

5. Índice de cumplimiento del servicio programado

El "índice de cumplimiento del servicio programado" se determinará para cada día con la fórmula siguiente:

$$IC_i = \frac{NTH_i - NTA_i}{NTH_i \times K_{ci} / 100}$$

Donde:

IC_i : índice de cumplimiento del servicio para el día i de un mes de la Concesión.

NTA_i : cantidad de trenes anulados o cancelados del mismo día i.

NTH_i : cantidad de trenes programados del mismo día i.

K_{ci} : cumplimiento del servicio especificado para un mes del año i, en porcentaje, especificado en el Anexo VI-U Adjunto "A".

Un tren se considerará cancelado cuando: i) a la partida no haya sido despachado, o ii) la corrida de la formación haya sido

cancelada en cualquier lugar durante su recorrido, o se hayan hecho bajar a los pasajeros antes de llegar a destino.

6. Índice de puntualidad

El "Índice de puntualidad" se determinará para cada día con la fórmula siguiente:

$$IP_i = \frac{NTP_i}{NTC_i \times K_{p1} / 100}$$

Donde :

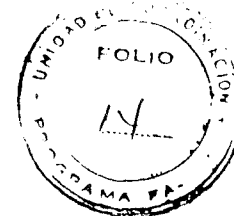
IP_i : Índice de puntualidad del día i de un mes de la Concesión.

NTP_i : cantidad de trenes puntuales del mismo día i.

NTC_i : cantidad de trenes corridos del mismo día i.

K_{p1} : puntualidad del servicio especificado para un mes del año 1, en porcentaje, especificado en el Anexo VI-U Adjunto "A".

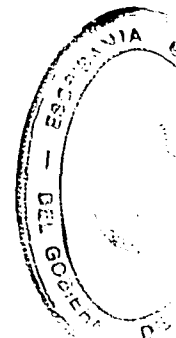
Un tren se considerará no puntual cuando su arribo a destino se produzca después de cinco (5) minutos más tarde que la hora programada de llegada.



GRUPO DE SERVICIOS 3

ANEXO VI-U / ADJUNTO "A"

Valores de Referencia (año 1) para el cálculo del Índice de Calidad

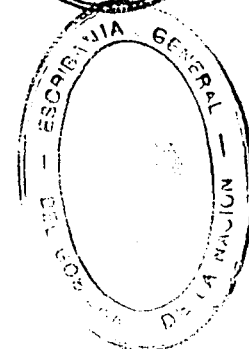


	LACROZE LEMONS	Observaciones
Coches despachados (ICD)		
Período pico matinal (4horas)	120 coches	Coches despachados hacia Lacroze desde G. Lemos.
Período pico tarde (4horas)	120 coches	Coches despachados desde Lacroze hacia G. Lemos.
Tiempo de viaje (IVC)		
Lacroze - G. Lemos (Asc.)	48 min.	Tren parando en todas.
Lacroze - G. Lemos (Desc.)	49 min.	Tren parando en todas.
Frecuencia (IF)		Los factores de ponderación se encuentran en el Anexo VI-U / ADJUNTO "B"
Estaciones de Lacroze a G. Lemos		
Sentido: Ascendente		
Hábiles	14.13 min.	
Sábados	18.44 min.	
Domingos	30.00 min.	
Sentido: Descendente		
Hábiles	13.78 min.	
Sábados	18.44 min.	
Domingos	30.00 min.	
Cumplimiento (IC)	97 %	
Puntualidad (IP)	95 %	

Nota: Para la ponderación de la frecuencia se consideran 5 días hábiles, 1 sábado y 1 domingo por semana.

GRUPO DE SERVICIOS 3

ANEXO VI-U



GRUPO DE SERVICIOS 3

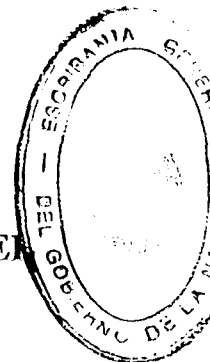
ANEXO VI-U ADJUNTO "B"

FACTOR DE PONDERACION DE ESTACIONES

SERVICIOS FEDERICO LACROZE - GRAL. LEMOS

ESTACION	BK
LACROZE	0,411
ARTIGAS	0,014
ARATA	0,007
BEIRO	0,008
LIBERTADOR	0,018
DEVOTO	0,024
LYNCH	0,023
FRANCISCO MORENO	0,014
LOURDES	0,021
TROPEZON	0,036
BOSCH	0,082
MARTIN CORONADO	0,062
PABLO PODESTA	0,012
NEWBERY	0,007
RUBEN DARIO	0,050
LOS ANDES	0,040
LASALLE	0,031
SGTO.BURRAFALDI	0,004
C.LOZANO	0,007
TTE. AGNETA	0,009
CAMPO DE MAYO	0,010
SGTO. CABRAL	0,007
GRAL. LEMOS	0,103

Este factor de ponderación podrá ser modificado en el futuro por el Concesionario de acuerdo con factores que así lo determinen, presentando la documentación correspondiente a consideración de la Autoridad de Aplicación.



GRUPO DE SERVICIOS 3

ANEXO VI-SBA

INDICES DE CALIDAD DEL SERVICIO EN RELACION AL PROCEDIMIENTO PARA EL AJUSTE DEL PRECIO BASICO DEL VIAJE SIMPLE

1. Indice Global de Calidad del Servicio

Para los servicios subterráneos de SBASE, la Autoridad de Aplicación computará mensualmente el **Indice Global de Calidad del Servicio**, en la siguiente forma:

$$\text{TIGCS} = 0,20 \times \text{TICD} + 0,30 \times \text{TIFS} + 0,35 \times \text{TICSP} + 0,05 \times \text{TIP} + 0,10 \times \text{TICE}$$

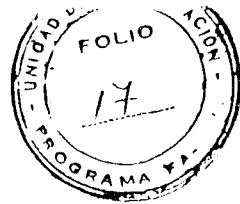
TIGCS = índice global de calidad del servicio para un mes de la Concesión.

TICD = índice de coches despachados, promedio de los valores diarios alcanzados por el Concesionario los días hábiles dentro del mes, del índice de coches despachados definido en la sección 2 más abajo.

TIFS = índice de frecuencia del servicio, promedio de los valores diarios alcanzados por el Concesionario durante dicho mes de la Concesión, del índice de frecuencia definido en la sección 3 más abajo.

TICSP = índice de cumplimiento del servicio programado, promedio de los valores diarios alcanzados por el Concesionario durante dicho mes de la Concesión, del índice de cumplimiento del servicio definido en la sección 4 más abajo.

TIP = índice de puntualidad, promedio de los valores diarios alcanzados por el Concesionario durante dicho mes de la Concesión, del índice de puntualidad definido en la sección 5 más abajo.



TICEM = índice de calidad de escaleras mecánicas, promedio de los valores diarios alcanzados por el Concesionario durante dicho mes de la Concesión del índice de calidad de escaleras mecánicas definido en la sección 6 más abajo.



Para los servicios del Premetro de SBASE, la Autoridad de Aplicación computará mensualmente el Índice Global de Calidad del Servicio, en la siguiente forma:

$$\text{TIGCS} = 0,22 \times \text{TICD} + 0,33 \times \text{TIFS} + 0,39 \times \text{TICSP} + 0,06 \times \text{TIP}$$

Donde los índices de calidad parciales tienen el mismo significado que en la expresión anterior.

En el cómputo de los índices de calidad no se considerarán los períodos en que el servicio haya sido alterado por caso fortuito o fuerza mayor, cuando esos períodos hayan sido reconocidos por la Autoridad de Aplicación de acuerdo con lo establecido en el artículo 17.1.4. del Contrato de Concesión.

2. Índice de cantidad de coches despachados

El Índice de Coches Despachados (TICD) se calculará en las horas-pico, para cada día hábil y para cada una de las líneas, y se obtendrá aplicando la fórmula siguiente:

$$\text{TICD}_i = \frac{\text{CDHPM}_i + \text{CDHPT}_i}{\text{CDHPP}_i}$$

Donde:

TICD_i = índice de cantidad de coches despachados, del día hábil i .

CDHPM_i = cantidad real de coches despachados en el período pico de la mañana del día hábil i .

CDHPT_i = cantidad real de coches despachados en el período

pico de la tarde del día hábil i.

CDHPP_i= cantidad de coches programados a despachar en ambos períodos pico del día hábil i, para el año 1 de la concesión, según el Cuadro VI.A.

Si durante el primer año de la Concesión el valor del TICD_i resultara inferior a 1 (UNO), se tomará igual a 1 (UNO), a los efectos del cálculo del Índice Global de Calidad del Servicio.

Para determinar el TICD de cada mes se promediarán los TICD_i de las cinco líneas para cada uno de los días, y con el valor obtenido para cada día se hará el promedio con todos los días hábiles que tenga el mes.

Las citadas cantidades de coches son las despachadas desde cada terminal durante los períodos pico matinal y vespertino del día hábil y en el sentido de máxima carga. Los períodos pico del día hábil para el cálculo de este índice son: de 9 a 10 horas, y de 18 a 19 horas. La Autoridad de Aplicación y el Concesionario, de común acuerdo podrán modificar estos horarios en caso de verificarse cambios en el comportamiento de los usuarios.

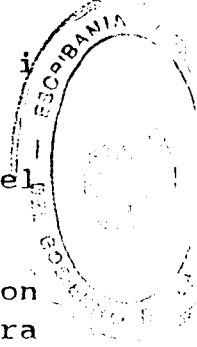
3. Índice de frecuencia del servicio

El Índice de Frecuencia del servicio (TIFS) se calculará para todo el horario de servicio autorizado por la Autoridad de Aplicación, para cada día y para cada una de las líneas, aplicando la fórmula siguiente:

$$TIFS_i = \frac{CCFS_i}{K_i}$$

$$CCFS_i = \frac{NINE_i}{NIT_i}$$

Donde:



- TIFS_i = índice de frecuencia del servicio para el día *i* de un mes de la concesión.
- CCFS_i = Coeficiente de cumplimiento de frecuencia del servicio del día *i* de un mes de la concesión.
- NINE_i = Número de intervalos del día *i* no excedidos con respecto a los intervalos programados. Para considerar a un intervalo no excedido se acepta una tolerancia de 2 minutos.
- NIT_i = Número total de intervalos programados en el día *i* de un mes de la concesión.
- K_i = Coeficiente de cumplimiento de frecuencia del servicio especificado para un mes del año 1 de la concesión, según el Cuadro VI.A.

Los intervalos se medirán a la salida de los trenes en ambas estaciones terminales de cada Línea.

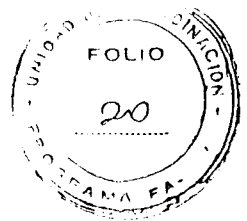
Para determinar el TIFS de cada mes se promediarán los TIFS_i de las cinco líneas para cada uno de los días, y con el valor obtenido para cada día se hará el promedio con todos los días del mes.

4. Indice de cumplimiento del servicio programado

El Índice de Cumplimiento del Servicio Programado (TICSP) se calculará para todo el horario de servicio autorizado por la Autoridad de Aplicación, para cada día y para cada una de las líneas, aplicando la siguiente fórmula:

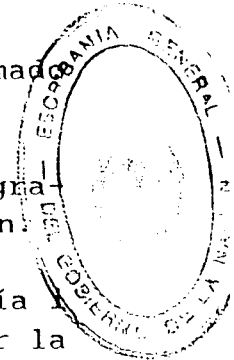
$$\text{TICSP}_i = \frac{\text{CCSP}_i}{K_2}$$

$$\text{CCSP}_i = \frac{\text{NTR}_i}{\text{NTH}_i}$$



Donde:

- TICSP_i = índice de cumplimiento del servicio programado para el día *i* de un mes de la concesión.
- CCSP_i = Coeficiente de cumplimiento del servicio programado, para un día *i* de un mes de la concesión.
- NTR_i = cantidad de viajes de trenes realizados el día *i* dentro del horario de servicio autorizado por la Autoridad de Aplicación.
- NTH_i = cantidad de viajes de trenes programados el día *i*.
- K₂ = Coeficiente de cumplimiento del servicio programado especificado para un mes del año 1 de la concesión, según el Cuadro VI.A.



A los efectos del cálculo del TICSP, se considerarán viajes realizados a todos aquellos viajes que hayan completado el recorrido entre terminales de cada línea.

No obstante, no serán considerados viajes realizados aquellos viajes:

- a) con pasajeros pero con alteración del régimen normal de paradas;
- b) sin pasajeros en parte o todo el recorrido entre terminales;
- c) de los coches recaudadores y otros que no ofrecen servicio al público; y
- d) aquéllos realizados por trenes que partan antes de 60 (sesenta) segundos del horario de iniciación del servicio y/o los trenes que arriben 2 (dos) minutos después del horario de finalización del servicio.

Para determinar el TICSP de cada mes se promediarán los TICSP_i de cada línea en cada uno de los días, y con el valor obtenido para cada día se hará el promedio con todos los días del mes.



5. Indice de puntualidad

El **Indice de Puntualidad (TIP)** se calculará, por mes y para cada una de las líneas, aplicando la siguiente expresión matemática:

$$TIP_k = \frac{CP_k}{K_1}$$

$$CP_k = \frac{NDP_k}{NDM_k}$$

Donde:

TIP_k = índice de puntualidad de la línea k, para un mes de la concesión.

CP_k = Coeficiente de puntualidad de la línea k, de un mes de la concesión.

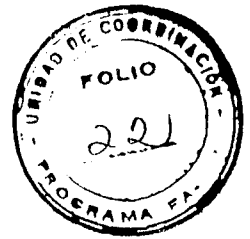
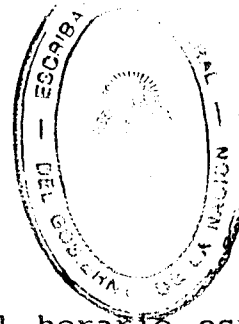
NDP_k = cantidad de días en el mes con servicio puntual en la línea k.

NDM_k = cantidad de días de servicio en el mes, de la línea k.

K_1 = Coeficiente de puntualidad especificado para un mes del año 1 de la concesión, según el Cuadro VI.A.

Para considerar que el servicio de un día, en la línea k, es puntual, deben cumplirse las siguientes condiciones:

a) el primer tren del día según el horario establecido, no deberá iniciar su viaje después de 2 (dos) minutos del



horario establecido; y

b) el último tren del día según el horario establecido, deberá llegar a su destino no antes de 60 (sesenta) segundos del horario establecido.

Si alguna de las condiciones antedichas no se cumpliera para un determinado día, éste se computará como "día de servicio impuntual".

Para determinar el TIP de cada mes se promediarán los TIP_k de las cinco líneas.

6. Indice de Calidad de Escaleras mecánicas

El Índice de Calidad de Escaleras Mecánicas (TICEM) se calculará, para cada mes y para cada una de las líneas, aplicando la siguiente fórmula:

$$TICEM_k = \frac{CCEM_k}{K_d}$$

$$CCEM_k = \frac{TF_k}{TS_k \times NE_k}$$

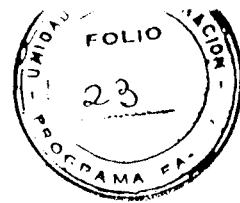
donde:

$TICEM_k$ = Índice de Calidad de Escaleras Mecánicas de la línea k , para un mes de la concesión.

$CCEM_k$ = Coeficiente de calidad de escaleras mecánicas, de la línea k , para un mes de la concesión.

TF_k = Tiempo de funcionamiento (en horas) de las escaleras de la línea k , durante un mes de la concesión.

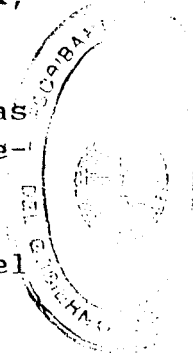
NE_k = Cantidad de escaleras existentes en la línea k .

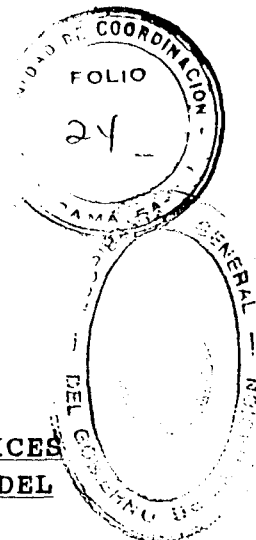


TS_k = Tiempo total de servicio (en horas) establecido para cada una de las escaleras de la línea k , para dicho mes de la concesión.

K_4 = Coeficiente de calidad de escaleras mecánicas especificado para un mes del año 1 de la concesión, según el Cuadro VI.A.

Para determinar el TICEM del conjunto de las líneas se hará el promedio de los $TICEM_k$ para el mes en cuestión.





CUADRO VI.A

SBASE

VALORES DE REFERENCIA (AÑO 1) CORRESPONDIENTE A LOS INDICES PARCIALES PARA EL CALCULO DEL INDICE GLOBAL DE CALIDAD DEL SERVICIO

I) COCHES DESPACHADOS

COCHES DESPACHADOS EN HORA PICO (Sentido Máxima Carga)	INVIERNO		VERANO	
	MAÑANA	TARDE	MAÑANA	TARDE
LINEA A	95	72	68	68
LINEA B	90	85	80	80
LINEA C	80	76	64	64
LINEA D	64	64	60	52
LINEA E	39	36	33	30
PREMETRO	13	13	10	10

II) COEFICIENTES DE CUMPLIMIENTO (AÑO 1)

CUMPLIMIENTO DE FRECUENCIA	K_1	0,90
CUMPLIMIENTO DE SERVICIO	K_2	0,90
PUNTUALIDAD	K_3	0,92
CALIDAD ESCALERAS MECANICAS	K_4	0,90

[Handwritten signatures and marks]

9

[Handwritten signature]